WORKERS BEST

WB 3000 ASA

A D CH Absauganlage
GB Dust collector
AL RKS Sistem aspirimi
BG Аспиратор
CZ Odsávací zařízení
H Elszívó berendezés
HR BIH Uređaj za usisavanje
MK Уред за вшмукување
PL Odpylacz
RO Aspirator
SK Odsávacie zariadenie
SRB MNE Uređaj za usisavanje

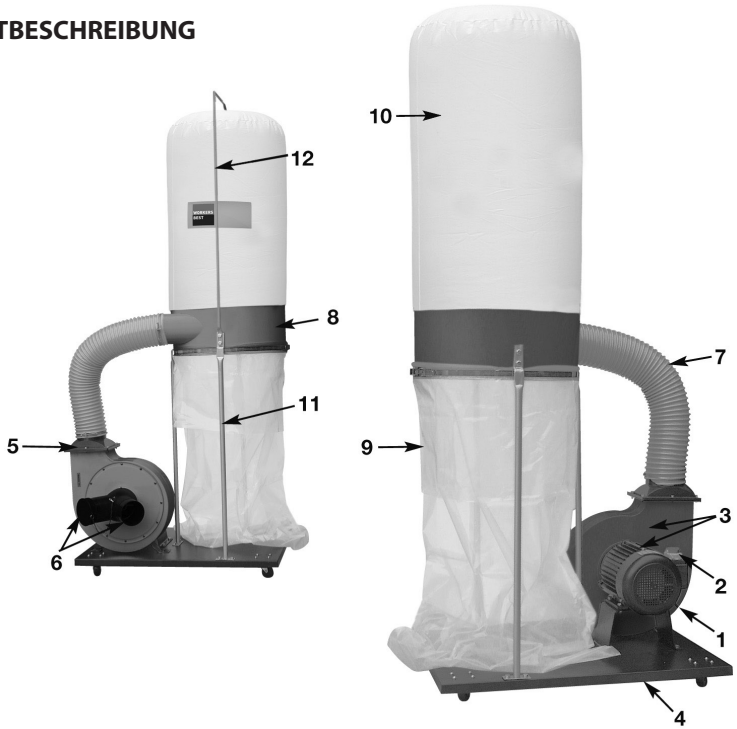
Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die nachfolgenden Bedienungshinweise. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

A D CH

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF EINER WORKERS BEST ABSAUGANLAGE

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die nachfolgenden Bedienungshinweise. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.

PRODUKTBESCHREIBUNG



01. Netzkabel
02. Ein-/Ausschalter
03. Absauggehäuse mit Motor
04. Grundplatte
05. Auslassstutzen
06. Ansaugverteiler
07. Verbindungsschlauch
08. Kollektor
09. Staubsack
10. Filtersack
11. Staubsackhalterungen
12. Obere Filtersackhalterung

Technische Daten

Nennleistung 1500 WATT
Nennspannung/Frequenz 400 V ~ 50 Hz
Schalldruckpegel L_{PA} 80 dB(A)
Absaugleistung 2.480 m^3/h
Spänesackgröße 300 l
Schlauchanschluss mit Y Verteiler 2 x 100 mm
Gewicht 50 kg
Gesamthöhe 2400 mm
Gehörschutz und Schutzbrille tragen
Gebrauchsanweisung lesen
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 1 10.03.15 12:01

Bestimmungsgemäße Verwendung
Die Absauganlage dient zum Absaugen von Spänen und Staub, welche beim Bearbeiten von Holz oder holzähnlichen Werkstoffen entstehen.

Spezielle Sicherheitshinweise
1. Schalten Sie die Absauganlage sofort aus wenn Sie blockiert

Wichtige Sicherheitshinweise
Beachten Sie bitte die nachstehenden Sicherheitshinweise bei Benützung Ihres Absaugsystems.

VORSICHT! Dieses Gerät ist nicht zur Aufnahme gefährlichen Staubs geeignet.

VORSICHT! Dieses Gerät ist nur zur Trockenanwendung bestimmt und darf nicht im Freien unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.

ACHTUNG! Um Brandgefahr, Unfälle durch elektrischen Strom, Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden:
- Lesen und beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung und alle am Gerät angebrachten Hinweise vor Inbetriebnahme des Absaugsystems: Benützen Sie es nur wie in der Anweisung beschrieben. Um Unfälle oder Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen sind.

Durch Funken in den elektrischen Teilen können entflammbare Dämpfe oder Staub entzündet werden. Um Feuer oder andere mögliche Gefahren zu vermeiden:
- Verwenden Sie die Absaugung nicht zum Absaugen von und nicht in der Nähe von brennbaren oder entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen, Benzin, Reinigungsmitteln, Lacken auf Öl - oder Nitrobasis, Wasserstoff, oder brennbarem oder explosiven Staub wie Kohlen-, Magnesium-, Getreidestaub oder Schießpulver.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, rauchenden oder brennende Dinge wie Zigaretten, Zündhölzer oder heiße Asche ein.
- Um Gesundheitsschäden durch Dämpfe oder Staub zu vermeiden, saugen Sie keine giftigen Materialien ein.
- Benützen Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassem Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagrechte Fläche.
- Führen Sie Absaugschlauch und Elektrokabel nicht über Verkehrsflächen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern und nicht in der Nähe von Kindern verwendet werden.
- Nach Benützung und während Reparaturen den Netzstecker ziehen.
- Um Unfälle durch unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, während Sie Filter, Staubsack oder Spänsack wechseln bzw. das Gerät reinigen, ziehen Sie vorher den Netzstecker.
- Benützen Sie das Gerät nicht ohne Filter, Staubsack und/oder Spänsack.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Netzkabel, um den Stecker zu entfernen.
- Schalten Sie den Bedienungsschalter ab bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder andere Teile beschädigt sind.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 2 10.03.15 12:01

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn Teile fehlen, es umgefallen, beschädigt, im Freien gestanden oder nass geworden ist bringen Sie es sofort zur nächsten Servicestelle.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Absaugöffnungen und halten Sie diese frei von anderen Dingen die die Saugleistung beeinträchtigen könnten.
- Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidungsstücke oder Sie selbst nicht in die Öffnungen bzw. nicht mit beweglichen Teilen des Gerätes in Berührung kommen.
- Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäße und geerdete Anschlüsse an (siehe „Kabelanschluss“)

ACHTUNG! Um dieses Staubabsaugsystem bei hoher Arbeitsleistung nicht zu überlasten, sollten Sie die abzusaugende Staubmenge stets kontrollieren. Da die Anforderungen an das Gerät bei verschiedenen Arbeiten unterschiedlich hoch sind, ist es notwendig, die Wartung auf die Anforderungen abzustimmen.

Sicherheit wird durch Sachverständnis, ständige Vorsicht während der Arbeit und der Kenntnis Ihres Gerätes erreicht.

BEVOR SIE IHR ABSAUGSYSTEM BENÜTZEN:

ACHTUNG! UM FEHLER ZU VERMEIDEN, DIE ZU ERNSTHAFTEN UNFÄLLEN ODER DAUERHAFTEN BESCHÄDIGUNGEN FÜHREN KÖNNTEN, SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NICHT AN DAS NETZ AN BEVOR SIE DIE FOLGENDEN SCHRITTE KORREKT AUSGEFÜHRT HABEN:

1. Zusammenstellung, Montage und Aufstellung des Gerätes.
2. Lernen Sie die korrekte Bedienung und Funktion des EIN/AUS (ON/OFF) Schalters.
3. Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen in der Gebrauchsanleitung.
4. Lesen und befolgen sie alle Hinweise, die sich an der Ober- und Unterseite des Filtergehäuses und am Motorgehäuse befinden.

VOR JEDEM GEBRAUCH:

1. Überprüfen Sie das Absaugsystem. Sollten Teile fehlen, verbogen oder elektrische Teile nicht ordentlich funktionieren, schalten Sie das Gerät ab. Ersetzen Sie kaputte, fehlerhafte oder fehlende Teile vor erneuerter Inbetriebnahme.
2. Arbeiten Sie nicht unüberlegt, um Sich und Ihre Augen, Hände, Gesicht und Gehör zu schützen.

a. Tragen Sie eine Schutzbrille (keine Glasbrille) die der CE-Norm entspricht. Beim Arbeiten an und mit Maschinen können Fremdteile in die Augen geschleudert werden, und ernsthafte, bleibende Verletzungen verursachen. Die Verwendung von Glasbrillen oder Schutzbrillen, die nicht der CE-Norm entsprechen, kann zu Augenverletzungen durch Glassplitter oder zerbrochenen Brillenteilen führen.

b. Tragen Sie einen Staubschutz wenn Sie die Staubsäcke wechseln.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF UND HALTEN SIE SIE GRIFFBEREIT.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 3 10.03.15 12:01

ALLGEMEINE SICHERHEITHINWEISE

1. **MACHEN SIE SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT.**
   Lesen und befolgen Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung und auf den Schildern, die auf dem Gerät angebracht sind. Sie sollten sowohl über die Anwendung und die Leistungsfähigkeit Bescheid wissen als auch mit dem speziellen Eigenheiten des Gerätes vertraut sein.
2. **ERDUNG DES GERÄTES**
   Das Gerät ist mit einem 4-poligen Kabel ausgestattet. Es sollte nur an eine geerdete Steckdose angesteckt werden. Schließen Sie die grün-gelbe Ader nur an den Schutzleiteranschluss (PE) an!
3. **VERWENDEN SIE DIE SCHUTZVORRICHTUNGEN DEN BESTIMMUNGEN UND DER FUNKTION ENTSPRECHEND.**
4. **ENTFERNEN SIE WERKZEUGE UND SCHLÜSSEL**
   Vergewissern Sie Sich, dass Werkzeuge und Schlüssel, die Sie zum Einstellen des Gerätes verwenden, sich nicht am Gerät befinden.
5. **HALTEN SIE DEN ARBEITSPLATZ SAUBER**
   Unaufgeräumte Arbeitsplätze sind oft Ursachen für Unfälle. Der Fußboden sollte nicht durch Nässe oder Holzstaub rutschig sein.
6. **VERMEIDEN SIE GEFÄHRLICHE UMGEBUNGEN**
   Verwenden Sie elektrische Geräte nicht in dunstigen oder nassen Räumen oder im Regen. Achten Sie auf ausreichend Beleuchtung. Achten Sie auf genügend Platz.
7. **HALTEN SIE KINDER FERN**
   Zuschauer und Kinder sollten eine entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten.
8. **MACHEN SIE IHRE WERKSTÄTTE KINDERSICHER**
   mit Kindersicherungen, Hauptschaltern oder durch entfernen von Startschlüsseln.
9. **BENÜTZEN SIE STETS DAS RICHTIGE WERKZEUG**
   Verwenden Sie kein Werkzeug für Arbeiten, für die es nicht gemacht ist.
10. **TRAGEN SIE SICHERE ARBEITSKLEIDUNG**
    Tragen Sie keine zu weite Kleidung, Handschuhe, Halstücher oder Schmuck. Diese dinge können von sich bewegenden Maschinenteilen erfasst werden. Rutschfeste Schuhe sind zu empfehlen. Tragen Sie auch eine entsprechende Kopfbedeckung, um Ihre Haare zu schützen. Krempeln Sie lange Ärmel über den Ellbogen.
11. **TRAGEN SIE SCHUTZBRILLEN**
    Verwenden Sie immer eine Schutzbrille. Tragen Sie auch eine Staubmaske wenn Sie staubintensive Arbeiten ausführen und tragen Sie einen Gehörschutz bei länger dauernden lauten Arbeiten.
12. **ACHTEN SIE AUF SICHEREN STAND**
    Achten Sie immer auf Ihr Gleichgewicht während einer Arbeit.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 4 10.03.15 12:01

13. WARTEN SIE IHRE GERÄTE SORGFÄLTIG

Achten Sie auf geschärfte und gereinigte Geräte um bestmögliche Sicherheit und Leistung zu erhalten.

14. ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER

Vor einer Wartung, der Reinigung oder dem Austausch von Teilen muss das Gerät von der Stromquelle getrennt werden.

15. VERHINDERN SIE UNBEABSICHTIGTES STARTEN

Vergewissern Sie sich, dass der EIN/AUS- Schalter abgeschaltet ist, wenn Sie das Kabel anschließen.

16. VERWENDEN SIE NUR GEEIGNETES ZUBEHÖR

Informieren Sie Sich in Ihrer Gebrauchsanleitung über empfohlenes Zubehör. Beachten und befolgen Sie die entsprechenden Hinweise. Die Verwendung von ungeeignetem Zubehör kann Gefahren verursachen.

17. STELLEN SIE SICH NIEMALS AUF EIN GERÄT

Beim Kippen der Maschine kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen. Lagern Sie deshalb Material niemals in einer Höhe, die es erfordert, auf eine Maschine zu steigen.

18. ÜBERPRÜFEN SIE BESCHÄDIGTE TEILE

Vor der weiteren Benutzung einer Maschine sollten beschädigt Schutzvorrichtungen oder andere beschädigte Teile sorgfältig auf ihre tadellose Funktion geprüft werden. Prüfen Sie auch den Zustand und den Sitz verbindender oder beweglicher Teile auf ihre volle Funktionstauglichkeit. Nicht oder schlecht funktionierende Teile und Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

19. LASSEN SIE NIE EINE LAUFENDE MASCHINE UNBEAUFSICHTIGT

Schalten Sie die Maschine ab. Gehen Sie nicht weg bevor die Maschine nicht vollständig zum Stillstand kommt.

20. DROGEN, ALKOHOL UND MEDIKAMENTE

Bedienen Sie niemals Maschinen unter Drogen- oder Alkoholeinfluss oder wenn Sie Medikamente zu sich genommen haben.

21. Die Netzanschlussleitung ist regelmäßig auf Beschädigung zu untersuchen, wie z.B. Rissbildung oder Alterung. Falls eine Beschädigung festgestellt wird, ist diese Leitung vor weiterem Gebrauch des Gerätes mit der wie bereits am Gerät ausgeführten Variante H05VV-F 4G1,00mm^2 von einer professionellen Fachkraft zu ersetzen.

22. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 5 10.03.15 12:01

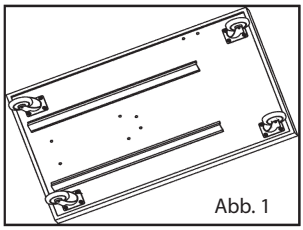


Abb. 1

Abbildung 1
Beginnen Sie mit dem Zusammenbau, indem Sie auf die Unterseite der Grundplatte die Räder montieren.
Schrauben für Räder: 16 x Halbrundschraube 6x10 mm plus Beilagscheibe und Mutter

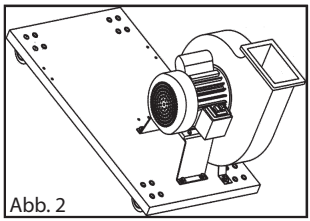


Abb. 2

Abbildung 2
Nach dem Montieren und Sichern der Räder drehen Sie die Grundplatte um und positionieren Sie das Absauggehäuse über den vier Löchern in der Grundplatte.

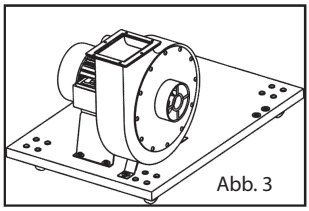


Abb. 3

Abbildung 3
Anschließend befestigen Sie den Motorsockel, den Motor und das Absauggehäuse mit den Schrauben und Beilagen auf der Grundplatte.
Schrauben für Motorsockel und Absauggehäuse: 6 x Sechskant 8x20 mm plus Beilagscheiben
Schrauben für Motor: 4 x Sechskant 8x30 mm plus Beilagscheiben und Mutter

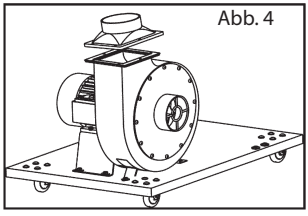


Abb. 4

Abbildung 4
Als nächstes legen Sie den Dichtungsring auf die Öffnung des Absauggehäuses und montieren Sie den Auslassstutzen wie gezeigt am Absauggehäuse.
Schrauben für Auslassstutzen: 6 x Sechskant 6x23 mm plus Beilagscheiben und Muttern

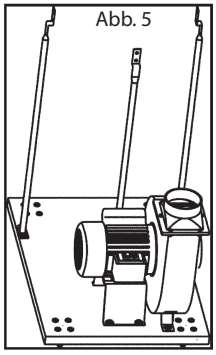


Abb. 5

Abbildung 5
Nun montieren Sie die drei Staubsackhalterungen auf der Grundplatte.
Die Haltestangen sind zweiteilig und müssen mit je einer Schraube mit Beilagscheibe zusammengeschraubt werden.
Schrauben für Staubsackhalterung: 6 x Sechskant 8x20 mm plus Beilagscheiben

1188909 BDA 3000 ASA.indd 6 10.03.15 12:01

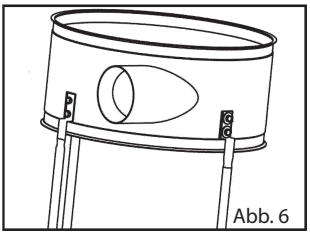


Abbildung 6
Befestigen Sie jetzt den Kollektor an den Staubhalterungen. Vergewissern Sie Sich, dass die seitliche Öffnung zum Absauggehäuse gerichtet ist.
Schrauben für Kollektor: 6 x Sechskant 8x20 mm plus Beilagscheiben

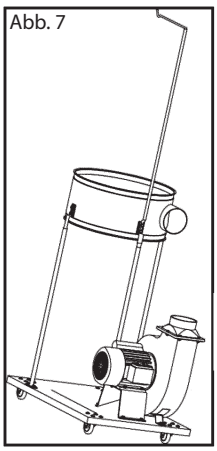
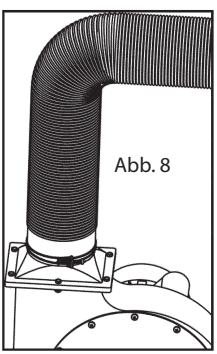


Abbildung 7
Die Filtersackhalterung wird mit dem Kollektor mitgeschraubt.



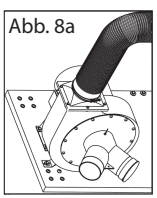


Abbildung 8/8a
Stecken Sie nun den Ansaugverteiler über den Ansaugstutzen am Abdeckblech des Absauggehäuses und sichern sie den Ansaugverteiler mit der beigelegten Schraube. Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb wenn dieses nicht vollständig montiert ist! Stecken Sie jetzt ein Ende des Verbindungsschlauches am Auslassstutzen des Absauggehäuses und das andere Ende am Kollektor. Sichern Sie beide Enden mit den Schlauchklemmen.

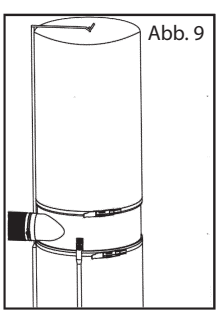


Abbildung 9
Die obere Filtersackhalterung kann jetzt in die Halterbefestigung eingesetzt und fixiert werden. Geben Sie den Staub- und den Filtersack auf den Kollektor und befestigen Sie diese wie gezeigt. Nachdem die Säcke gesichert sind, muss der obere Filtersack an der Halterung eingehängt werden. Jetzt müssen Sie die Absaugung nur noch an eine geerdete Steckdose mit der richtigen Spannung anschließen.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 7 10.03.15 12:01

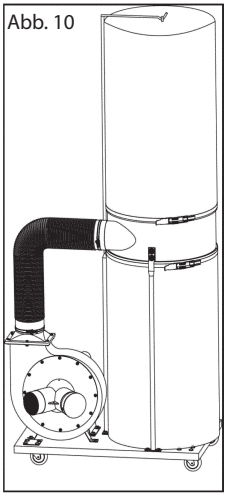
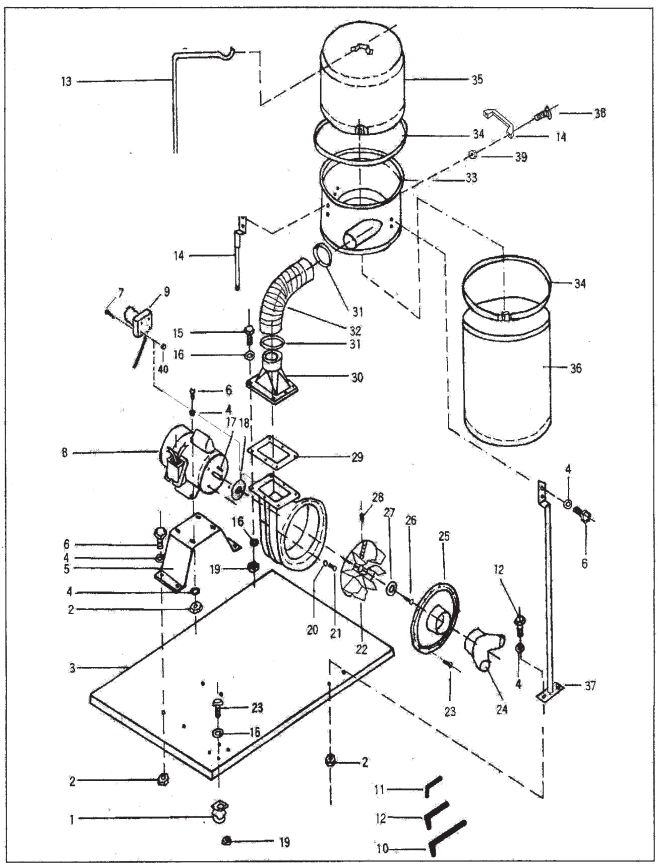


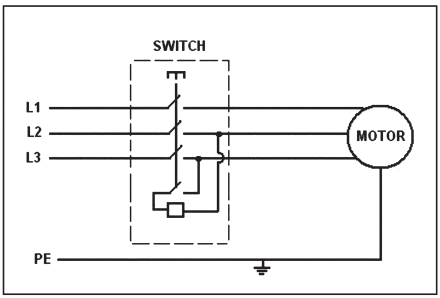
Abbildung 10
Ihre Absaugung ist jetzt fertig und Einsatzbereit.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 8 10.03.15 12:01

Schaltplan (400 V/50 Hz, 3 phase)



Inbetriebnahme

Beim Arbeiten grundsätzlich Schutzbrille, Gehörschutz, Schutzhandschuhe und feste Arbeitskleidung tragen!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 9 10.03.15 12:01

EINLEITUNG

Dieses Staubsaugsystem ist speziell dafür entwickelt, Holzstaub und Holzspäne direkt von der Bearbeitungsmaschine aufzunehmen. Verwenden Sie es nicht als Staubsauger im üblichen Sinn.

ACHTUNG! Das Gebläsegehäuse enthält einen Hochgeschwindigkeitswindflügel, der Staub mit hoher Geschwindigkeit transportiert, jedoch Finger abtrennen oder lose Kleidungsstücke wie Halstücher, ... erfassen kann.

ARBEITEN SIE NUR MIT VOLLSTÄNDIG AUSGESTATTETEM GERÄT.
VRESUCHEN SIE NIEMALS, DAS GERÄT ZU REINIGEN, DIE STAUBSÄCKE ZU ENTFERNEN ODER ETWAS ZU REPARIEREN WÄHREND ES IN BETRIEB IST.

Dieses Absaugsystem ist für eine Nützung durch den Heimwerker und für den Hausgebrauch geeignet.

WICHTIG:
Bitte lesen Sie ALLE Anweisungen dieser Bedienungsanleitung aufmerksam.

Statische Entladungen sind in trockenen Zonen bzw. bei geringer Luftfeuchtigkeit normal. Die beste Möglichkeit, um die Häufigkeit dieser Entladungen bei Ihnen zu Hause zu reduzieren, ist das anbringen von Luftbefeuchtern.

Sie werden in dieser Bedienungsanleitung wiederholt folgende Ankündigungen für Sicherheitshinweise finden. Sie signalisieren die Gefahr bzw. das Risiko bei Nichteinhaltung.

GEFAHR: bedeutet, dass, wenn die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden, die daraus entstehenden Folgen ernsthaft oder sogar tödlich sind.

WARNUNG: bedeutet, dass, wenn die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden, die daraus entstehenden Folgen ernsthaft oder sogar tödlich sein können.

ACHTUNG: bedeutet, dass, wenn die Sicherheitshinweise nicht eingehalten werden, die daraus entstehenden Folgen ernsthaft sein können.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 10 10.03.15 12:01

BETRIEBSANLEITUNG

NETZANSCHLUSS

Ihr Absaugsystem ist vom Hersteller vorverkabelt. Volt- und Ampereanzahl finden Sie auf dem Schild am Schalter und am Motorgehäuse. Bitte beachten Sie diese bevor Sie das Absaugsystem an das Netz anschließen. Benützen Sie nur richtig gesicherte Stromquellen. DIE NICHTEINHALTUNG KANN ELEKTROSCHOCK, FEUER ODER EINEN DEFEKTEN MOTOR ZUR FOLGE HABEN.

Das Absaugsystem muss an eine ordnungsgemäß geerdete Stromquelle angeschlossen werden. Wenn sie nicht sicher sind, ob die entsprechende Steckdose geerdet ist, lassen Sie sie durch einen qualifizierten Elektriker überprüfen.

WARNUNG: BEI NICHT ORDNUNGSGEMÄSSER ERDUNG KANN DIESE ABSAUGUNG STROMSTÖSSE VERURSACHEN, VOR ALLEM BEI VERWENDUNG IN DUNSTIGEN RÄUMEN.

WARNUNG: UM STROMSCHLÄGE ODER BRÄNDE ZU VERMEIDEN, LASSEN SIE BESCHÄDIGTE NETZKABEL UNBEDINGT VON EINEM FACHMANN AUSTAUSCHEN.

ANLEITUNG ZUR ERDUNG

Dieses Gerät muss geerdet werden. Bei einem Versagen oder Ausfall ist die Erdung ein Schutz vor Stromschlägen. Das Kabel an diesem Gerät ist für den Erdungsanschluss vorgesehen. Der Stecker darf nur mit einer ordnungsgemäß angeschlossenen und geerdeten Steckdose verbunden werden, die allen örtlichen Vorschriften entspricht.

WARNUNG: UNSACHGEMÄSSER ANSCHLUSS DER GERÄTEERDUNG KANN STROMSCHLÄGE VERURSACHEN. SOLLTEN SIE BEZÜGLICH DER KORREKTHEIT DER ERDUNG IM ZWEIFEL SEIN, LASSEN SIE DIESE VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ÜBERPRÜFEN.

ÄNDERN SIE NICHTS AN DER ELEKTRISCHEN AUSSTATTUNG DES GERÄTES. SOLLTE AN DER ELEKTRISCHEN AUSSTATTUNG EIN DEFEKT ENTSTEHEN, LASSEN SIE DEN BETREFFENDEN TEIL VON EINEM FACHMANN AUSWECHSELN.

EIN/AUS (ON/OFF)-SCHALTER

An der Rückseite des Motorgehäuses befindet sich die Schalteinheit. Starten Sie die Absaugung, indem Sie den EIN (ON)-Schalter drücken. Schalten Sie sie durch drücken des AUS (OFF)-Schalters ab. Achten Sie darauf, dass niemals Kinder die Schalter bestätigen.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 11 10.03.15 12:01

WARNUNG: DAS ABSAUGSYSTEM KANN UNBEABSICHTIGT ODER IRRTÜMLICH EINGESCHALTET WERDEN: LASSEN SIE DESHLAB NIEMALS KINDER ODER UNERFAHRENE PERSONEN IN DIE NÄHE DES GERÄTES.

KABELANSCHLUSS

WARNUNG: Alle Arbeiten an elektrischen Teilen sowie der Kabelanschluss sollten von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Erklärung der Leiterfarben:

Schwarz = Phase 1 (L1)	Blau = Phase 3 (L3)
Braun = Phase 2 (L2)	Gelb-Grün = Schutzleiter (PE)

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät keinen Nulleiteranschluss besitzt und der blau gekennzeichnete Leiter die Funktion der 3. Phase hat.
Kontrollieren Sie die Laufrichtung des Motors! Sollte die Drehrichtung nicht stimmen stellen Sie diese mit dem Phasenwender im Stecker um.
Der korrekte Anschluss des Schutzleiters ist durch einen Fachmann zu kontrollieren!

MOTOR

Staub im Motor kann zu Überhitzung des Motors führen. Es sollte darauf geachtet werden, dass keine Fremdmaterialien in den Motor gelangen. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die Belüftungsschlitze des Motors auf Luftdurchlässigkeit. Trockener Staub kann normalerweise weggeblasen werden.

BEACHTEN SIE:

Motoren wie Holzbearbeitungsmaschinen sind üblicherweise Staubempfindlich und sollten daher regelmäßig durch Abblasen bzw. Absaugen von Holzstaub und Spänen befreit werden, um eine normale Belüftung zu gewährleisten.
Blasen Sie Staub und Späne mit wenig Druck vom bzw. aus dem Motor.

ACHTUNG: Um Augenverletzungen oder nachteilige Reaktionen durch Staub zu vermeiden, sollten Sie darauf achten, dass Ihre Arbeitsräume immer gut belüftet sind.

Beim Reinigen der Absauganlage sollten Schutzbrillen und eine Filtermaske getragen werden. Servicearbeiten (mit Ausnahme der üblichen Reinigung) dürfen nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden.

BEACHTEN SIE:

Die Motordrehzahl der Absaugung kann nicht reguliert oder verändert werden. Einstellungsarbeiten sind nicht erforderlich.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 12 10.03.15 12:01

MÖGLICHE FEHLER UND URSACHEN:

WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, REPARATUREN AN DER ABSAUGUNG SELBER DURCHZUFÜHREN. DIES KANN ZU ERHEBLICHEN GEFAHREN FÜHREN. ZIEHEN SIE BEI PROBLEMEN IMMER DEN NETZSTECKER.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	EMPFOHLENE MASSNAHMEN
Motor läuft nicht	01. Defektes Kabel, Stecker, Schalter und/oder Motor. 02. Kaputte Sicherung	01. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann. 02. Kontrollieren Sie die Sicherung und erneuern Sie sie gegebenenfalls.
Staubaustritt	03. Undichte oder verstopfte Verbindungen 04. Staubsäcke defekt bzw. nicht korrekt montiert.	03. Verbindungen befestigen oder Verstopfungen beseitigen. 04. Staubsäcke überprüfen bzw. ordnungsgemäß montieren.
Lautes Geräusch im Absauggehäuse	05. Größere Holzstücke oder Schutt befinden sich im Gehäuse. 06. Lockerer Windflüge 07. Windflügel streift	05. Schalten Sie das Gerät ab. Lose Teile fallen dann in das Absauggehäuse. 06. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. 07. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
Lautes Geräusch	08. Motor	08. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler
Mangelhafte Motorleistung bitte beachten: bei zu niedriger Spannung verliert der Motor rasch an Leistung	09. Netz ist durch andere Geräte, Licht,... überlastet. 10. Zu dünnes oder zu langes Verlängerungskabel. 11. Überlastung oder Fehler im Netzwerk des Stromversorgers.	09. Schalten Sie Geräte, die Sie im Moment nicht benötigen, ab. 10. Verwenden Sie ein entsprechen des Verlängerungskabel. 11. Beantragen Sie die Überprüfung Ihres Hausanschlusses.
Motor startet langsam oder erreicht nicht die volle Drehzahl	12. Zu niedrige Spannung 13. Wickelung defekt 14. Regler defekt	12. Siehe Punkte 09,10,11. 13. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. 14. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler
Überhitzer Motor	15. Überspannung 16. Unzureichende Kühlung	15. Beantragen Sie die Überprüfung Ihres Hausanschlusses. 16. Reinigen Sie den Motor von Staub und Spänen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.
Motor stirbt ab	17. Unzureichende Spannung 18. Sicherungen oder Schalter defekt.	17. Beantragen Sie die Überprüfung Ihres Hausanschlusses. 18. Installieren Sie intakte Sicherungen bzw. überprüfen Sie den Schutzschalter.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 13 10.03.15 12:01

Ausgediente Werkzeuge und Umweltschutz
Sollte Ihr Werkzeug eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, denken Sie bitte an den Umweltschutz. Werkzeuge gehören nicht in den normalen Hausmüll. Sondern können in umweltfreundlicher Weise verwertet werden.

Wichtige Hinweise

Sondermüll nicht in den Hausmüll

Nicht ins Wasser werfen - Lebensgefahr

Nicht ins Feuer werfen

Umgebungstemperatur maximal 50 ° C

Recycling

Grüner Punkt

GARANTIE

1. Workers Best gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monate bei bestimmungsgemäßer Verwendung (siehe unter Punkt bestimmungsgemäße Verwendung) ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt für sämtliche auftretende Material- und Fabrikationsfehler. Weitergehende Haftungsansprüche jeglicher Natur, die sich direkt oder indirekt auf Personen und/oder Materialien beziehen, sind ausgeschlossen.
2. Tritt ein Problem oder Mangel auf, setzten Sie sich bitte immer zunächst mit Ihrem Workers Best - Vertragshändler in Verbindung. Ihr Workers Best- Vertragshändler kann das Problem oder den Mangel meist direkt beheben.
3. Die Instandsetzung oder der Austausch von Komponenten hat keine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die eine Folge unsachgemäßer Verwendung oder des normalen Verschleißes, sind.
5. Aus der Garantie sind sämtliche Verschleißteile ausgenommen.

6. IHR GARANTIEANSPRUCH KANN NUR ANERKANNT WERDEN, WENN:

- ein Kaufbeleg (Kaufdatum) in Form eines Kassenbons vorgelegt werden kann
- der Garantieschein vollständig ausgefüllt ist
- an dem Gerät keine Instandsetzung und/oder ein Austausch von Komponenten von Dritten vorgenommen wurde
- das Gerät nicht unsachgemäß betrieben wurde
- keine höhere Gewalt vorliegt
- eine Mängelbeschreibung vorliegt

7. Die Garantiebestimmungen gelten zusammen mit unseren Liefer- und Verkaufsbedingungen.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 14 10.03.15 12:01

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Absauganlage WB 3000 ASA

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

CE

ORT UND DATUM: Wels, 01. 01. 2013
VOR- UND NACHNAME: K. Estfeller
TITEL: Chief Executive Officer .....
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

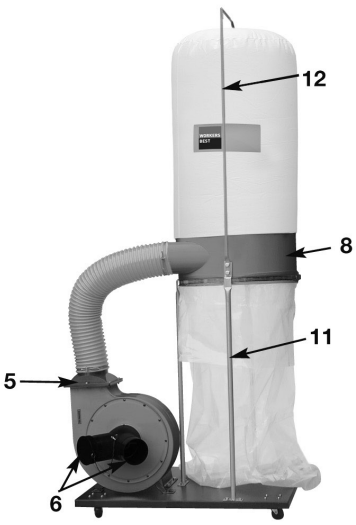
1188909 BDA 3000 ASA.indd 15 10.03.15 12:01

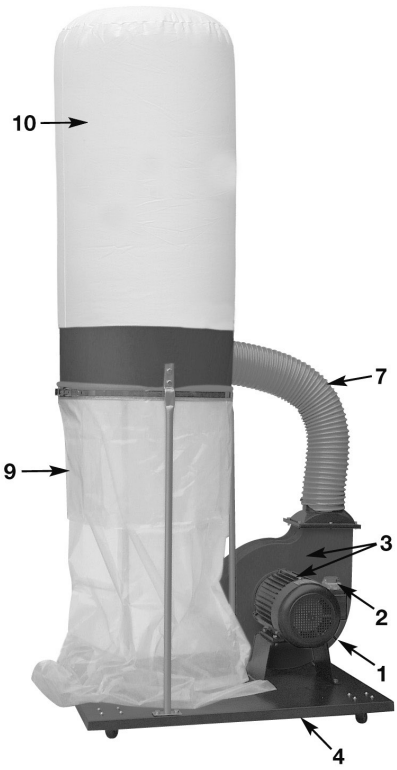
GB

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF A WORKERS BEST VACUUM UNIT

Please read the following instructions before using the machine for the first time. Follow the safety instructions in this operating manual.

PRODUCT DESCRIPTION





01. Electrical cord
02. On/off switch
03. Vacuum housing with motor
04. Base plate
05. Outlet connection
06. Intake divider
07. Connector hose
08. Collector
09. Dust collection bag
10. Filter bag
11. Dust collection bag supports
12. Upper filter bag support

Technical Information

Nominal Power 1500 WATT
Rated voltage / frequency: 400V ~ 50Hz
Sound pressure level LPA 80 dB(A)
Suction power 2.480 m^3/h
Shavings bag size 300 l
Hose attachment with Y junction 2 x 100 mm
Weight 50 kg
Total height 2400 mm
Wear ear protection and safety goggles
Read the instruction manual
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 16 10.03.15 12:01

Intended use
The section system serves to suction off shavings and dust that result from the treating of wood or wood-like materials.

Special Safety Instructions
1. Immediately switch the vacuum unit off if it becomes jammed.

Important Safety Instructions
Please follow the following safety instructions when using your vacuum system.

CAREFUL! This device is not suited for collecting hazardous dust.

CAREFUL! This device is designed for dry operation only and may not be used or stored outdoors under wet conditions.

ATTENTION! In order to prevent fire hazards, accidents from electrical current, damage or injuries:

- Be sure to read and follow all instructions in the operating manual and on the machine before using the vacuum system for the first time and only use it in the manner described in the manual. In order to avoid accidents and damage, use only accessories and replacement parts that are recommended by the manufacturer.

Sparks in the electrical parts can ignite flammable vapors or dust. In order to prevent fire or other potential hazards:

- Do not use the vacuum for the vacuuming of or in the vicinity of: combustible or flammable liquids, gases, petrol, cleaning solvents, oil or nitro-based varnishes, hydrogen, or combustible or explosive dust, such as coal, magnesium or grain dust, or gunpowder.
- Do not vacuum any hot, glowing, smoking or flammable items, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- In order to avoid any damage to health from vapors or dust, do not vacuum any poisonous materials.
- Do not use the machine outdoors or on a wet surface.
- Place the machine on a stable and level surface.
- Do not run the vacuum hose and electrical cord over traffic areas.
- The machine may not be used by or in the vicinity of children.
- Pull the power plug after use and during repairs.
- In order to avoid accidents and the unintended switching on of the machine, pull the power plug when changing the dust or chip collection bag or cleaning the machine.
- Do not use the machine without a filter, dust collection or chip collection bag.
- Pull on the power plug, not the electrical cord in order to remove the plug.
- Switch the operating switch off before pulling the power plug.
- Do not use the machine if the cord, plug or other parts are damaged.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 17 10.03.15 12:01

- Bring the machine immediately to the nearest service location if it is not functioning properly, is missing parts, has fallen down, been damaged, or become wet.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not insert any objects into the suction opening and keep it free from other items that may impair the suction power.
- Make sure that hair, loose pieces of clothing, or you yourself do not come into contact with the vents or moving parts of the machine.
- Only connect the machine to proper and grounded connections (see: Cord Connection).

ATTENTION! In order to not overload this dust vacuum system under a heavy workload, you should always check the amount of dust to be vacuumed. Because demands on the machine vary in different types of work, it is necessary to adjust the maintenance to the demands.

Safety is achieved through expertise, constant carefulness during work and knowledge of your machine.

BEFORE USING YOUR VACUUM SYSTEM:

ATTENTION! IN ORDER TO PREVENT MISTAKES, WHICH COULD LEAD TO SERIOUS ACCIDENTS OR PERMANENT DAMAGE, DO NOT CONNECT THE MACHINE TO THE POWER GRID BEFORE YOU HAVE CORRECTLY PERFORMED THE FOLLOWING STEPS:

1. Assembly and set-up of the machine.
2. Learn the correct operation and function of the ON/OFF switch.
3. Read and follow all of the safety instructions and operating instructions in the operating manual.
4. Read and follow all instructions located on the top and bottom sides of the filter housing and motor housing.

BEFORE EVERY USE:

1. Check the suction system. If parts are missing or bent or if electric parts do not function correctly, turn the device off. Replace broken, faulty or missing parts prior to using the device again.
2. Do not work imprudently in order to protect your eyes, hands, face and hearing.

a. Wear protective glasses (not made of glass) that meet the CE norm. In the course of work on and with machines, foreign objects can be flung into the eyes and cause serious permanent injuries. The use of glass eye glasses or protective glasses that do not meet the CE norm can lead to eye injuries from splinters of glass or broken pieces of the glasses.

b. Wear dust protection when changing the dust collection bag.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM READY AT HAND.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 18 10.03.15 12:01

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. **MAKE YOURSELF FAMILIAR WITH THE MACHINE.**
   Read and follow the instructions in the operating manual and on the labels fixed to the machine. You should know the information about use and performance capability and be familiar with the special characteristics of the machine.
2. **GROUNDING OF THE MACHINE**
   The machine is equipped with a 4-pole electrical cord. It should only be plugged into a grounded outlet. Only connect the green-yellow wire to a grounded-wire connection (PE)!
3. **USE THE SAFETY DEVICES THAT CORRESPOND WITH REGULATIONS AND THE FUNCTION.**
4. **REMOVE TOOLS AND KEYS**
   Make sure that tools and keys that you use for the adjustment of the machine are not on the machine.
5. **KEEP THE WORKPLACE CLEAN**
   Untidy workplaces are often the cause of accidents. The floor should not be slippery as a result of moisture or wood dust.
6. **AVOID DANGEROUS SURROUNDINGS**
   Do not use electrical power tools in damp or wet rooms, or in the rain. Make sure that there is adequate lighting and enough room.
7. **KEEP CHILDREN AWAY**
   Onlookers and children should maintain an adequate safety distance.
8. **MAKE YOUR WORKSHOP CHILDPROOF**
   with child safety locks, master switches, or through the removal of start-upkeys.
9. **ALWAYS USE THE RIGHT TOOL**
   Do not use any tool for work for which it was not made.
10. **WEAR SAFE WORK CLOTHES**
    Do not wear any loose clothing, gloves, scarves or jewelry. These things canbe caught up in moving machine parts. Non-slip footwear is alsorecommended. Also wear suitable headgear to protect your hair. Roll long sleeves up above the elbows.
11. **WEAR PROTECTIVE GLASSES**
    Always wear protective glasses. Also wear a dust mask when performing dust-intensive work and wear hearing protection in the course of lengthy noisy work.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 19 10.03.15 12:01

12. BE SURE TO STAND SECURELY

Always pay attention to your balance during work.

13. MAINTAIN YOUR MACHINE CAREFULLY

In order to achieve the best possible safety and performance make sure that machines are sharpened and clean.

14. PULL OUT THE POWER PLUG

Before maintenance, cleaning or the replacement of parts, the machine must be disconnected from the power source.

15. AVOID UNINTENDED START-UPS

When you plug in the cord, make sure that the ON/OFF switch is switched off.

16. USE ONLY APPROPRIATE ACCESSORIES

Inform yourself about recommended accessories in your operating manual. Observe and follow the corresponding instructions. The use of inappropriate accessories can cause hazards.

17. NEVER STAND ON A MACHINE

If the machine tips over, serious injuries can result. Therefore, never store materials at a height that requires you to climb on top of a machine.

18. CHECK DAMAGED PARTS

Before the further use of a machine, the damaged safety devices or other damaged parts should be checked carefully for their flawless function. Also check the condition and fit of connecting or moving parts for their functional serviceability. Non-functioning or poorly functioning parts and safety devices must be duly repaired or replaced.

19. NEVER LEAVE A RUNNING MACHINE UNATTENDED

Switch the machine off. Never go away from the machine before it has come to a complete stop.

20. DRUGS, ALCOHOL AND MEDICATION

Never operate machines when under the influence of drugs, alcohol, or if you have taken medication.

21. Check the mains connection cable at regular intervals for damage like e.g. tears or ageing. If you notice any damage, this cable must be replaced by an expert prior to continued use with the variant H05VV-F 4G1.00mm^2 already connected to the device.

22. This device is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive instructions from this person as to how the device is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 20 10.03.15 12:01

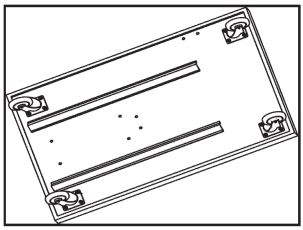


Illustration 1:
Begin assembly by mounting the wheels on the bottom side of the base plate.
Screws for wheels: 16 x semi-round screw
6x10 mm plus washer and nut

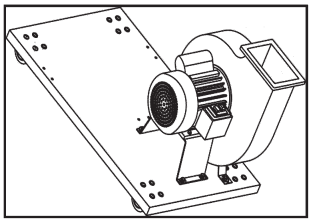


Illustration 2
After mounting and securing the wheels, turn the base plate over and position the vacuum housing over the four holes in the base plate.

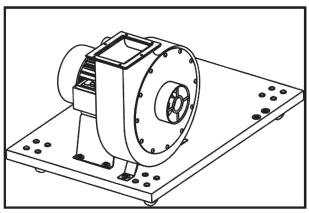


Illustration 3:
Now attach the motor base, the motor and the suction housing with the screws and the washers on the base plate.
Screws for motor base and suction housing: 6 x hexagonal 8x20 mm plus washers
Screws for motor: 4 x hexagonal 8x20 mm plus washers and nut

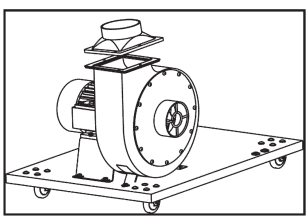


Illustration 4:
Now place the sealing ring on the opening of the suction housing and attach the discharge nozzle as illustrated to the suction housing.
Screws for discharge nozzle: 6 x hexagonal 6x23 mm plus washers and nuts

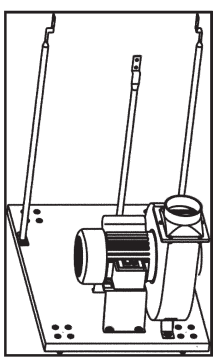


Illustration 5:
Now mount the three dust collection bag supports on the base plate.
The grip bars come in two parts and must be screwed together with the washer using one screw respectively.
Screws for dust bag attachment: 6 x hexagonal 8x20 mm plus washers

1188909 BDA 3000 ASA.indd 21 10.03.15 12:01

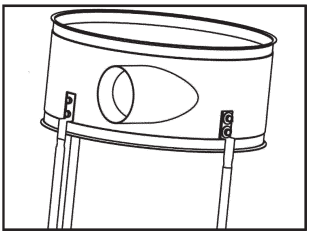


Illustration 6

Now, fasten the collector to the dust collection bag supports. Make sure that the side opening is directed toward the vacuum housing.

Screws for collector: 6 x hexagonal 8x20 mm plus washers

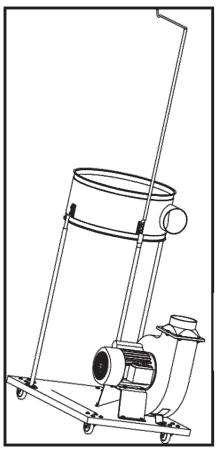
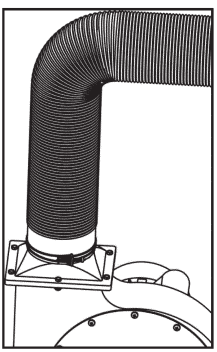


Illustration 7

The filter bag attachment is screwed on with the collector.



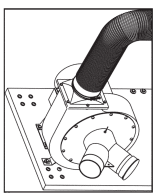


Illustration 8 / 8a

Now push the intake divider over the intake connection on the cover plate of the vacuum housing and secure the intake divider using the enclosed screws. Never put the machine into operation when this is not completely mounted! Now, put one end of the connector hose on the outlet connection of the vacuum housing and the other on the divider. Secure both ends with hose clamps.

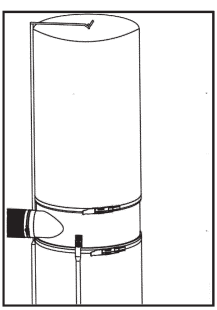


Illustration 9

The upper filter bag support can now be inserted in the mounting and fixed in place. Place the dust collection and filter bags on the divider and fasten them as illustrated. After the bags are secured, the upper filter bag must be hung on the support. Now, all that is needed is to connect the vacuumto a grounded electrical outlet with the right voltage.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 22 10.03.15 12:01

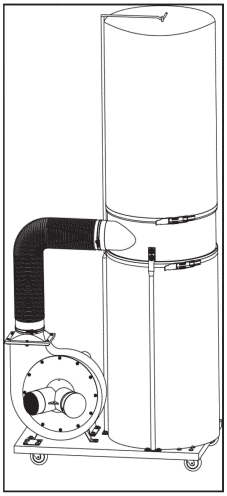
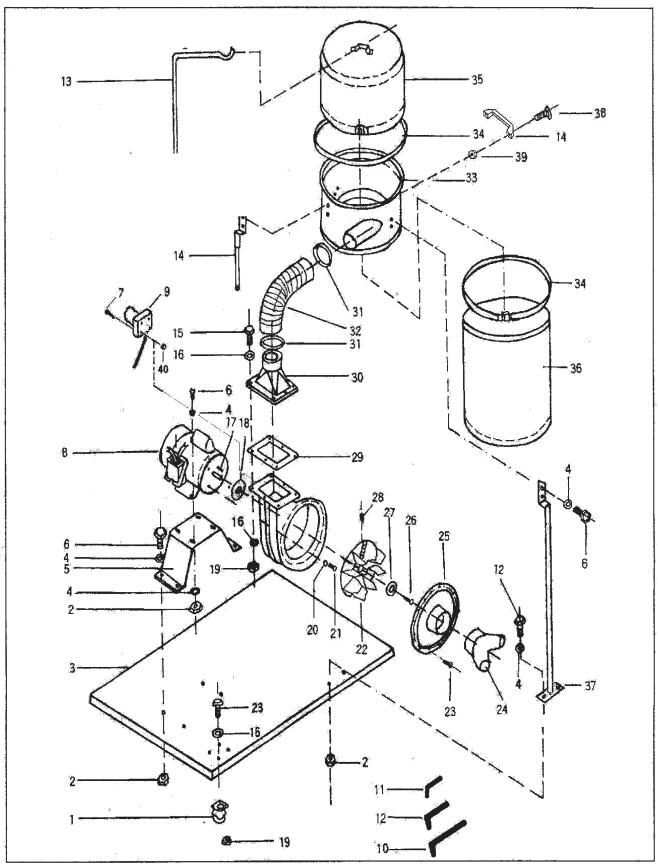


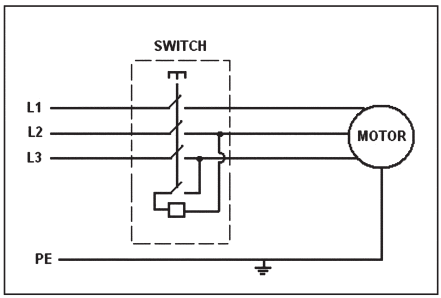
Illustration 10
Your vacuum unit is now finished and ready for use.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 23 10.03.15 12:01

Connection Diagram (400 V / 50 Hz, 3 Phase)



Setting-up Operation
As a basic principle, always wear protective glasses, hearing protection, protective gloves and close-fitting work clothes when working!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 24 10.03.15 12:01

INTRODUCTION

This dust vacuum system has been specially developed for the collection of sawdust and wood chips directly from the processing machine. Do not use it as a vacuum cleaner in the usual sense.

ATTENTION! The blower housing contains a high-speed wind blade, which transports dust at high speed, but can also cut off a finger or catch hold of loose pieces of clothing such as scarves.

ONLY WORK WITH A FULLY EQUIPPED MACHINE.
NEVER ATTEMPT TO CLEAN THE MACHINE, REMOVE THE DUST COLLECTION BAGS, OR REPAIR ANYTHING WHILE IT IS IN OPERATION.

The suction system is suitable for use by a DIY'er and for domestic use.

IMPORTANT:
Please read ALL instructions in this operating manual carefully.

Static discharges are normal in dry zones or with low air humidity. The best way to reduce the frequency of these discharges in your home is the use of a humidifier.

In this operating manual, you will find the following notifications of safety instructions repeated. They indicate the danger or risk in the event that they are not followed.

DANGER: means that if the safety instructions are not followed, the consequences that result from this are serious or even fatal.

WARNING: means that if the safety instructions are not followed, the consequences that result from this can be serious or even fatal.

ATTENTION: means that if the safety instructions are not followed, the consequences that result from this can be serious.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 25 10.03.15 12:01

OPERATING MANUAL

POWER GRID CONNECTION

Your vacuum system is pre-wired by the manufacturer. The number of volts and amperes are found on the label on the switch and the motor housing. Please, take note of these before connecting the vacuum system to the power grid. Use only correctly protected power sources. THE FAILURE TO OBSERVE THIS CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR A DEFECTIVE MOTOR.

The vacuum system must be connected to a properly grounded power source. If you are not certain whether the respective outlet is grounded, have it checked by a qualified electrician.

WARNING: IN THE EVENT OF IMPROPER GROUNDING, THIS VACUUM CAN CAUSE POWER SURGES, ESPECIALLY WHEN USED IN DAMP ROOMS.

WARNING: IN ORDER TO AVOID ELECTRIC SHOCKS OR FIRE, HAVE DAMAGED ELECTRICAL CORDS REPLACED BY A TECHNICIAN.

INSTRUCTIONS FOR GROUNDING

This machine must be grounded. In the event of a breakdown or malfunction, the grounding is protection against electrical shocks. The cord on this machine is designed to be grounded. The power plug may only be connected with a properly connected and grounded outlet, which meets all local regulations.

WARNING: THE IMPROPER CONNECTION OF THE MACHINE GROUNDING CAN CAUSE ELECTRIC SHOCKS. IF YOU HAVE ANY DOUBTS ABOUT THE CORRECTNESS OF THE GROUNDING, HAVE IT CHECKED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

DO NOT MODIFY ANYTHING ON THE ELECTRICAL CONFIGURATION OF THE MACHINE. IF A DEFECT SHOULD ARISE ON THE ELECTRICAL CONFIGURATION, HAVE THE AFFECTED PART REPLACED BY A TECHNICIAN.

ON-OFF SWITCH

The switching unit is found on the back of the motor housing. Start the vacuum by pressing the ON switch. Switch it off by pressing the OFF switch. Make sure that children never operate the switches.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 26 10.03.15 12:01

WARNING: THE VACUUM SYSTEM CAN BE SWITCHED ON UNINTENTIONALLY OR ACCIDENTALLY: THEREFORE, NEVER LEAVE CHILDREN OR INEXPERIENCED PERSONS IN THE VICINITY OF THE MACHINE.

CABLE CONNECTION

WARNING: All work on electric parts should be performed by a qualified electrician.

Explanation of the conductor colours:

Black = phase 1 (L1)	Blue = phase 3 (L3)
Brown = phase 2 (L2)	Yellow-green = protective conductor (PE)

Please note that this device does not have a neutral conductor and that the blue conductor has the function of the 3rd phase.
Check the running direction of the motor! If the running direction is not correct, reverse it with the phase converter in the plug.
An expert has to check the correct connection of the protective conductor!

MOTOR

Dust in the motor can lead to the overheating of the motor. It should be ensured that no foreign materials get into the motor. Therefore, check the vents of the motor for air penetration regularly. Dry dust can normally be blown away.

PLEASE NOTE:

Motors such as those of wood working machines are generally sensitive to dust and should therefore be regularly freed of sawdust and chips by blowing or vacuuming in order to ensure normal ventilation. Blow dust and chips from or out of the motor with low pressure.

ATTENTION: In order to avoid eye injuries or adverse reactions from dust, you should make sure that your workrooms are well ventilated.

Protective glasses and filter masks should be worn when cleaning the vacuum unit. Service work (with the exception of usual cleaning) may only be conducted by authorized technicians.

PLEASE NOTE:

The motor rotational speed of the vacuum cannot be regulated or modified. Adjustment work is not required.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 27 10.03.15 12:01

POTENTIAL MALFUNCTIONS AND CAUSES:

WARNING: DO NOT ATTEMPT TO MAKE REPAIRS OF THE VACUUM UNIT YOURSELF. THIS CAN LEAD TO GRAVE HAZARDS. IN THE EVENT OF PROBLEMS, ALWAYS PULL OUT THE POWER PLUG.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	RECOMMENDED MEASURES
Motor does not run	01. Defective cord, plug, switch and/or motor 02. Blown fuse	01. Contact your dealer or an authorized technician. 02. Check the fuse and replace it if necessary..
Dust discharge	03. Leaky or clogged connections 04. Dust collection bag defective or not mounted correctly.	03. Tighten the connections or eliminate the clogs. 04. Check the dust collection bag or properly mount.
Loud noise in the vacuum housing	05. Large wood pieces or debris in the housing. 06. Loose wind blades 07. Wind blade grazing	05. Switch the machine off. Loose pieces then fall into the vacuum housing. 06. Contact your professional dealer. 07. Contact your professional dealer.
Loud noise	08. Motor	08. Contact your professional dealer.
Insufficient motor performance. Please note: With too low voltage, the motor loses performance rapidly	09. The power grid is overloaded by other devices, lights... 10. Too thin or long extension cable. 11. Overload or breakdown in the grid of the power distributor.	09. Switch off machines that you do not need at the moment. 10. Use a suitable extension cord. 11. Request a check of your house connection.
Motor starts slowly or does to achieve full rotational speed	12. Too low a voltage 13. Winding defective 14. Regulator defective	12. See points 09, 10, 11. 13. Contact your professional dealer. 14. Contact your professional dealer.
Overheated motor	15. Power surge 16. Insufficient cooling	15. Request a check of your house connection. 16. Clean dust and chips from the motor in order to enable sufficient air circulation.
Motor stalls	17. Insufficient voltage 18. Fuses or switch defective.	17. Request a check of your house connection. 18. Install intact fuses, or check the circuit breaker.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 28 10.03.15 12:01

Electric equipment with expired service life and environmental protection

Should your electric equipment be so intensively used that it must be replaced one day, or there is no other use for it, please think about protection of the environment. Electric equipment does not belong to usual domestic waste. It can be dealt with in an environmentally friendly manner.

Important instructions

Special waste, do not throw into regular household waste.

Do not throw into water. Danger to life.

Do not throw into fire

Maximum surrounding temperature 50 °C.

Recycling

Green point.

WARRANTY

1. Workers Best grants a warranty of 36 months from the purchase date as long as the device is used as intended (see the item on Intended Use). This warranty is valid for all material and manufacturing faults. More extensive liability claims of any kind that are based directly or indirectly on persons and/or materials, are excluded.
2. If a problem or defect should appear, please always first contact your Workers Best authorized dealer. Your Workers Best authorized dealer can usually correct the problem or defect directly.
3. The repair or replacement of components does not result in the extension of the original warranty period.
4. The warranty does not cover defects that are the result of inappropriate use or normal wear.
5. All wearing parts are excluded from the warranty.

6. YOUR WARRANTY CLAIM CAN ONLY BE RECOGNIZED, IF:

- A sales slip (purchase date) in the form of a sales register receipt can be presented
- The warranty certificate is completely filled out
- No repairs and / or replacements of components have been undertaken by third parties on the equipment
- The equipment has not been operated inappropriately
- No act of nature beyond human control is involved
- A description of the defect is enclosed

7. The warranty provisions apply together with our delivery and sales terms and conditions.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 29 10.03.15 12:01

DECLARATION OF CONFORMITY

Dust collector WB 3000 ASA

We declare with full responsibility that this product meets the following standards or normative documents:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

In accordance with the provisions of the directives:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

This declaration is no longer valid if changes are made to the product that we have not authorised.

CE

PLACE & DATE: Wels, 01. 01. 2013
NAME AND SURNAME: K. Estfeller
TITLE: Chief Executive Officer .....
COMPANY: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

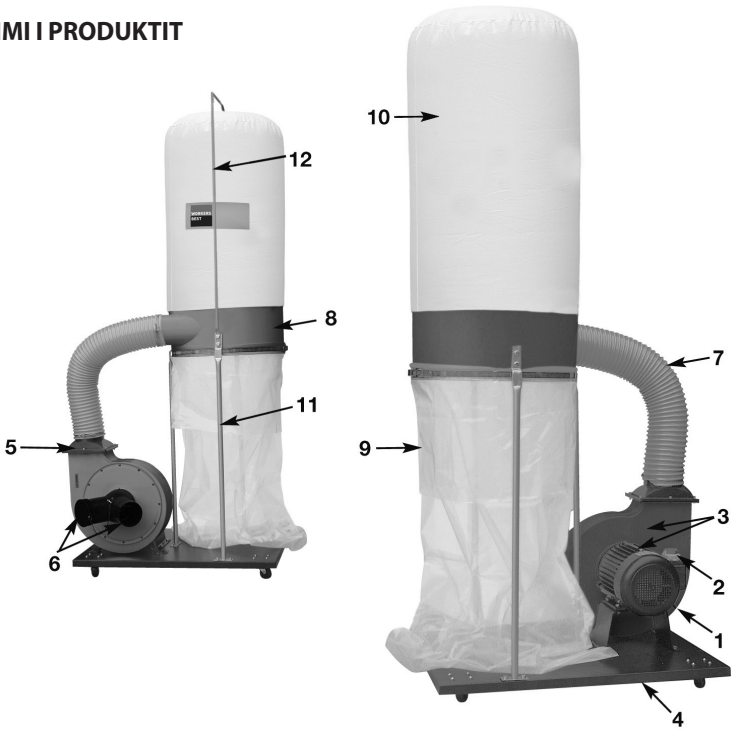
1188909 BDA 3000 ASA.indd 30 10.03.15 12:01

AL RKS

URIME TE PËRZEMËRTA PËR BLERJEN E NJË SISTEMI ASPIRIMI WORKERS BEST

Jeni të lutur që para përdorimit të lexoni udhëzimet e mëposhtme të përdorimit. Lutemi t'i përmbaheni udhëzimeve të sigurisë në këtë udhëzues përdorimi.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



01. Kablli i rrjetit
02. Çelësi ndezur/fikur
03. Kutia e jashtme e aspiratorit me monitor
04. Pllaka e bazamentit
05. Manikota për aspirimin
06. Distributori i thithjes
07. Tubi lidhës
08. Kolektori
09. Qeska e pluhurit
10. Qeska e filtrit
11. Mbajtëset e qeskës së pluhurit
12. Mbajtësja e sipërme e qeskës së filtrit

Të dhëna teknike
Fuqia nominale 1500 WAT
Tensioni nominal/Frekuenca 400 V ~ 50 Hz
Niveli i presionit të zhurmës L_{PA} 80 dB(A)
Rendimenti i aspirimit 2.480 m^3/h
Madhësia e qeskës së ashklave 300 l
Bashkuesja e tubit me distributor Y 2x100 mm
Pesha 50 kg
Lartësia e përgjithshme 2400 mm
Mbani kufje mbrojtëse dhe syze mbrojtëse
Lexoni udhëzimet e përdorimit
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 31 10.03.15 12:01

Përdorimi i saktë
Njësia thithëse shërben për thithjen e ashklave dhe pluhurit, të cilat mund të shkaktohen nga përpunimi i drurit ose materialeve prej druri.

Udhëzime të veçanta sigurie
1. Fikeni pajisjen menjëherë nëse bllokohet

Udhëzime të rëndësishme sigurie
Ju lutemi mbajini parasysh udhëzimet e mëposhtme të sigurisë kur përdorni sistemet e aspirimit.

KUJDES! Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për thithjen e pluhurave të rrezikshëm.

KUJDES! Kjo pajisje është e përshtatshme vetëm për përdorimin në të thatë dhe nuk duhet të përdoret ose të lihet jashtë në kushtet e një moti të lagësht.

KUJDES! Për të shmangur rreziqet e djegies, aksidentet si pasojë e goditjeve elektrike ose plagosjet:
- Para vënies në punë të sistemit të aspirimit, lexoni dhe ndiqni me çdo kusht udhëzuesin e përdorimit dhe udhëzimet e dhëna mbi pajisje: Përdoreni atë vetëm siç përshkruhet në udhëzues. Për të shmangur aksidente ose dëmtime, përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë këmbimi, të këshilluara nga prodhuesi.

Shkëndijat në pjesët elektrike mund të shkaktojnë ndezjen e avujve ose pluhurit. Për të parandaluar zjarrin ose rreziqe të tjera të mundshme;
- Mos e përdorni aspiratorin për të thithur lëngje, gaze, benzinë, lëndë pastruese, llaqe me bazë vaji ose baza nitrogjeni, hidrogjen ose pluhur të djegshëm ose shpërthyes si qymyri, magnezi, pluhur drithërash ose barut, si dhe mos e përdorni aspiratorin në afërsi të këtyre lëndëve.
- Mos thithni me aspirator objekte të nxehta, që kanë marrë flakë, që nxjerrin tym ose që digjen, si p.sh. cigare, shkrepëse ose hi të nxehtë.
- Për të shmangur dëmtime të shëndetit përmes avujve ose pluhurit, mos thithni materiale toksike.
- Mos e përdorni pajisjen në vende të hapur ose mbi tokë të lagur.
- Vendoseni pajisjen mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe horizontale.
- Mos e kaloni tubin e thithjes dhe kabllin elektrik nëpër sipërfaqet e qarkullimit.
- Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijët dhe në afërsi të fëmijëve.
- Pas përdorimit dhe gjatë riparimeve, hiqni spinën nga priza.
- Për të shmangur aksidente prej ndezjes së pavullnetshme të pajisjes, ndërsa ndërroni filtrin ose qeskën e ashklave, ose kur pastroni pajisjen, hiqni paraprakisht spinën nga priza.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtrin, qeskën e pluhurit dhe/ose qeskën e ashklave.
- Për të hequr spinën, mos e tërhiqni atë nga kablli i rrjetit.
- Fikeni çelësin komandues para se të hiqni spinën nga priza.
- Mos e përdorni pajisjen, kur janë dëmtuar kablli, spina ose pjesë të tjera.
- Nëse pajisja nuk funksionon në rregull, kur mungojnë pjesë, nëse është rrëzuar, dëmtuar, nëse ka qëndruar jashtë ose është njomur, dërgojeni atë menjëherë në qendrën më të afërt të shërbimit.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 32 10.03.15 12:01

- Mos e prekni spinën me duar të njoma.
- Mos futni objekte në zgavrat thithëse dhe mbajini këto të fundit të pastra nga objektet e tjera që mund të ndikojnë negativisht në rendimentin e aspirimit.
- Bëni kujdes që në vrimat e aspirimit të mos hyjnë flokë, pjesë të lirshme të veshjeve ose ju vetë si dhe bëni kujdes që këto të mos bien në kontakt me pjesët e lëvizshme të pajisjes.
- Lidheni pajisjen vetëm në priza të rregullta e më tokëzim (shihni «Lidhja e kabllit»)

KUJDES! Për të mos e mbingarkuar sistemin e aspirimit si pasojë e punës së lartë, duhet të kontrolloni vazhdimisht sasinë e pluhurit të thithur. Duke qenë se kriteret për pajisjen janë të ndryshme për procese të ndryshme pune, është e nevojshme që mirëmbajtja që i bëhet pajisjes të përshtatet me kriteret përkatëse.

Siguria arrihet përmes njohurive të duhura, kujdesit të vazhdueshëm gjatë punës dhe njohjes së pajisjes.

PARA SE TË PËRDORNI SISTEMIN E ASPIRIMIT:

KUJDES! PËR TË SHMANGUR GABIMET, TË CILAT ÇOJNË NË AKSIDENTE SERIOZE OSE DËMTIME AFATGJATA, MOS E LIDHNI PAJISJEN NË RRJET PARA SE TË KENI NDJEKUR SIÇ DUHET HAPAT E MËPOSHTËM:

1. Montimi dhe ngritja e pajisjes.
2. Mësoni komandimin dhe funksionimin e saktë të çelësit NDEZUR/FIKUR (ON/OFF).
3. Lexoni dhe ndiqni gjithë udhëzimet e sigurisë dhe udhëzimet e komandimit në udhëzuesin e përdorimit.
4. Lexoni dhe ndiqni gjithë këshillat, të cilat i gjeni në pjesën e sipërme dhe të poshtme të kutisë së filtrit dhe në kutinë e motorit.

PARA ÇDO PËRDORIMI:

1. Kontrolloni sistemin e aspirimit. Nëse mungojnë pjesë, nëse nuk funksionojnë mirë pjesët e përkulura dhe ato elektrike, fikeni pajisjen. Zëvendësoni pjesët e prishura, ato me defekt ose të munguara para se ta vini sërish pajisjen në punë.
2. Mos punoni pa kujdes, për të mbrojtur veten, sytë, duart, fytyrën dhe dëgjimin tuaj.

a. Mbani syze mbrojtëse (jo syze xhami) në përputhje me normën CE. Gjatë punës me dhe në pajisje, mund të kërcejnë në sy objekte të huaj, duke shkaktuar plagosje serioze e të qëndrueshme. Përdorimi i syzeve prej xhami ose syzeve mbrojtëse, të cilat nuk përputhen me normën CE, mund të shkaktojnë dëmtim të syve si pasojë e thyerjes së xhamit ose pjesëve të thyera të syzeve.

b. Mbani gjithmonë një maskë mbrojtëse kundër pluhurit kur zëvendësoni qeskën e pluhurit.

RUAJINI KËTO UDHËZIME DHE MBAJINI GJITHMONË GATI.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 33 10.03.15 12:01

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME SIGURIE

1. **NJIHUNI ME PAJISJEN.**
   Lexoni dhe ndiqni udhëzimet që gjeni në udhëzuesin e përdorimit dhe mbi etiketat që janë ngjitur mbi pajisje. Ju duhet të njiheni mirë me përdorimin dhe performancën e pajisjes si dhe me veçoritë e saj.
2. **TOKËZIMI I PAJISJES**
   Pajisja është e pajisur me një kabëll 4-polësh. Duhet të montoni vetëm një prizë të tokëzuar. Lidhni fijen e gjelbër me të verdhë vetëm në lidhjen e tokëzuar (PE)!
3. **PËRDORNI MEKANIZMAT MBROJTËS SIPAS RREGULLAVE DHE FUNKSIONIT PËRKATËS.**
4. **LARGONI MËNJANË VEGLAT DHE ÇELËSAT**
   Sigurohuni që veglat dhe çelësat që përdorni për montimin e pajisjes, të mos jenë vendosur mbi pajisje.
5. **MBAJENI VENDIN E PUNËS TË PASTËR**
   Vendet e rrëmujshme të punës bëhen shpesh shkak aksidentesh. Dyshemeja nuk duhet të jetë e rrëshqitshme nga lagështia ose pluhuri i drurit.
6. **SHMANGNI AMBIENTET E RREZIKSHME**
   Mos përdorni pajisje elektrike në ambiente me avull, të njoma ose me shi. Bëni kujdes që të ketë ndriçim të mjaftueshëm. Bëni kujdes që të ketë vend të mjaftueshëm.
7. **MBAJINI FËMIJËT LARG**
   Vëzhguesit dhe fëmijët duhet të mbajnë një distancë të caktuar sigurie.
8. **PUNISHTET TUAJA BËJINI TË SIGURTA NDAJ FËMIJËVE**
   me masa sigurie për fëmijët, me çelësa kryesorë ose përmes largimit të çelësave që startojnë pajisjen.
9. **PËRDORNI GJITHMONË VEGLËN E DUHUR**
   Mos përdorni vegla për punime të ndryshme, që nuk janë të posaçme për këto punime.
10. **MBANI VESHJE TË SIGURTA SIGURIE**
    Mos mbani rroba të gjëra, dorashka, shalle ose bizhuteri. Këto gjëra mund të kapen nga pjesët e lëvizshme të pajisjes. Janë të këshillueshme këpucë të parrëshqitshme. Mbani gjithashtu një kapele, për të mbrojtur flokët. Ngrijini mëngët e gjata deri tek bërrylat.
11. **MBANI SYZE MBROJTËSE**
    Përdorni gjithmonë syze mbrojtëse. Mbani edhe një maskë kundër pluhurit kur bëni punime që shkaktojnë shumë pluhur si dhe mbani kufje mbrojtëse kur bëni punime të gjata dhe me zhurmë.
12. **BËNI KUJDES QË TË KENI NJË QËNDRIM TË SIGURT**
    Bëni gjithmonë kujdes të ruani ekuilibrin gjatë një pune.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 34 10.03.15 12:01

13. MIRËMBAJENI PAJISJEN TUAJ ME KUJDES

Kini kujdes që pajisjet të jenë të mprehta dhe të pastruara për të patur siguri dhe rezultat më të mirë.

14. TËRHIQNI SPINË NGA PRIZA

Para punimeve të mirëmbajtjes, pastrimit ose zëvendësimit të pjesëve, pajisja duhet të shkëputet nga burimi i energjisë.

15. SHMANGNI STARTIMIN E PAJISJES PADASHJE

Sigurohuni që çelësi NDEZUR/FIKUR të jetë i fikur, kur lidhni kabllin.

16. PËRDORNI VETËM AKSESORË TË PËRSHTATSHËM

Informohuni duke shfletuar udhëzuesin tuaj të përdorimit, për aksesorët e këshilluar. Respektoni dhe ndiqni udhëzimet përkatëse. Përdorimi i aksesorëve të papërshtatshme mund të shkaktojë rreziqe.

17. MOS U MBËSHTESNI ASNJËHERË MBI PAJISJE

Nëse pajisja anohet, mund të shkaktojë lëndime të mëdha. Për këtë, mos vendosni asnjëherë materiale në lartësi të tillë, për të cilat do t'ju nevojitej të hipnit mbi pajisje për t'i marrë.

18. KONTROLLONI PJESËT E DËMTUARA

Para se të përdorni pajisjen, duhet të kontrolloni me kujdes mekanizmat e dëmtuar mbrojtës ose pjesët e dëmtuara, nëse funksionojnë ose jo. Kontrolloni gjithashtu edhe gjendjen dhe qëndrueshmërinë e bashkueseve dhe pjesëve të lëvizshme nëse funksionojnë ose jo siç duhet. Pjesët dhe mekanizmat mbrojtës që nuk funksionojnë mirë ose nuk funksionojnë aspak, duhet të riparohen siç duhet ose të zëvendësohen.

19. MOS E LINI ASNJËHERË PA VËMENDJE PAJISJEN NË PUNË E SIPËR

Fikeni pajisjen. Mos u largoni para se pajisja të ketë ndaluar plotësisht.

20. DROGAT, ALKOOLI DHE MEDIKAMENTET

Mos e përdorni asnjëherë pajisjen nën efektin e drogës, alkoolit ose nëse keni marrë medikamente.

21. Kablli i lidhjes në rrjet duhet kontrolluar rregullisht nëse ka dëmtime, si p.sh. gërvishtje ose konsumim. Nëse vini re një dëmtim, para se ta përdorni sërish pajisjen, ky kabëll duhet të zëvendësohet me një tjetër të tipit H05VV-F 4G1,00mm^2 nga një teknik i specializuar.
22. Kjo pajisje nuk është e përshtatshme të përdoret nga personat (përfshi fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore, apo pa përvojë dhe/ose njohuri, përveç rasteve kur mbikëqyren për sigurinë e tyre nga një person përgjegjës, ose marrin prej tij udhëzime sesi duhet përdorur pajisja. Fëmijët duhet të jenë të mbikëqyrur për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 35 10.03.15 12:01

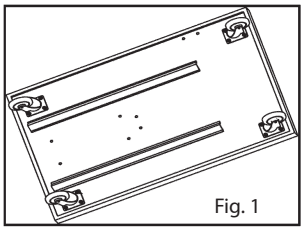


Fig. 1

Figura 1
Filloni me montimin, duke montuar pllakën e bazamentit të rrotave mbi pjesën e poshtme.
Vidat për rrotat: 16 x vida gjysmërrethore 6x10 mm plus guarnicion dhe dado

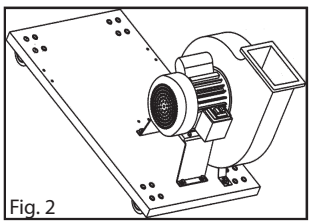


Fig. 2

Figura 2
Pas montimit dhe shtrëngimit të rrotave, rrotulloni pllakën e bazamentit dhe poziciononi kutinë e aspiratorit mbi katër vrimat në pllakën e bazamentit.

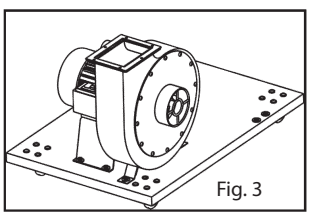


Fig. 3

Figura 3
Së fundi, shtrëngoni mbi pllakën e bazamentit xokolin e motorit, motorin dhe kutinë e aspiratorit me vidat dhe guarnicionet përkatëse.
Vidat për xokolin e motorit dhe kutinë e aspiratorit:
6 x gjashtëkëndore 8x20 mm plus guarnicionet
Vidat për motorin: 4 x gjashtëkëndore 8x30 mm plus guarnicionet dhe dadot

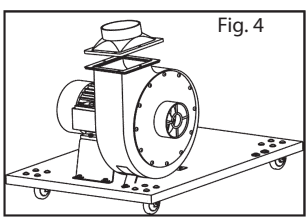


Fig. 4

Figura 4
Më pas, vendosni guarnicionin unazor tek vrima e kutisë së aspiratorit dhe montoni manikotat siç tregohet në kutinë e aspiratorit.
Vidat për manikotat: 6 x gjashtëkëndore 6x23 mm plus guarnicionet dhe dadot

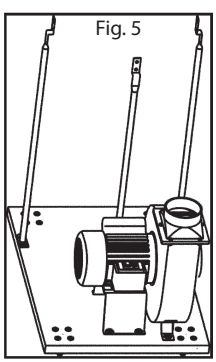


Fig. 5

Figura 5
Tani montoni tre mbajtëset e qeskës së pluhurit mbi pllakën e bazamentit.
Kunjat mbajtëse janë dypjesëshe dhe duhet të vidhosen me secilën vidë me guarnicion.
Vidat për mbajtësen e qeskës së pluhurit: 6 x gjashtëkëndore 8x20 mm plus guarnicionet

1188909 BDA 3000 ASA.indd 36 10.03.15 12:01

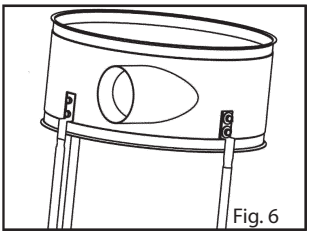


Figura 6
Shtrëngoni kolektorin në mbajtëset e pluhurit. Sigurohuni që hapja anësore e kutisë së aspiratorit të jetë drejt.
Vidat për kolektorin: 6 x gjashtëkëndore 8x20 mm plus guarnicionet

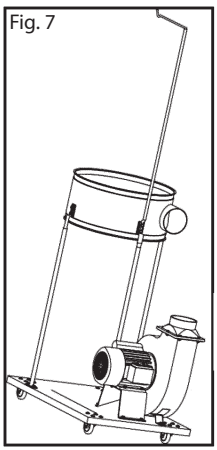
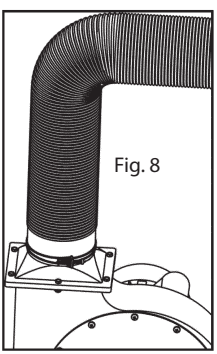


Figura 7
Mbajtësja e qeskës së filtrit do të shtrëngohet së bashku me kolektorin.



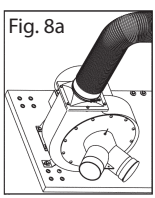


Figura 8/8a
Futni distributorin e thithjes tek manikotat e thithjes që ndodhen në pllakën mbuluese të kutisë së aspiratorit dhe siguroni distributorin e thithjes me vidat përkatëse. Mos e vini pajisjen asnjëherë në punë, nëse nuk është e montuar plotësisht! Tani futni një skaj të tubit lidhës në manikotat e kutisë së aspiratorit dhe skajin tjetër tek kolektori. Shtrëngoni dy skajet me morsetat e tubit.

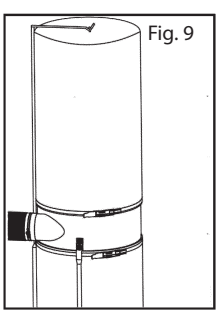


Figura 9
Mbajtësja e sipërme e qeskës së filtrit mund të vendoset dhe të fiksohet në kornizën e mbajtëses. Vendoseni qeskën e pluhurit dhe të filtrit mbi kolektor dhe shtrëngojeni atë siç tregohet. Pasi të keni siguruar qeskat, duhet të vendosni qeskën e filtrit në mbajtëse. Tani duhet të lidhni aspiratorin në një prizë të tokëzuar dhe me tensionin e duhur.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 37 10.03.15 12:01

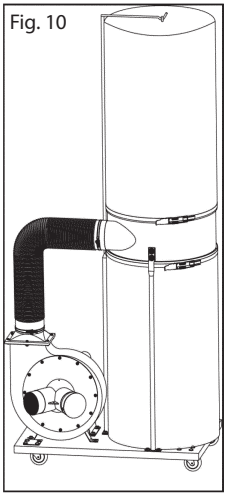
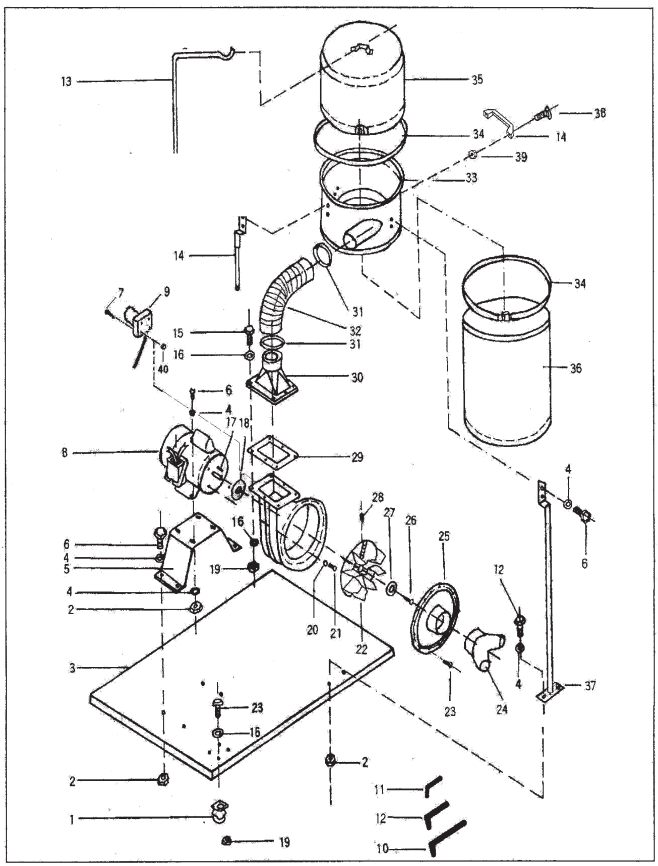


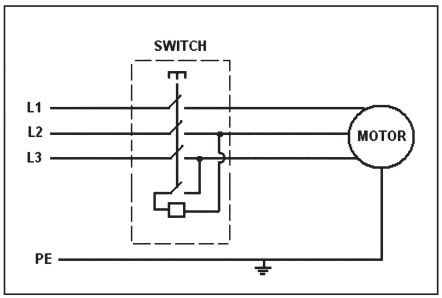
Figura 10
Aspiratori juaj tani është gati për punë,

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 38 10.03.15 12:01

Diagrama e qarkut (400 V/50 Hz, 3 fazë)



Vënia në punë
Gjatë punimeve, mbani gjithmonë syze mbrojtëse, kufje mbrojtvse dhe veshje pune të qëndrueshme!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 39 10.03.15 12:01

HYRJA

Ky sistem i thithjes së pluhurit është projektuar posaçërisht për të thithur pluhur dhe ashkla druri në mënyrë të drejtpërdrejtë nga pajisja përpunuese. Mos e përdorni në përgjithësi si fshesë me korrent.

KUJDES! Kutia e ventilatorit përmban një fletë me shpejtësi të lartë, e cila e transporton pluhurin me shpejtësi të lartë, si dhe mund të kapë gishtat ose veshjet e varura, si shallin ... .

PUNONI VETËM ME NJË PAJISJE TË PLOTËSUAR ME GJITHË PJESËT PËRKATËSE. MOS U PËRPIQNI ASNJËHERË TA PASTRONI PAJISJEN, TË HIQNI QESKËN E PLUHURIT OSE TA RIPARONI ATË, NDËRSA ËSHTË ENDE NË PUNË E SIPËR.

Ky sistem aspirimi është i përshtatshëm për ťu përdorur nga vetë njerëzit dhe për përdorim shtëpiak.

E RËNDËSISHME:

Ju lutemi lexoni me kujdes GJITHË udhëzimet e këtij manuali përdorimi.

Shkarkimet statike janë normale në zona të thata ose me pak lagështi. Mundësia më e mirë për të reduktuar shpeshtësinë e këtyre shkarkimeve është lidhja e pajisjeve që njomin ajrin.

Në këtë manual përdorimi do të gjeni të përsëritura informacionet e mëposhtme për udhëzimet e sigurisë. Ato sinjalizojnë rrezik ose mundësinë e rrezikut nëse nuk i përmbaheni udhëzimeve.

RREZIK: do të thotë që kur nuk u përmbaheni udhëzimeve të sigurisë, pasojat që rrjedhin janë serioze ose deri edhe vdekjeprurëse.

PARALAJMËRIM: do të thotë që kur nuk u përmbaheni udhëzimeve të sigurisë, pasojat që rrjedhin janë serioze ose deri edhe vdekjeprurëse.

KUJDES: do të thotë që kur nuk u përmbaheni udhëzimeve të sigurisë, pasojat që rrjedhin janë serioze.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 40 10.03.15 12:01

UDHËZUES PËRDORIMI

LIDHJA ELEKTRIKE

Sistemi juaj i aspirimit është pajisur me kabllo që në fabrikë. Vlerat e tensionit dhe amperazhit i gjeni në etiketën e çelësit dhe mbi kutinë e motorit. Ju lutemi respektojini këto vlera para se të lidhni pajisjen në rrjet. Përdorni vetëm burime energjie të sigurara. MOSRESPEKTIMI I TYRE MUND TË SJELLË SI PASOJË ELEKTROSHOK, ZJARR OSE NJË MOTOR ME DEFEKT.

Sistemi i aspirimit duhet të lidhet në një burim energjie të tokëzuar sipas rregullave përkatëse. Nëse nuk jeni të sigurt që priza është e tokëzuar, lini qe ta kontrollojë një elektricist i kualifikuar.

PARALAJMËRIM: NËSE NUK KA NJË TOKËZIM SIPAS NORMAVE, ASPIRIMI MUND TË SHKAKTOJË GODITJE ELEKTRIKE, VEÇANËRISHT KUR PËRDORET NË AMBIENTE ME AVUJ.

PARALAJMËRIM: PËR TË PARANDALUAR GODITJE ELEKTRIKE OSE DJEGIE, LINI QË KABLLIN TA ZËVENDËSOJË NJË SPECIALIST.

KABLLI I TOKËZIMIT

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rastin e një defekti ose të rënies së korrentit, tokëzimi është një mbrojtje kundër goditjes elektrike. Kablli në këtë pajisje është parashikuar për një lidhje me tokëzim. Spina duhet të lidhet vetëm sipas normave dhe me priza të tokëzuara, të cilat janë në përputhje me gjithë rregulloret vendore.

PARALAJMËRIM: LIDHJET JOPROFESIONALE TË TOKËZIMIT TË PAJISJES MUND TË SHKAKTOJNË GODITJE ELEKTRIKE. NËSE KENI DYSHIM PËR LIDHJEN E DUHUR TË TOKËZIMIT, LINI QË KËTO TË KONTROLLOHEN NGA NJË EKETRICIST I KUALIFIKUAR.

MOS NDRYSHONI PJESË ELEKTRIKE TË PAJISJES. NËSE NDODH NJË DEFEKT NË PJESËT ELEKTRIKE, LINI QË KËTO PJESË TË ZËVENDËSOHEN NGA NJË SPECIALIST.

ÇELËSI NDEZUR/FIKUR (ON/OFF)

Në pjesën e pasme të kutisë së motorit ndodhet njësia e çelësit. Ndizni aspiratorin duke shtypur çelësin NDEZUR (ON). Fikeni atë duke shtypur çelësin FIKUR (OFF). Bëni kujdes që fëmijët të mos i prekin asnjëherë çelësat.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 41 10.03.15 12:01

PARALAJMËRIM: SISTEMI I ASPIRIMIT MUND TË NDIZET PA DASHJE OSE GABIMISHT. MOS I LINI ASNJËHERË FËMIJËT OSE NJERËZIT PA PËRVOJË NË AFËRSI TË PAJISJES.

LIDHJA E KABLLIT

PARALAJMËRIM: Gjithë punimet në pjesët elektrike si dhe lidhja e kablit duhen kryer nga një elektricist i kualifikuar.

Shpjegimi i ngjyrave të kabllit:

I zi = Faza 1 (L1)	Blu = Faza 3 (L3)
Bojëkaf = Faza 2 (L2)	I verdhë-i gjelbër = kablli i mbrojtjes (PE)

Ju lutemi kini parasysh që pajisja të mos lidhet me një kabëll nul si dhe që kablli me ngjyrë blu të ketë funksionin e fazës 3.
Kontrolloni qëndrimin e motorit! Nëse drejtimi i rrotullimit nuk përputhet, ndryshojeni me një inverter faze tek spina.
Lidhja e duhur e kabllit të mbrojtjes duhet të kontrollohet nga një specialist!

MOTORI

Pluhuri në motor mund të shkaktojë mbinxehjen e motorin. Duhet të bëni kujdes që në motor të mos bien objekte të huaja. Për këtë arsye, kontrolloni rregullisht zgavrën e ajrimit të motorit që ajri të mund të lëvizë lehtësisht. Pluhuri i thatë mund të fluturojë normalisht në ajër.

BËNI KUJDES:

Motorët, si pajisjet e përpunimit të drurit janë të ndjeshëm ndaj pluhurit dhe duhet të pastrohen rregullisht nga shfryrjet ose thithjet e pluhurit dhe ashklave të drurit, për të siguruar një ajrim normal.
Pastrojeni motorin nga pluhuri dhe ashklat duke përdorur funksionin e fryrjes me pak presion.

KUJDES: Për të shmangur plagosje të syrit ose reagime të pafavorshme si pasojë e pluhurit, duhet të bëni kujdes që ambienti juaj i punës të jetë gjithmonë i ajrosur mirë.

Gjatë pastrimit të pajisjes së aspirimit, duhet të mbani syze mbrojtëse dhe maskë filtër. Punimet e shërbimit (me përjashtim të pastrimit të zakonshëm) duhet të kryhen nga specialistë të autorizuar.

BËNI KUJDES:

Numri i rrotullimeve të motorit të aspiratorit nuk mund të rregullohet ose të ndryshohet. Punimet për regjistrimin e përzgjedhjeve janë të panevojshme.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 42 10.03.15 12:01

DEFEKTET DHE SHKAQET E MUNDSHME:

PARALAJMËRIM: MOS U PËRPIQNI TË NDËRMERRNI VETË RIPARIME NË ASPIRATOR. KJO MUND TË SJELLË RREZIQE TË RËNDA. KUR KA PROBLEME, HIQNI GJITHMONË SPINËN NGA PRIZA.

PROBLEMI	SHKAKU I MUNDSHËM	MASAT E KËSHILLUARA
Motori nuk punon	01. Kabëll, spinë, çelës dhe/ose motor me defekt. 02. Siguresë e prishur	01. Drejtojuni një shitësi ose një specialisti të autorizuar. 02. Kontrolloni siguresën dhe zëvendësojeni atë nëse është nevoja.
Dalja e pluhurit	03. Bashkime jo-hermetike ose të bllokuara 04. Qeska e pluhurit me defekt ose jo e montuar si duhet.	03. Shtrëngoni bashkimet ose pastroni bllokimet. 04. Kontrolloni qeskat e pluhurit dhe montojini ato si duhet.
Zhurmë e lartë në kutinë e aspirimit	05. Brenda në kutinë e pajisjes ka copëza të mëdha ose mbeturina druri. 06. Fleta e ventilatorit e liruar 07. Fleta e ventilatorit e gërvishtur	05. Fikeni pajisjen. Pjesët e liruara do të bien më pas në kutinë e aspiratorit. 06. Kontaktoni shitësin tuaj. 07. Kontaktoni shitësin tuaj.
Zhurmë e lartë	08. Motori	08. Kontaktoni shitësin tuaj.
Në rastin e një rendimenti të ulët të motorit, ju lutemi bëni kujdes: kur tensioni është shumë i ulët, motori humbet shpejt fuqinë	09. Rrjeti është i mbingarkuar me pajisje të tjera, drita,... . 10. Kablli zgjatues shumë i hollë ose shumë i gjatë. 11. Mbingarkesë ose defekt në rrjetin elektrik.	09. Fikini pajisjet që nuk i përdorni për momentin. 10. Përdorni një kabëll zgjatues të posaçëm. 11. Kërkoni të kontrollohet lidhja elektrike e shtëpisë tuaj.
Motori fillon punën ngadalë ose nuk e arrin numrin e plotë të rrotullimeve	12. Tension shumë i ulët 13. Bobina me defekt 14. Çelësi rregullues me defekt	12. Shihni pikat 09,10,11. 13. Kontaktoni shitësin tuaj. 14. Kontaktoni shitësin tuaj.
Motor i mbinxehur	15. Tension i lartë 16. Ftohje e pamjaftueshme	15. Kërkoni të kontrollohet lidhja elektrike e shtëpisë tuaj. 16. Pastrojeni motorin nga pluhuri dhe ashklat, për të mundësuar një qarkullim të mjaftueshëm ajri.
Motori ngec	17. Tension i pamjaftueshëm 18. Siguresat ose çelësi me defekt.	17. Kërkoni të kontrollohet lidhja elektrike e shtëpisë tuaj. 18. Instaloni siguresat e papërdorura dhe kontrolloni çelësin mbrojtës.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 43 10.03.15 12:01

Veglat në shërbim dhe mbrojtja e ambientit
Nëse mjeti juaj është shfrytëzuar gjatë, sa që duhet të zëvendësohet, ose nuk është i përdorshëm, mendoni ju lutem në mbrojtjen e ambientit. Veglat nuk hudhen në mbeturina normale. Të veqantat mund të klasifikohen në mënyrë të përshtatshme për ambient.

Udhëzime të rëndësishme

Mbeturinat e veqanta jo në mbeturina shtëpiake

Të mos hidhen në ujë - Rrezik për jetë

Të mos hidhen në zjarr

Temperatura maksimale e mjedisit 50 ° C

Reciklimi

Pika e gjelbër

GARANCIONI

1. Workers Best jep për këtë produkt një garanci prej 36 muajsh nga data e blerjes, për përdorimin e saj sipas përcaktimeve (shikoni nënpikën „Përdorimi i saktë“). Kjo garanci vlen për të gjitha defektet e shfaqura nga materiali dhe nga fabrikimi. Përjashtohet pretendimet e tjera të çdo natyre për garancinë, të cilat lidhen direkt ose indirekt me njerëzit dhe/ose materialet.
2. Në rast të shfaqjes së një problemi ose mangësie, ju lutem kontaktoni këshilltarin tuaj. Këshilltari juaj Workers Best mundet shpesh ta eliminojë menjëherë problemin.
3. Riparimi ose ndërrimi i komponenteve nuk ka si rrjedhim fillimisht zgjatjen e afatit të garancionit.
4. Garancioni nuk shtrihet në defekte, që kanë si rrjedhojë një përdorim të papërshtatshëm (jo sipas udhëzimit) ose që janë të konsumuara.
5. Nga garancioni janë marrë pa përjashtim, të gjitha pjesët e vjetëruara.

6. **E DREJTA E GARANCIONIT MUND TE NJIHET VETEM KUR:**

- ekziston një dëshmi e blerjes (datë e blerjes) në formë të bonit të kasës.
- dëftesa e garancionit është drejtë e plotësuar
- në aparat nuk është ndërmarrë ndonjë riparim ose një ndërrim i komponenteve nga një i tretë.
- aparati nuk është shfrytëzuar sipas udhëzimeve të parapara.
- nuk ekziston ndonjë kushtëzim i madh
- ekziston përshkrim për mangësi

7. Garancioni i përcaktuar vlen së bashku me kriteret e furnizimit dhe shitjes.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 44 10.03.15 12:01

SQARIMI PËR KONFORMITETIN

Sistem aspirimi WB 3000 ASA

Deklarojmë me përgjegjësinë tonë, se ky produkt është në përputhje me normat ose normativat e mëposhtme.

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Përputhshmëri e përcaktimit të direktivave:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Pa një marrëveshje me ne për ndryshim të produktit kjo deklaratë e humb vlerën.

CE

VENDI DHE DATA: Wels, 01. 01. 2013
EMËR, MBIEMËR: K. Estfeller
TITULLI: Chief Executive Officer
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 45 10.03.15 12:01

BG

ПОЗДРАВЯВАМЕ ВИ ЗА ПОКУПКАТА НА WORKERS BEST АСПИРАТОР

Моля прочетете следните указания за обслужване преди пускане в действие. Съблюдавайте инструкциите за безопасност в това ръководство за обслужване.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

01. Мрежов кабел
02. Включвател/изключвател
03. Корпус на аспиратора с мотор
04. Основна плоча
05. Изпускателен накрайник
06. Разпределител на аспирир. въздух
07. Свързващ маркуч
08. Колектор
09. Чувал за праха
10. Ръкавен филтър
11. Държачи на чувала за праха
12. Горен държач на ръкавния филтър

Технически данни

Номинална мощност 1500 W
Номинално напрежение/честота 400 V ~ 50 Hz
Ниво на шумово налягане LPA 80 dB(A)
Мощност на аспиратора 2.480 m3/h
Вместимост на чувала за стружки 300 l
Свързване на маркучите с Y-образен разпределител 2 x 100 mm
Тегло 50 kg
Обща височина 2400 mm
Носете защита на слуха и защитни очила
Прочетете упътването за употреба
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 46 10.03.15 12:01

Използване по предназначение
Съоръжението за изсмукване служи за изсмукване на стърготини и прах, които се образуват при обработката на дърво или подобни на дърво материали.

Специални инструкции за безопасност
1. Изключете незабавно аспиратора, ако блокира.

Важни инструкции за безопасност
Моля съблюдавайте посочените по-долу инструкции за безопасност при използване на Вашата аспирационна система.

ВНИМАНИЕ! Този уред не е подходящ за улавяне на опасен прах.

ВНИМАНИЕ! Този уред е предназначен само за сухо приложение и не трябва да се използва или съхранява на открито при наличие на влага.

ВНИМАНИЕ! За да се избегне опасност от пожар, злополуки поради електрически ток, повреди или наранявания:
- Непременно прочетете и съблюдавайте ръководството за обслужване и всички поставени на уреда указания преди пускане в експлоатация на аспирационната система: използвайте я само така, както е описано в инструкцията. За да се из- бегнат злополуки или повреди, употребявайте само принадлежности и резервни части, които са препоръчани от производителя.

Поради наличието на искри в електрическите части могат да бъдат възпла- менени запалими пари или прах. За да се избегне пожар или други възможни опасности:
- Не използвайте аспирацията за аспириране на и не в близост до горими или въз- пламеними течности, газове, бензин, почистващи средства, лакове на маслена ос- нова или нитрооснова, водород или горим или експлозивен прах, като въглищен, магнезиев прах, прах от зърнени култури или барут.
- Не аспирирайте горещи, нажежени, димящи или горящи предмети като цигари, кибритени клечки или гореща пепел.
- За да избегнете вредите за здравето от пари или прах, не аспирирайте отровни материали.
- Не използвайте уреда на открито или върху мокра основа.
- Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална повърхност.
- Не прекарвайте аспирационния маркуч и електрокабела през зони на движение.
- Уредът не трябва да се използва от деца и в близост до деца.
- След употреба и по време на ремонти изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- За да се избегнат злополуки поради случайно стартиране при смяна на филтъра, чувала за праха или чувала за стружките, съотв. при почистване на уреда, предва- рително изваждайте мрежовия щепсел от контакта.
- Не използвайте уреда без филтър, чувал за праха и/или чувал за стружките.
- За да изтеглите щепсела от контакта, изваждайте щепсела, а не дърпайте мрежо- вия кабел.
- Изключвайте командния прекъсвач, преди да извадите мрежовия щепсел от контакта.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 47 10.03.15 12:01

- Не използвайте уреда, ако кабелът, щепселът или други части са повредени.
- Ако уредът не функционира надлежно, ако липсват части, ако е паднал, повреден, стоял на открито или намокрен, го занесете веднага в най-близкия сервиз.
- Не докосвайте мрежовия щепсел с мокри ръце.
- Не поставяйте предмети в аспирационните отвори и ги дръжте далече от други предмети, които могат да понижат мощността на аспириране.
- Внимавайте косата, свободни части от облеклото или Вие самите да не сте в кон- такт с отворите, съотв. с подвижни части на уреда.
- Свързвайте уреда само към надлежни и заземени места за свързване (виж „Свърз- ване на кабела“)

ВНИМАНИЕ! За да не претоварвате тази аспирационна система за прах при висока работна мощност, е необходимо постоянно да контролирате количеството прах, което трябва да се аспирира. Тъй като при различните работи изискванията към уреда са различно високи, е необходимо поддръжката да се съгласува с изискванията.

Сигурност се постига чрез компетентност, постоянно внимание по време на работата и познаване на Вашия уред.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШАТА АСПИРАЦИОННА СИСТЕМА:

ВНИМАНИЕ! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НЕИЗПРАВНОСТИ, КОИТО МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО СЕРИОЗНИ ЗЛОПОЛУКИ ИЛИ ПРОДЪЛЖИТЕЛНИ ПОВРЕДИ, НЕ СВЪРЗВЙ- ТЕ УРЕДА КЪМ МРЕЖАТА, ПРЕДИ ДА СТЕ ИЗВЪРШИЛИ ПРАВИЛНО СЛЕДНИТЕ СТЪПКИ:

1. Сглобяване, монтаж и поставяне на уреда.
2. Научете правилното обслужване и функция на шалтера ВКЛ./ИЗКЛ. (ON/OFF).
3. Прочетете и следвайте всички инструкции за безопасност и ръководства за об- служване в ръководството за употреба.
4. Прочетете и следвайте всички указания, които се намират на долната и горна страна на корпуса на филтъра и на корпуса на мотора.

ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА:

1. Проверете аспирационната система. Ако липсват части, има изкривени детайли или електрическите части не функционират правилно, изключете уреда. Под- менете дефектните, неизправните или липсващите части преди следващото пускане в експлоатация.
2. Не работете необмислено, за да предпазвате себе си и очите, ръцете, лицето и слуха си.

a. Носете защитни (не стъклени) очила, които съответстват на CE-стандарта. При работа с и по машини в очите могат да попаднат чужди частици и да предиз- викат сериозни трайни наранявания. Използването на стъклени очила или на защитни очила, които не съответстват на CE-стандарта, може да доведе до нара- нявания на очите от парчета стъкло или от счупени части на очилата.

b. Носете защита срещу прах, когато сменяте чувалите за праха.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ И ГИ ДРЪЖТЕ НА УДОБНО МЯСТО НАБЛИЗО.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 48 10.03.15 12:01

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ ДОБРЕ С УРЕДА.**
   Прочетете и спазвайте указанията в упътването за употреба и тези върху табелките, поставени върху уреда. Би трябвало да познавате добре както приложението и мощността на уреда, така и специфичните му характеристики.
2. **ЗАЗЕМЯВАНЕ НА УРЕДА**
   Уредът е оборудван с 4-полюсен кабел. Той трябва да се включва само в заземен електрически контакт. Включвайте зелено-жълтата жичка само в буксата на защитния проводник (PE)!
3. **ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА СПОРЕД ТЯХНОТО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ФУНКЦИИ.**
4. **ОТСТРАНЯВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ И КЛЮЧОВЕ**
   Уверете се, че инструментите и ключовете, използвани за настройка на уреда, са премахнати от него.
5. **ПОДДЪРЖАЙТЕ РАБОТНОТО МЯСТО ЧИСТО**
   Неподредени зони на работа стават често причина за злополуки. Подът не бива да бъде хлъзгав поради влажност или дървесен прах.
6. **ИЗБЯГВАЙТЕ ОПАСНО ОБКРЪЖЕНИЕ**
   Не използвайте електрически уреди в наситени с пара или влажни помещения, както и при дъжд. Грижете се за достатъчно осветление. Осигурявайте достатъчно място.
7. **ДРЪЖТЕ ДЕЦА НАДАЛЕЧ**
   Наблюдатели или деца трябва да спазват съобразено разстояние на безопасност.
8. **НАПРАВЕТЕ ВАШАТА РАБОТИЛНИЦА ОБЕЗОПАСЕНА ЗА ДЕЦАТА**
   с помощта на устройства, предпазващи децата, главни превключватели или като изваждате ключовете за включване.
9. **ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАВИЛНИТЕ ИНСТРУМЕНТИ**
   Не използвайте определен инструмент за дейност, за която не е предназначен.
10. **НОСЕТЕ СИГУРНО РАБОТНО ОБЛЕКЛО**
    Не носете широки дрехи, ръкавици, шалове или накити. Тези предмети могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. Препоръчва се носенето на устойчиви на хлъзгане обувки. Носете подходяща защита за глава, за да предпазвате косите си. Навивайте дълги ръкави над лакътя.
11. **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА**
    Винаги носете предпазни очила. Носете също и предпазна маска против прах, ако извършвате дейности, причиняващи голямо количество прах, както и носете защита за слуха при по-продължителни шумни дейности.
12. **ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА СИГУРНО ПОЛОЖЕНИЕ**
    Винаги подсигурявайте равновесието си по време на определена дейност.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 49 10.03.15 12:01

13. ИЗВЪРШВАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ДЕЙНОСТИ ПО ПОДДРЪЖКАТА НА ВАШИТЕ УРЕДИ

Грижете се за подострени и почистени уреди, за да постигате максимално възможната сигурност и капацитет.

14. ИЗВАЖДАЙТЕ МРЕЖОВИЯ ЩЕПСЕЛ

Преди дейности по поддръжката, почистването или смяна на части уредът трябва да бъде отделен от електрическия източник.

15. ПРЕДОТВРАТЯВАЙТЕ ПУСКАНЕ ПО НЕПРЕДПАЗЛИВОСТ

Уверявайте се, че превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. е изключен, когато свързвате кабела към мрежата.

16. ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПОДХОДЯЩИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Направете справка в упътването за употреба за препоръчителните принадлежности. Намерете и спазвайте съответните указания. Използването на неподходящи принадлежности може да доведе до опасности.

17. НИКОГА НЕ ЗАСТАВАЙТЕ ВЪРХУ УРЕД

При преобръщане на машината може да се стигне до сериозни наранявания. Затова никога не съхранявайте материали на такава височина, която прави необходимо да се качвате на някоя машина.

18. ПРОВЕРЯВАЙТЕ ПОВРЕДЕНИ ЧАСТИ

Преди пристъпване към следващо използване на машината трябва да внимателно проверите увредени защитни устройства или други повредени части за тяхното изправно функциониране. Проверявайте също така и състоянието и положението на свързващи или подвижни части за тяхната пълна функционална изправност. Неработещи или лошо работещи части и защитни устройства трябва да бъдат поправяни или подменяни според разпоредбите.

19. НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ РАБОТЕЩА МАШИНА БЕЗ НАДЗОР

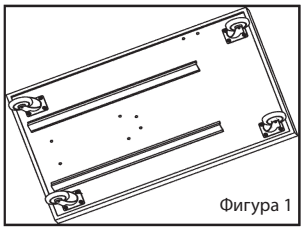
Изключете машината. Не си тръгвайте, преди машината да е спряла напълно.

20. НАРКОТИЦИ, АЛКОХОЛ И ЛЕКАРСТВА

Никога не обслужвайте машините под влиянието на наркотици или алкохол, или ако приемате лекарства.

21. Кабелът за свързване към мрежата трябва да бъде проверяван редовно за увреждания, като например образуването на нарези или износване. Ако установите увреждане, този кабел трябва да бъде заменен преди повторно използване на уреда с варианта, вече наличен на уреда H05VV-F 4G1,00мм^2 от квалифициран електротехник.
22. Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или познания за ползването му, освен в случаите, когато са под наблюдението на едно отговорно за сигурността им лице или са получили разпоредби от това лице относно начина за ползване на уреда. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

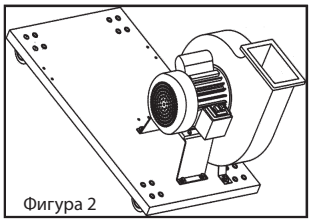
1188909 BDA 3000 ASA.indd 50 10.03.15 12:01


Фигура 1

Фигура 1

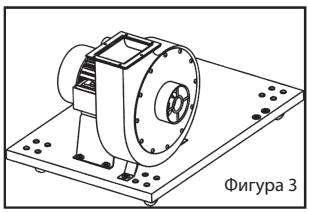
Започнете със сглобяването, като монтирате колелата върху долната страна на основната плоча.

Болтове за колелата: 16 x болт с полукръгла глава 6x10 mm плюс подложна шайба и гайка


Фигура 2

Фигура 2

След монтирането и обезопасяването на колелата обърнете основната плоча и позиционирайте корпуса на аспиратора над четирите отвора в основната плоча.

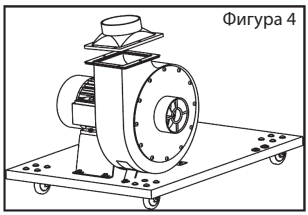

Фигура 3

Фигура 3

След това закрепете върху основната плоча опората на мотора, мотора и корпуса на аспиратора с болтовете и подложките.

Болтове за опората на мотора и корпуса на аспиратора: 6 x шестостен 8x20 mm плюс подложни шайби

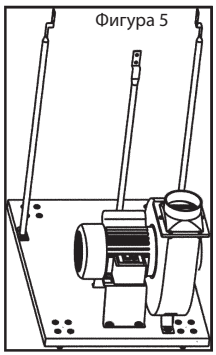
Болтове за мотора: 4 x шестостен 8x30 mm плюс подложни шайби и гайки


Фигура 4

Фигура 4

След това поставете уплътнителния пръстен върху отвора на корпуса на аспиратора и монтирайте изпускателния накрайник на корпуса на аспиратора така, както е показано.

Болтове за изпускателния накрайник: 6 x шестостен 6 x 23 mm плюс подложни шайби и гайки


Фигура 5

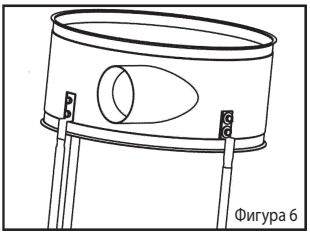
Фигура 5

Сега монтирайте върху основната плоча трите държача на чувала за прах.

Опорните стойки се състоят от две части и трябва да се съединят с по един болт с подложна шайба.

Болтове за държача на чувала за прах: 6 x шестостен 8x20 mm плюс подложни шайби

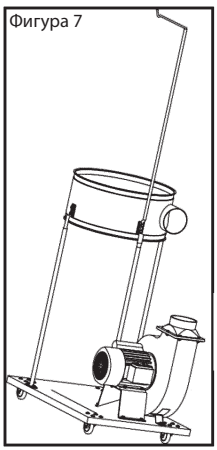
1188909 BDA 3000 ASA.indd 51 10.03.15 12:01



Фигура 6

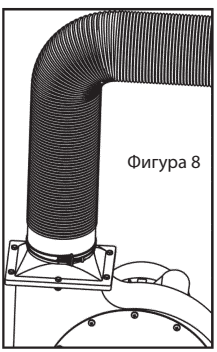
Сега закрепете колектора към държачите на чувала за прах. Уверете се, че страничният отвор е насочен към корпуса на аспиратора.

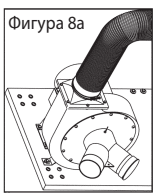
Болтове за колектора: 6 x шестостен 8x20 mm плюс подложни шайби



Фигура 7

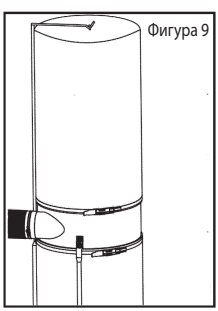
Държачът на ръкавния филтър се завинтва към колектора.





Фигура 8/8a

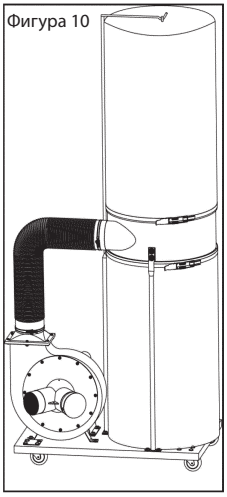
Сега поставете разпределителя на аспирирания въздух над аспириращия накрайник на предпазния метален лист на корпуса на аспиратора и фиксирайте разпределителя на аспирирания въздух с приложения болт. Никога не пускайте уреда в експлоатация, ако не е монтиран напълно! Сега поставете единия край на свързващия маркуч на изпускателния накрайник, а другия край – на колектора. Фиксирайте двата края със затягащите клеми на маркуча.



Фигура 9

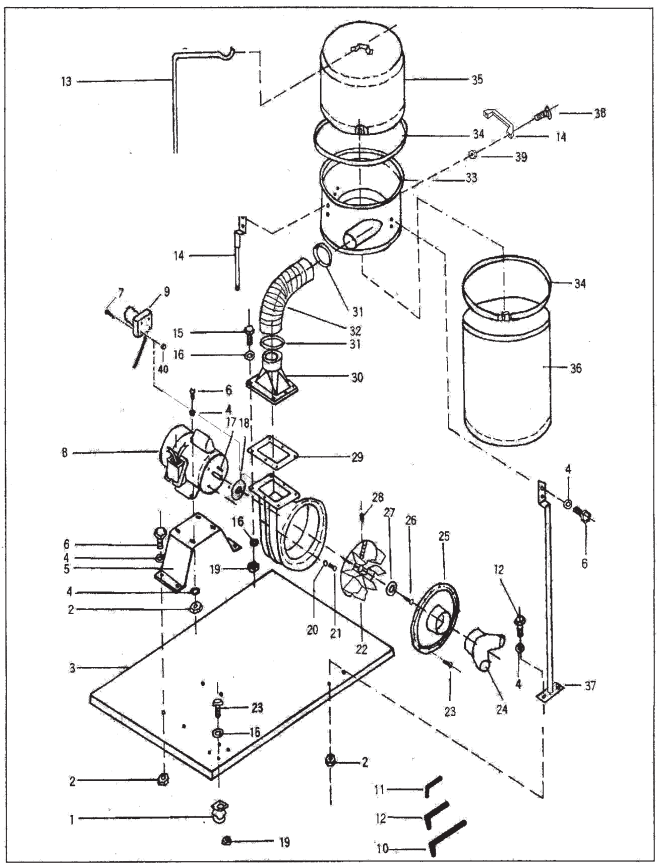
Сега горният държач на ръкавния филтър може да се постави в съответното място на закрепване и да се фиксира. Поставете чувала за прах и ръкавния филтър върху колектора и ги закрепете така, както е показано. След като ръкавният филтър и чувалът за прах са фиксирани, горният ръкавен филтър трябва да бъде окачен на държача. Сега само трябва да свържете аспирацията към заземен контакт с правилното напрежение.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 52 10.03.15 12:01



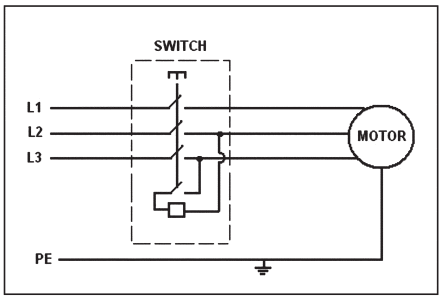
Фигура 10
Сега Вашата аспирация е монтирана и готова за експлоатация.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 53 10.03.15 12:01

Електрическа схема (400 V/50 Hz, 3 фази)



Пускане в експлоатация
По време на работа носете защитни очила, защита на слуха, защитни ръкавици и здраво работно облекло!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 54 10.03.15 12:01

УВОД

Тази система за аспириране на прах е разработена специално за улавяне на дървесен прах и дървесни стружки директно от дървообработващата машина. Не я използвайте като прахосмукачка в обичайния смисъл.

ВНИМАНИЕ! Корпусът на смукателния вентилатор има високоскоростно работно колело, което транспортира праха с висока скорост, но може да откъсне пръсти или да захване свободни части от облеклото, като шалчета, … .

РАБОТЕТЕ САМО С НАПЪЛНО ОКОМПЛЕКТОВАН УРЕД.
НИКОГА НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ПОЧИСТВАТЕ УРЕДА, ДА СВАЛЯТЕ ЧУВАЛИТЕ ЗА ПРАХ ИЛИ ДА РЕМОНТИРАТЕ НЕЩО, ДОКАТО ТОЙ СЕ НАМИРА В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

Тази аспирационна система е подходяща за използване от дърводелци, работещи в къщи, или за домашна употреба.

ВАЖНО:
Моля прочетете внимателно ВСИЧКИ указания в настоящото ръководство за обслужване.

Нормално е извършването на статични изпразвания в сухи зони, съотв. при малка влажност на въздуха. Най-добрата възможност да намалите честотата на тези изпразвания в къщи е поставянето на овлажнители на въздуха.

В настоящото ръководство за обслужване ще намерите многократно следните означения за инструкции за безопасност. Те сигнализират за опасността, съотв. риска при неспазване.

ОПАСНОСТ: означава, че ако не се спазват инструкциите за безопасност, последствията от това са сериозни или дори смъртоносни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: означава, че ако не се спазват инструкциите за безопасност, последствията от това могат да бъдат сериозни или дори смъртоносни.

ВНИМАНИЕ: означава, че ако не се спазват инструкциите за безопасност, последствията от това могат да бъдат сериозни.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 55 10.03.15 12:01

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

СВЪРЗВАНЕ КЪМ МРЕЖАТА

Производителят предварително е оборудвал Вашата аспирационна система с кабел. Стойността на волтовете и амперите ще намерите на табелката на шалтера и на корпуса на мотора. Моля съблюдавайте ги, преди да свържете аспирационната система с мрежата. Използвайте само правилно обезопасени източници на ток. НЕСПАЗВАНЕТО МОЖЕ ДА ИМА ЗА ПОСЛЕДСТВИЕ ЕЛЕКТРОШОК, ПОЖАР ИЛИ ПОВРЕДЕН МОТОР.

Аспирационната система трябва да се свърже с надлежно заземен източник на ток. Ако не сте сигурни дали съответният контакт е заземен, възложете на квалифициран електротехник да го провери.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРИ НЕНАДЛЕЖНО ЗАЗЕМЯВАНЕ ТАЗИ АСПИРАЦИЯ МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ТОКОВИ УДАРИ, НАЙ-ВЕЧЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ В ПОМЕЩЕНИЯ С МНОГО ИЗПАРЕНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ТОКОВИ УДАРИ ИЛИ ПОЖАРИ, НЕПРЕМЕННО ВЪЗЛОЖЕТЕ НА СПЕЦИАЛИСТ ДА СМЕНИ ПОВРЕДЕНИТЕ МРЕЖОВИ КАБЕЛИ.

УПЪТВАНЕ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

Този уред трябва да бъде заземен. При отказ или излизане от строя заземяването представлява защита от токови удари. Кабелът на този уред е подходящ за заземителното свързване. Щепселът може да бъде съединен само с надлежно свързан и заземен контакт, който отговаря на всички местни предписания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕПРАВИЛНОТО СВЪРЗВАНЕ НА ЗАЗЕМЯВАНЕТО НА УРЕДА МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ТОКОВИ УДАРИ. АКО СЕ КОЛЕБАЕТЕ ЗА КОРЕКТНОСТТА НА ЗАЗЕМЯВАНЕТО, ВЪЗЛОЖЕТЕ ПРОВЕРКАТА МУ НА КВАЛИФИЦИРАН ЕЛЕКТРОТЕХНИК.

НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ НИЩО ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ОКОМПЛЕКТОВКА НА УРЕДА. АКО ВЪЗНИКНЕ ПОВРЕДА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ОКОМПЛЕКТОВКА, ВЪЗЛОЖЕТЕ НА СПЕЦИАЛИСТ ДА СМЕНИ СЪОТВЕТНАТА ЧАСТ.

ШАЛТЕР ВКЛ./ИЗКЛ. (ON/OFF).

Върху обратната страна на корпуса на мотора се намира превключващото устройство. Стартирайте аспирацията, като натиснете шалтера ВКЛ. (ON). Изключвайте чрез натискане на шалтера ИЗКЛ. (OFF). Внимавайте никога деца да не натискат шалтера.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 56 10.03.15 12:01

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АСПИРАЦИОННАТА СИСТЕМА МОЖЕ ДА БЪДЕ ВКЛЮЧЕНА НЕВОЛНО ИЛИ ПО ПОГРЕШКА: ЗАТОВА НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕЦА ИЛИ НЕОПИТНИ ЛИЦА БЛИЗО ДО УРЕДА.

СВЪРЗВАНЕ НА КАБЕЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всички работи по електрическите части, както и свързването на кабела, трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

Обяснение на цветовете на проводниците:

черен = фаза 1 (L1)	син = фаза 3 (L3)
кафяв = фаза 2 (L2)	жълто-зелен = защитен проводник (PE)

Моля имайте предвид, че този уред няма свързване за нулев проводник и маркираният със синьо проводник поема функцията на третата фаза.
Контролирайте посоката на въртене на мотора! Ако посоката на въртене е неправилна, я променете с фазовия превключвател в щепсела.
Коректното свързване на защитния проводник трябва да се контролира от специалист!

МОТОР

Наличието на прах в мотора може да доведе до прегряване на мотора. Трябва да се внимава в мотора да не попадат чужди материали. Затова контролирайте редовно вентилационните прорези на мотора за въздухопроницаемост. Обикновено сухият прах може да се издуха.

СЪБЛЮДАВАЙТЕ СЛЕДНОТО:

Моторите, както и дървообработващите машини, по правило са чувствителни към прах и затова трябва редовно да се освобождават от дървесния прах и стружките чрез продухване, съотв. аспирация, за да се гарантира нормална вентилация.
Продухвайте с малко налягане праха и стружките от повърхността, съотв. вътрешността на мотора.

ВНИМАНИЕ: За да избегнете наранявания на очите или нежелани реакции от праха, трябва да внимавате работните Ви помещения да имат винаги добра вентилация.

При почистване на аспиратора трябва да се носят защитни очила и филтърна маска. Сервизните работи (с изключение на обичайното почистване) могат да бъдат извършвани само от упълномощени специалисти.

СЪБЛЮДАВАЙТЕ СЛЕДНОТО:

Оборотите на мотора на аспирацията не могат да бъдат регулирани или променяни. Работи по настройката не са необходими.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 57 10.03.15 12:01

ВЪЗМОЖНИ НЕИЗПРАВНОСТИ И ПРИЧИНИ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ИЗВЪРШВАТЕ САМИ РЕМОНТИ НА АСПИРАЦИЯТА. ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ЗНАЧИТЕЛНИ ОПАСНОСТИ. ПРИ ПРОБЛЕМИ ВИНАГИ ИЗВАЖДАЙТЕ МРЕЖОВИЯ ЩЕПСЕЛ ОТ КОНТАКТА.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	ПРЕПОРЪЧВАНИ МЕРКИ
Моторът не работи	01. Повреден кабел, щепсел, шалтер и/или мотор. 02. Дефектен предпазител	01. Обърнете се към Вашия дистрибутор или към упълномощен специалист. 02. Контролирайте предпазителя и го подменете при необходимост.
Отделяне на прах	03. Неуплътнени или запушени връзки 04. Чувалите за прах са повредени, съотв. не са монтирани коректно.	03. Закрепете връзките или отстранете запушванията. 04. Проверете чувалите за прах, съотв. монтирайте ги надлежно.
Силен шум в корпуса на аспиратора	05. В корпуса се намират по-големи парчета дърво или отпадъци. 06. Разхлабено работно колело 07. Работното колело задира	05. Изключете уреда. Тогава разхлабените части ще паднат в корпуса на аспиратора. 06. Свържете се с Вашия специализиран дистрибутор. 07. Свържете се с Вашия специализиран дистрибутор.
Силен шум	08. Мотор	08. Свържете се с Вашия специализиран дистрибутор.
Моля следете за недостатъчна мощност на мотора: при много ниско напрежение моторът бързо губи мощност	09. Мрежата е претоварена от други уреди, осветление ... . 10. Много тънък или много дълъг удължителен кабел. 11. Претоварване или неизправност в мрежата на енергийния доставчик.	09. Изключете уредите, от които не се нуждаете в момента. 10. Използвайте подходящ удължителен кабел. 11. Изискайте проверка на свързването на Вашата сградна електрическа мрежа.
Моторът стартира бавно или не достига пълни обороти	12. Много ниско напрежение 13. Повредена намотка 14. Повреден регулатор	12. Виж точки 09,10,11. 13. Свържете се с Вашия специализиран дистрибутор. 14. Свържете се с Вашия специализиран дистрибутор.
Прегрял мотор	15. Свръхнапрежение 16. Недостатъчно охлаждане	15 .Изискайте проверка на свързването на Вашата сградна електрическа мрежа. 16. Почистете мотора от прах и стружки, за да осигурите достатъчна циркулация на въздуха.
Моторът заглъхва	17. Недостатъчно напрежение 18. Предпазителите или шалтерът повредени.	17. Изискайте проверка на свързването на Вашата сградна електрическа мрежа. 18. Инсталирайте изправни предпазители, съотв. проверете защитния изключвател.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 58 10.03.15 12:01

Ненужните вече инструменти и защитата на околната среда
Ако Вашият инструмент е така интензивно ползван, че един ден трябва да бъде заменен, или ако нямата повече нужда от него, помислете моля и за защитата на околната среда. Инструментите нямат място на нормалното сметище за домакински отпадъци. Те могат да бъдат преработени по начин, който не замърсява околната среда.

Важно указание

Специалните отпадъци не заедно с домакинските отпадъци

Не хвърляйте във вода – опасност за живота

Не хвърляйте в огън

Околна температура максимално 50 ° C

Рециклиране

Зелена точка

ГАРАНЦИЯ

1. При употреба по предназначение (виж точка Употреба по предназначение), Workers Best дава за този продукт, гаранция от 36 месеца от датата на покупката. Тази гаранция е валидна за всички появили се материални и фабрични дефекти. По-нататъшни претенции за отговорност от каквото и да било естество, които се разпростират директно или индиректно върху лица и/или материали, са изключени.
2. При появяването на един проблем или недостатък, влезте моля във връзка винаги най-напред с Вашия договорен доставчик. Вашият Workers Best договорен търговец може да отстрани в повечето случаи директно проблема или недостатъка.
3. Поправката или замяната на компоненти не води до продължаване на първоначалния гаранционен срок.
4. Гаранцията не се разпростира върху дефекти, които са последствие от неправилна употреба или от нормално износване.
5. Изключени от гаранцията са всички износващи се части.

6. **ВАШАТА ГАРАНЦИОННА ПРЕТЕНЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРИЗНАТА, КОГАТО:**

- може да бъде представен документ за покупката (дата на покупката), във вид на касова квитанция
- гаранционната карта е цялостно попълнена
- по уреда не са извършвани поправки и/или заменяни компоненти от трети лица
- уредът не е използван неправилно
- не е на лице форсмажорно въздействие
- представено е описание на недостатъка

7. Гаранционните условия са в сила заедно с нашите условия за доставка и продажба.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 59 10.03.15 12:01

ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВЕНОСТ

Аспиратор WB 3000 ASA

Декларираме с цялата си отговорност, че този продукт съответства на следните норми или нормативни документи:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

В съответствие с директивите:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

При една несъгласувана с нас промяна на продукта,
това изявление загубва валидността си.

CE

МЯСТО И ДАТА: Wels, 01. 01. 2013
ИМЕ И ФАМИЛИЯ: K. Estfeller
ДЛЪЖНОСТ: Chief Executive Officer .....
ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

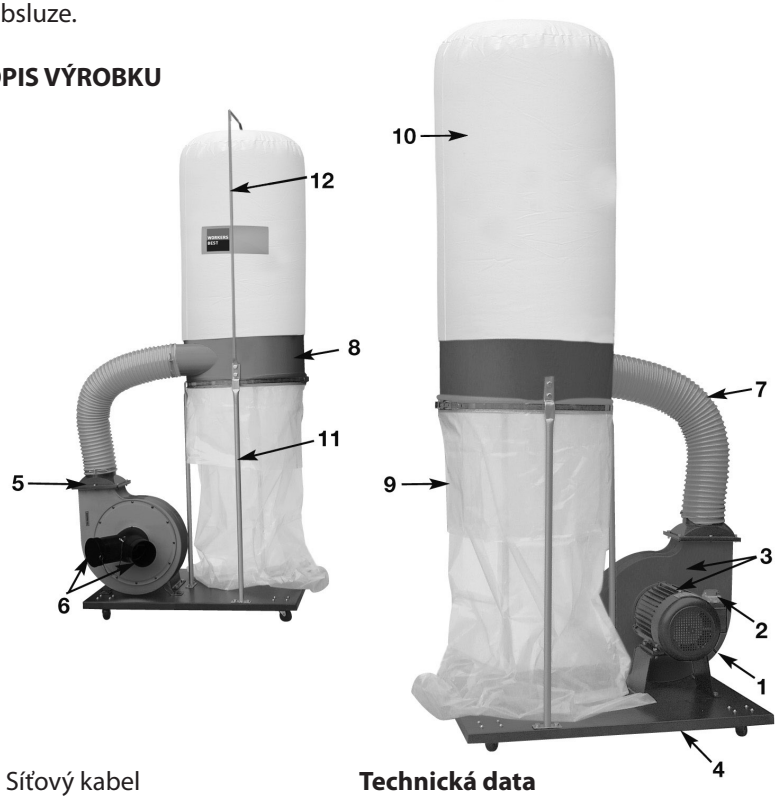
1188909 BDA 3000 ASA.indd 60 10.03.15 12:01

CZ

BLAHOPŘEJEME VÁM K NÁKUPU
ODSÁVACÍHO ZAŘÍZENÍ WORKERS BEST

Před uvedením do provozu si prosím přečtěte následující pokyny pro ovládání a obsluhu. Respektujte prosím bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k ovládání a obsluze.

POPIS VÝROBKU



01. Síťový kabel
02. Spínač zapnuto/vypnuto
03. Těleso odsávače s motorem
04. Základová deska
05. Výfukové hrdlo
06. Nasávací rozváděč
07. Spojovací hadice
08. Kolektor
09. Prachový vak
10. Filtrační pytel
11. Držáky prachového vaku
12. Horní držák filtračního pytle

Technická data

Jmenovitý výkon 1500 W
Jmenovité napětí/kmitočet 400 V~, 50 Hz
Hladina hluku LPA 80 dB(A)
Odsávací výkon 2480 m³/hod.
Objem pytle na piliny 300 litrů
Hadicová přípojka s rozdělovačem ve tvaru Y 2×100 mm
Hmotnost 50 kg
Celková výška 2400 mm
Noste ochranná sluchátka a ochranné brýle
Čtěte návod k použití
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 61 10.03.15 12:01

Používání v souladu s určením
Odsávací zařízení slouží k odsávání třísek a prachu, které vznikají při zpracovávání dřeva nebo dřevu podobných materiálů.

Speciální bezpečnostní pokyny
1. Pokud dojde k zablokování vašeho odsávacího zařízení, okamžitě ho vypněte.

Důležité bezpečnostní pokyny
Při použití odsávacího systému respektujte prosím následující bezpečnostní pokyny.

POZOR! Tento přístroj není vhodný k zachycování nebezpečného prachu.

POZOR! Tento přístroj je určen pouze k suchému použití a nesmí se používat nebo skladovat ve venkovním prostředí za mokrých podmínek.

POZOR! Abyste zabránili nebezpečí požáru, úrazům elektrickým proudem, poškození i zranění:

- Před uvedením odsávacího systému do provozu si přečtěte a bezpodmínečně respektujte návod k ovládání a obsluze i všechna upozornění umístěná na zařízení. Zařízení používejte pouze tak, jak je v návodu popsáno. Abyste se vyhnuli nehodám, úrazům nebo poškození, používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které jsou doporučeny výrobcem.

Jiskření elektrických částí může zapálit hořlavé páry nebo prach. Abyste zabránili požáru nebo jiným možným nebezpečím:
- Nepoužívejte odsávací zařízení k odsávání hořlavých nebo zápalných kapalin, plynů, benzinu, čisticích prostředků, olejových nátěrů a syntetických nitro nátěrů, vodíku nebo hořlavého či výbušného prachu, jako je uhelný prach, hořčíkový prášek, obilný prach nebo střelný prach, a nepoužívejte ho ani v blízkosti takových látek.
- Nenasávejte do zařízení žádné horké, žhnoucí, kouřící nebo hořící objekty, jako jsou cigarety, zapalovače nebo horký popel.
- Abyste zabránili škodám na zdraví způsobeným parami nebo prachem, nenasávejte žádné jedovaté látky.
- Nepoužívejte zařízení ve venkovním prostředí nebo na mokrém podkladě.
- Zařízení postavte na pevnou vodorovnou plochu.
- Odsávací hadici ani elektrický kabel neveďte po plochách, které slouží k přepravě a po kterých se přechází.
- Zařízení nesmějí používat děti a nesmí být používáno v jejich blízkosti.
- Po použití a během oprav vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky.
- Abyste zabránili nehodám a úrazům způsobeným neúmyslným spuštěním zařízení v době, kdy měníte filtr, prachový vak nebo vak na třísky, popř. když zařízení čistíte, vytáhněte předem vidlici ze síťové zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte bez filtru, prachového vaku a/nebo vaku na třísky.
- Síťovou vidlici ze zásuvky vytahujte tak, že budete držet její těleso a nikoli tahat za přívodní kabel.
- Před vytahováním vidlice ze síťové zásuvky přepněte ovládací spínač do vypnuté polohy.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 62 10.03.15 12:01

- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou kabel, vidlice nebo jiné části poškozeny.
- Jestliže zařízení nefunguje odpovídajícím způsobem, chybějí-li jeho části, pokud se převrhlo, je poškozené, stálo ve venkovním prostředí nebo zvlhlo, zaneste ho okamžitě do nejbližšího servisního střediska.
- Síťové vidlice se nedotýkejte mokrýma rukama.
- Do odsávacích otvorů nestrkejte žádné předměty a chraňte je před ostatními předměty, které by mohly ovlivnit sací výkon.
- Dávejte pozor na to, aby se vlasy a volné části oděvu nedostaly do otvorů ani do pohyblivých částí zařízení a abyste ani vy sami nepřišli do styku s odsávacími otvory nebo pohyblivými částmi zařízení.
- Zařízení připojte pouze na řádně instalované a uzemněné přípojky (viz „připojení kabelu“).

POZOR! Abyste tento systém k odsávání prachu při vysokém pracovním výkonu nepřetížili, musíte neustále kontrolovat množství odsávaného prachu. Protože jsou nároky na zařízení při rozdílných pracích různě vysoké, je nutné, abyste údržbu přizpůsobili nárokům, kterým je zařízení vystaveno.

Bezpečnosti dosáhnete znalostí věci, neustálou opatrností během práce a znalostí zařízení

DŘÍVE NEŽ VÁŠ ODSÁVACÍ SYSTÉM POUŽIJETE:

POZOR! ABYSTE ZABRÁNILI CHYBÁM, KTERÉ BY MOHLY MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ NEHODY A ÚRAZY NEBO TRVALÁ POŠKOZENÍ, NEPŘIPOJUJTE ZAŘÍZENÍ NA ELEKTRICKOU SÍŤ DŘÍVE, NEŽ SPRÁVNĚ PROVEDETE NÁSLEDUJÍCÍ OPATŘENÍ A KROKY:

1. Sestavení, montáž a instalace zařízení.
2. Naučte se správnému ovládání a funkci spínače ZAPNUTO/VYPNUTO (ON/OFF).
3. Přečtěte si a řiďte se všemi bezpečnostními pokyny a pokyny k ovládání a obsluze v návodu k používání.
4. Přečtěte si a respektujte všechna upozornění, která jsou umístěna na horní a dolní části tělesa filtru a na skříni motoru.

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

1. Zkontrolujte odsávací systém. Pokud díly chybí, jsou ohnuté nebo elektrické části nefungují řádně, přístroj odpojte. Zničené, vadné nebo chybějící díly před opětovným uvedením do provozu vyměňte.
2. Nepracujte neuváženě, tedy tak, abyste si nechránili oči, ruce, obličej a sluch:

c. noste ochranné brýle (nikoli skleněné), které odpovídají normě CE. Při práci na strojích a se stroji vám mohou do očí odlétnout cizí tělesa a způsobit vám vážná, trvalá zranění. Použití skleněných brýlí nebo brýlí, které neodpovídají normě CE, může mít za následek poranění očí střepinami skla nebo částmi rozbitých brýlí;

d. měníte-li prachové vaky, noste masku na ochranu před prachem.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A MĚJTE JE PŘIPRAVENÉ, ABYSTE SE DO NICH MOHLI PODÍVAT

1188909 BDA 3000 ASA.indd 63 10.03.15 12:01

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. **SEZNAMTE SE S PŘÍSTROJEM**
   Přečtěte si a řiďte se upozorněními v návodu k ovládání a obsluze a na štítcích, které jsou umístěny na zařízení. Měli byste být informováni o použití a výkonnosti zařízení a seznámeni s jeho speciálními jednotkami.
2. **UZEMNĚNÍ ZAŘÍZENÍ**
   Zařízení je vybaveno čtyřžilovým kabelem. Vidlici zapojujte pouze na uzemněnou zásuvku elektrorozvodné sítě. Zelenožlutý vodič připojte pouze na kontakt připojení ochranného vodiče (PE)!
3. **POUŽÍVEJTE NÁLEŽITÝM ZPŮSOBEM OCHRANNÁ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ V SOULADU S ÚČELEM A FUNKCÍ, K NIMŽ JSOU URČENA**
4. **ODSTRAŇTE NÁSTROJE A KLÍČE**
   Ujistěte se, že v zařízení nezůstaly nástroje a klíče, které jste použili k jeho nastavení a seřízení.
5. **PRACOVIŠTĚ UDRŽUJTE V ČISTOTĚ**
   Neuklizená pracoviště jsou často příčinou nehod a úrazů. Podlaha by neměla být kluzká následkem mokra nebo naneseného dřevěného prachu.
6. **VYHNĚTE SE NEBEZPEČNÝM PROSTŘEDÍM**
   Nepoužívejte elektrická zařízení ve vlhkých prostorách, na místech s přítomností par nebo při dešti. Dbejte na vyhovující osvětlení a dostatečné množství místa.
7. **UDRŽUJTE DĚTI V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI**
   Přihlížející osoby a děti musejí dodržovat odpovídající bezpečnostní odstup.
8. **ZAŘIĎTE, ABY VAŠE DÍLNY BYLY BEZPEČNÉ PRO DĚTI**
   Pomocí dětských pojistek, hlavních vypínačů, vyjmutím spouštěcích klíčků.
9. **VŽDY POUŽÍVEJTE SPRÁVNÝ NÁSTROJ**
   Nepoužívejte žádný nástroj k pracím, pro které není určen.
10. **NOSTE BEZPEČNÝ PRACOVNÍ ODĚV**
    Nenoste příliš široký oděv ani rukavice, šátky na krk nebo bižuterii a šperky. Takové předměty mohou být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Lze doporučit neklouzavou obuv. Noste rovněž odpovídající pokrývku hlavy, abyste si chránili vlasy. Dlouhé rukávy si vyhrňte nad loket.
11. **NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE**
    Vždycky používejte ochranné brýle. Noste rovněž dýchací masku na ochranu proti prachu, jestliže provádíte práce, při nichž vzniká velké množství prachu. Při déle trvajících pracích s velkým hlukem noste také pomůcky na ochranu sluchu.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 64 10.03.15 12:01

12. DBEJTE NA TO, ABYSTE BEZPEČNĚ STÁLI

Vždy dbejte na to, abyste během práce udržovali rovnováhu.

13. PROVÁDĚJTE PEČLIVOU ÚDRŽBU VAŠICH PŘÍSTROJŮ A ZAŘÍZENÍ

Dbejte na ostré nástroje i na to, abyste měli čisté přístroje a zařízení. Tím získáte maximální možnou bezpečnost a spolehlivost i výkon.

14. VYTÁHNĚTE VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY

Před prováděním údržby, čištěním nebo výměnou dílů musíte zařízení odpojit od zdroje elektrického proudu.

15. ZABRAŇTE TOMU, ŽE SE ZAŘÍZENÍ NEÚMYSLNĚ SPUSTÍ

Ujistěte se, že spínač ZAPNUTO/VYPNUTO je ve vypnuté poloze, pokud připojujete přívodní kabel.

16. POUŽÍVEJTE POUZE VHODNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

V návodu k použití se informujte o doporučeném příslušenství. Dbejte příslušných upozornění a řiďte se pokyny. Použití nevhodného příslušenství může vyvolat vznik nebezpečí.

17. NIKDY SI NESTOUPEJTE NA ZAŘÍZENÍ

Při převrácení stroje může dojít k závažným poraněním. Proto nikdy neukládejte materiál v takové výšce, která vyžaduje, abyste si museli stoupnout na stroj / zařízení.

18. PŘEKONTROLUJTE POŠKOZENÉ DÍLY

Před dalším použitím stroje musíte poškozená ochranná bezpečnostní zařízení nebo jiné poškozené díly pečlivě zkontrolovat, zda bezvadně fungují. Zkontrolujte rovněž stav a pevné uložení spojovacích nebo pohyblivých dílů, jestli i u nich zůstala zachována plná funkční schopnost. Nefunkční nebo špatně fungující díly a ochranná bezpečnostní zařízení musíte dát náležitě opravit nebo vyměnit.

19. NIKDY NENECHÁVEJTE BEZ DOZORU STROJ, KTERÝ JE V CHODU

Vypněte stroj. Neodcházejte, dokud se stroj úplně nezastaví.

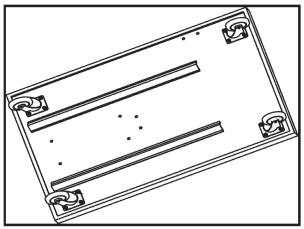
20. DROGY, ALKOHOL, LÉČIVA

Ovládání a obsluhu stroje nikdy neprovádějte pod vlivem drog nebo alkoholu, anebo pokud jste předtím užili nějaká léčiva.

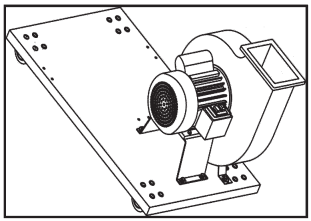
21. Pravidelně se musí kontrolovat poškození přívodního síťového vedení, jako je vznik trhlin nebo stárnutí materiálu. V případě, že bylo zjištěno poškození, musí toto vedení před dalším použitím přístroje nahradit profesionální odborník již u přístroje použitou variantou H05VV-F 4G1,00 mm^2.

22. Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by byly pod dozorem osoby zodpovědné za bezpečnost, nebo by od ní obdržely pokyny, jak má být přístroj obsluhován. Je nutné zajistit, aby si s přístrojem v žádném případě nemohly hrát děti.

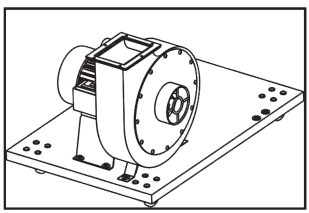
1188909 BDA 3000 ASA.indd 65 10.03.15 12:01



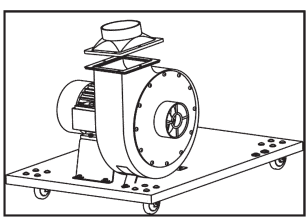
Obrázek 1
Sestavnou montáž začněte tím, že na spodní stranu základové desky připevníte kolečka.
Šrouby pro kola: 16 x šroub s půlkulovou hlavou 6x10 mm plus podložka a matice



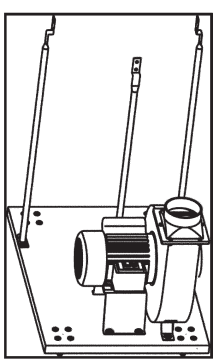
Obrázek 2
Po montáži a zajištění koleček základovou desku obraťte a polohu odsávacího tělesa upravte tak, aby bylo nad čtyřmi otvory v základové desce.



Obrázek 3
Poté upevněte podstavec motoru, motor a odsávací skříň pomocí šroubů a podložek na základovou desku.
Šrouby pro podstavec motoru a odsávací skříň: 6 x šestihran 8x20 mm plus podložky
Šrouby pro motor: 4 x šestihran 8x30 mm plus podložky a matice

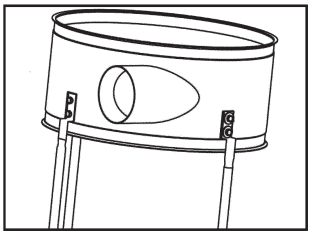


Obrázek 4
Jako další položte těsnicí kroužek na otvor odsávací skříně a namontujte vypouštěcí hrdlo, jak je zobrazeno na odsávací skříni.
Šrouby pro vypouštěcí hrdlo: 6 × šestihran 6 × 23 mm plus příložky a matice

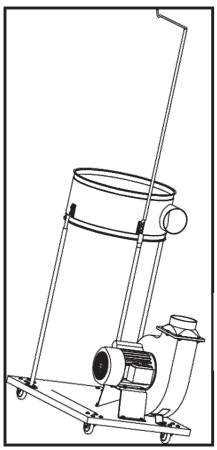


Obrázek 5
Nyní na základovou desku namontujte tři držáky prachového vaku.
Přídržné tyče jsou dvoudílné. Každou je nutné sešroubovat pomocí jednoho šroubu a příložky.
Šrouby pro připevnění lapače prachu: 6 x šestihran 8x20 mm plus podložky

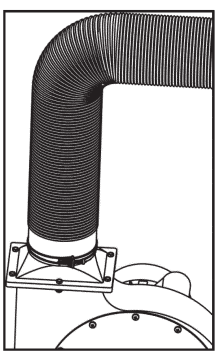
1188909 BDA 3000 ASA.indd 66 10.03.15 12:01

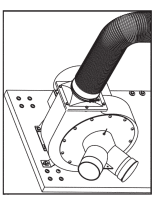


Obrázek 6
Na držáky prachového vaku nyní upevněte kolektor. Ujistěte se, že otvor na boční straně je správně nasměrován k odsávacímu tělesu.
Šrouby pro kolektor: 6 x šestihran 8x20 mm plus podložky

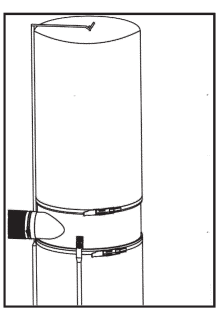


Obrázek 7
Držák filtračního pytle je sešroubován s kolektorem.



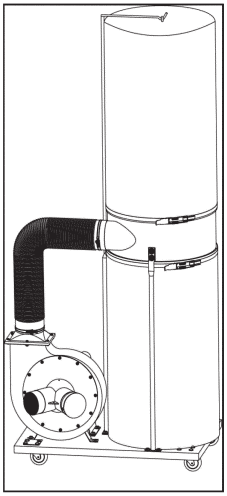


Obrázek 8a
Nasávací rozváděč nyní nasaďte na nasávací hrdlo v plechovém krytu odsávacího tělesa a zajistěte ho přiloženým šroubem. Zařízení nikdy neuvádějte do provozu, pokud není kompletně smontováno! Jeden konec spojovací hadice teď nasaďte na výfukové hrdlo odsávacího tělesa a druhý konec na rozváděč. Oba konce zajistěte hadicovými sponami.



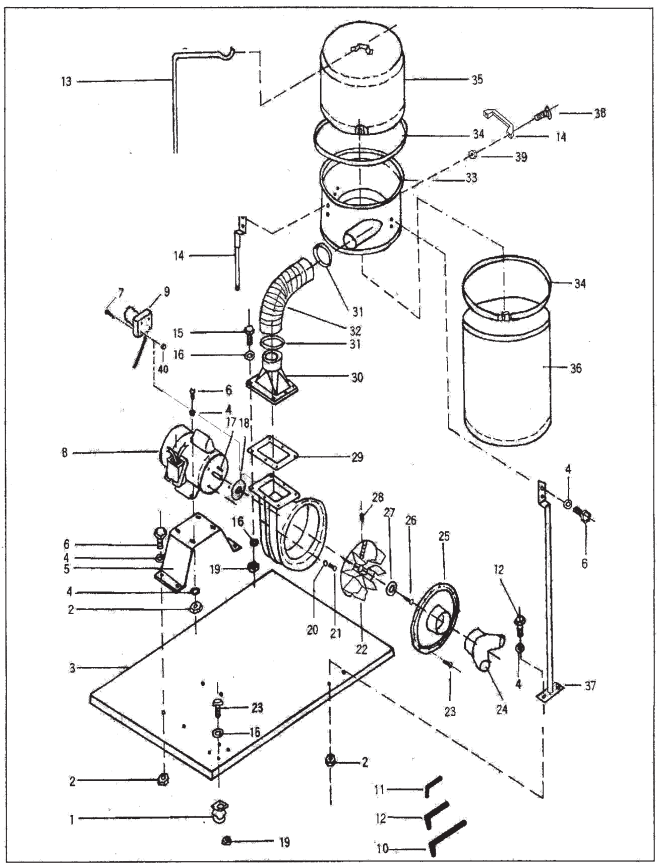
Obrázek 9
Horní držák filtračního pytle nyní můžete vložit do jeho upevnění a zafixovat jeho polohu. Prachový vak a filtrační pytel nasaďte na rozváděč a upevněte je, jak je naznačeno. Jakmile jsou vak a pytel upevněny v zajištěné poloze, musíte horní filtrační pytel zavěsit na držák. Teď už zbývá pouze připojit odsávací zařízení na síťovou zásuvku se správným napětím.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 67 10.03.15 12:01



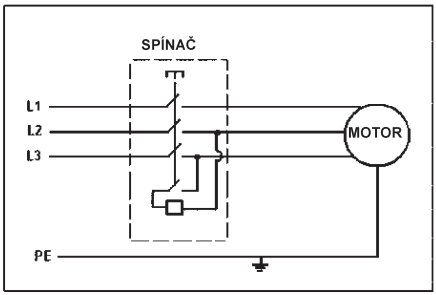
Obrázek 10
Odsávací zařízení je nyní dokončené a připravené k použití.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 68 10.03.15 12:01

Schéma zapojení (400 V/850 Hz, tři fáze)



Uvedení do provozu

Při práci zásadně noste ochranné brýle, pomůcky na ochranu sluchu, ochranné rukavice a pevný pracovní oděv!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 69 10.03.15 12:01

ÚVOD

Tento odsávací systém je speciálně vyvinutý k odsávání dřevěného prachu a dřevěných třísek přímo z obráběcího stroje. Nepoužívejte ho jako vysavač v běžném smyslu.

POZOR! Těleso tlakového ventilátoru má vysokorychlostní vzduchovou lopatku, která prach přepravuje vysokou rychlostí. Lopatka vám však může odříznout prsty nebo zachytit volné části oděvu, např. šátky na krk, ...

PRACUJTE POUZE S KOMPLETNĚ VYBAVENÝM ZAŘÍZENÍM.
NEPOKOUŠEJTE SE NIKDY ZAŘÍZENÍ ČISTIT, SNÍMAT PRACHOVÉ VAKY NEBO NĚCO OPRAVOVAT, POKUD JE ZAŘÍZENÍ V PROVOZU.

Tento odsávací systém je vhodný pro domácí kutily a pro použití v domácnosti.

DŮLEŽITÉ:
Přečtěte si prosím pozorně VŠECHNY pokyny v tomto návodu k ovládání a obsluze.

Statické náboje jsou v suchých oblastech, popř. při malé vlhkosti vzduchu, normální. Nejlepší možností, jak snížit četnost statických výbojů u vás doma, je instalace zvlhčovačů vzduchu.

V tomto návodu k ovládání a obsluze se budete opakovaně setkávat s následujícími symboly, které upozorňují na bezpečnostní pokyny. Tyto symboly znamenají nebezpečí, resp. riziko, pokud nebudou dodrženy.

NEBEZPEČÍ: znamená, že pokud nedodržíte bezpečnostní pokyny, může to vést ke vzniku závažných nebo dokonce smrtelných následků.

VÝSTRAHA: znamená, že pokud nedodržíte bezpečnostní pokyny, může to vést ke vzniku závažných nebo dokonce smrtelných následků.

POZOR: znamená, že pokud nedodržíte bezpečnostní pokyny, může to vést ke vzniku závažných následků.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 70 10.03.15 12:01

NÁVOD K PROVOZU

PŘIPOJENÍ NA SÍŤ

Váš odsávací systém má od výrobce hotové kabelové propojení. Hodnotu napětí ve voltech a proudu v ampérech najdete na štítku u spínače a na skříni motoru. Respektujte prosím tyto hodnoty, dříve než odsávací systém připojíte na elektrickou síť. Používejte pouze zdroje elektrického proudu se správným jištěním. NEDODRŽENÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁR NEBO ZÁVADU MOTORU.

Odsávací systém musíte připojit na náležitě uzemněný zdroj proudu. Nejste-li si jisti, zda je příslušná síťová zásuvka uzemněná, nechte to zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

VÝSTRAHA: NENÍ-LI UZEMNĚNÍ NÁLEŽITĚ PROVEDENO, MŮŽE TOTO ODSÁVACÍ ZAŘÍZENÍ ZPŮSOBOVAT PROUDOVÉ RÁZY, PŘEDEVŠÍM PŘI POUŽITÍ V PROSTORÁCH S OBSAHEM PAR.

VÝSTRAHA: ABYSTE ZABRÁNILI ÚRAZŮM ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŽÁRŮM, NECHTE POŠKOZENÝ SÍŤOVÝ PŘÍVODNÍ KABEL BEZPODMÍNEČNĚ VYMĚNIT ODBORNÍKEM.

INSTRUKCE K UZEMNĚNÍ

Toto zařízení musí být uzemněno. Při selhání nebo výpadku je uzemnění ochranou před úrazem elektrickým proudem. Kabel tohoto zařízení je v provedení určeném k připojení na uzemnění. Síťovou vidlici smíte propojit pouze na náležitě připojenou a uzemněnou síťovou zásuvku, která odpovídá všem místním předpisům.

VÝSTRAHA: NEODBORNĚ PŘIPOJENÉ UZEMNĚNÍ ZAŘÍZENÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM. JESTLIŽE MÁTE POCHYBNOSTI OHLEDNĚ SPRÁVNĚ PROVEDENÉHO UZEMNĚNÍ, NECHTE HO ZKONTROLOVAT KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁŘEM

NA ELEKTRICKÉM VYBAVENÍ ZAŘÍZENÍ NIC NEMĚŇTE ANI NEUPRAVUJTE. JESTLIŽE V ELEKTRICKÉM VYBAVENÍ VZNIKNE ZÁVADA, NECHTE PŘÍSLUŠNÝ DÍL VYMĚNIT ODBORNÍKEM.

SPÍNAČ ZAPNUTO/VYPNUTO (ON/OFF)

Na zadní straně skříně motoru je umístěna spínací jednotka. Odsávací zařízení spustíte stiskem spínače ZAPNUTO (ON). Vypnete ho stiskem spínače VYPNUTO (OFF). Dávejte pozor na to, aby se spínači nikdy nemanipulovaly děti.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 71 10.03.15 12:01

VÝSTRAHA: ODSÁVACÍ SYSTÉM SE MŮŽE ZAPNOUT (UVÉST DO PROVOZU) NEÚMYSLNĚ NEBO OMYLEM: Z TOHOTO DŮVODU V BLÍZKOSTI ZAŘÍZENÍ NIKDY NENECHÁVEJTE DĚTI NEBO NEZKUŠENÉ OSOBY.

KABELOVÁ PŘÍPOJKA

VAROVÀNÍ Všechny práce na elektrických částech a kabelové přípojce smí provádět kvalifikovaný elektrotechnik.

Toto zařízení se dodává bez síťové vidlice. Vidlici podle normy, s odlehčením tahového pnutí kabelu, pro třífázový proud 400 V/50 Hz, nechte namontovat odborníkem.

Vysvětlení barev vodičů:

černá = fáze 1 (L1)	modrá = fáze 3 (L3)
hnědá = fáze 2 (L2)	zelenožlutá = ochranný vodič (PE)

Prosím všimněte si, že tento přístroj nemá přípojku pro nulový vodič a modře označený vodič přebírá funkci 3. fáze.
Zkontrolujte směr otáčení motoru! Pokud směr otáčení nesouhlasí, přepněte jej pomocí reverzačního přepínače v zásuvce.
Správné připojení ochranného vodiče musí zkontrolovat odborník!

MOTOR

Prach v motoru může mít za následek přehřátí motoru. Musíte dávat pozor na to, aby se do motoru nedostaly žádné cizí materiály. Z tohoto důvodu pravidelně kontrolujte ventilační štěrbiny motoru, zda jimi může procházet vzduch. Suchý prach můžete normálně vyfoukat.

RESPEKTUJTE:

Motory stejně jako dřevoobráběcí stroje jsou obvykle choulostivé na prach. Proto je musíte ofukováním, popř. odsáváním, pravidelně zbavovat dřevěného prachu a třísek, abyste zajistili normální ventilaci. Vzduchem pod malým tlakem odfoukněte prach a třísky z motoru, popř. z jeho vnitřku.

POZOR: Abyste zabránili poranění očí nebo nepříznivým reakcím vyvolaným prachem, musíte dbát na to, aby byly vaše pracovní prostory vždy dobře větrány.

Při čištění odsávacího zařízení musíte nosit ochranné brýle a filtrační masku. Servisní práce (s výjimkou obvyklého čistění) smějí provádět pouze autorizovaní odborníci.

RESPEKTUJTE:

Počet otáček motoru odsávacího zařízení se nedá regulovat ani změnit. Nastavovací práce nejsou potřeba.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 72 10.03.15 12:01

MOŽNÉ ZÁVADY A PŘÍČINY:

VÝSTRAHA: NEPOKOUŠEJTE SE PROVÁDĚT OPRAVY ODSÁVACÍHO ZAŘÍZENÍ SAMI. MŮŽE TO MÍT ZA NÁSLEDEK ZNAČNÁ NEBEZPEČÍ. PŘI PROBLÉMECH VŽDY VYTÁHNĚTE VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÁ OPATŘENÍ
Motor neběží	01. Vadný kabel, vidlice, spínač a/nebo motor 02. Vadná pojistka	01. Obraťte se na prodejce nebo na autorizovaného odborníka. 02. Zkontrolujte pojistku, a pokud je potřeba, vyměňte ji..
Únik prachu	03. Netěsná nebo ucpaná místa spojů 04. Prachové vaky jsou vadné nebo nejsou správně namontované.	03. Upevněte místa spojů nebo odstraňte ucpání. 04. Zkontrolujte prachové vaky, případně je náležitě namontujte.
Velký hluk v odsávacím tělese	05. Do tělesa se dostaly větší kusy dřeva nebo drť 06. Uvolněná vzduchová lopatka 07. Vzduchová lopatka se někde lehce dře	05. Vypněte zařízení. Volné částečky pak napadají do odsávacího tělesa. 06. Kontaktujte specializovaného prodejce. 07. Kontaktujte specializovaného prodejce.
Velký hluk	08. Motor	08. Kontaktujte specializovaného prodejce
Nedostatečný výkon motoru, dejte prosím pozor na to, že při příliš nízkém napětí motor rychle ztrácí výkon	09. Síť je přetížena jinými zařízeními, světlem, … 10. Příliš tenký nebo příliš dlouhý prodlužovací kabel 11. Přetížení nebo závada v síti elektrorozvodných závodů	09. Vypněte zařízení, která momentálně nepotřebujete. 10. Použijte odpovídající prodlužovací kabel. 11. Požádejte o kontrolu vaší domovní přípojky.
Motor se spouští pomalu nebo nedosahuje plného počtu otáček	12. Příliš nízké napětí 13. Vadné vinutí 14. Vadný regulátor	12. Viz body 09, 10, 11.. 13. Kontaktujte specializovaného prodejce. 14. Kontaktujte specializovaného prodejce.
Přehřátý motor	15. Přepětí 16. Nedostatečné chlazení	15. Požádejte o kontrolu vaší domovní přípojky. 16. Vyčistěte motor od prachu a třísek, abyste umožnili dostatečnou cirkulaci vzduchu..
Motor se zastaví	17. Nedostatečné napětí 18. Pojistky nebo spínač jsou vadné.	17. Požádejte o kontrolu vaší domovní přípojky. 18. Nainstalujte nové pojistky, popř. zkontrolujte jistič.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 73 10.03.15 12:01

Vysloužilé elektrické přístroje, nářadí a ochrana životního prostředí
Jestliže Vaše elektrické přístroje a nářadí budou jednoho dne tak silně opotřebené, že je budete muset vyměnit, anebo pro ně už nebudete mít žádné další využití, pomyslete, prosím, na ochranu životního prostředí. Elektrické přístroje a nářadí nepatří do běžného odpadu z domácnosti. Dají se dále zhodnotit způsobem, který je šetrný pro životní prostředí.

Důležité pokyny

Zvláštní odpad, neodhazujte do běžného odpadu z domácnosti.

Nevhazujte do vody. Nebezpečí ohrožení života.

Nevhazujte do ohně.

Teplota okolního prostředí maximálně 50 °C.

Odpad k opětovnému zhodnocení (recyklace).

Zelený bod.

ZÁRUKA

1. Společnost Workers Best poskytuje na tento výrobek při používání v souladu s určením (viz bod Použití v souladu s určením) záruku 36 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pro všechny vzniklé výrobní a materiálové vady. Další záruční požadavky jakékoli jiné povahy, které se přímo nebo nepřímo vztahují na osoby a/nebo materiály, jsou vyloučeny.
2. Vyskytne-li se problém nebo závada, spojte se prosím vždy nejprve s Vaším smluvním prodejcem firmy Workers Best. Váš smluvní prodejce firmy Workers Best může problém nebo závadu odstranit většinou přímo.
3. Oprava nebo výměna součástí nemá za následek prodloužení původní záruční lhůty.
4. Záruka se nevztahuje na vady, které jsou následkem neodborného použití nebo běžného opotřebení.
5. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly podléhající opotřebení.

6. VÁŠ NÁROK ZE ZÁRUKY MŮŽE BÝT UZNÁN JEN TEHDY, POKUD:

- můžete předložit doklad o koupi (s datem nákupu) ve formě účtenky z pokladny.
- máte úplně vyplněný záruční list.
- na přístroji nebyly prováděny žádné opravy a / nebo výměna součástí realizované třetími osobami.
- přístroj nebyl neodborně použit.
- se nejedná o okolnosti vyšší moci.
- je přiložen popis závady.

7. Ustanovení o záruce platí společně s našimi dodacími a prodejními podmínkami.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 74 10.03.15 12:01

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Odsávací zařízení WB 3000 ASA

Prohlašujeme tímto na svou výhradní odpovědnost, že tyto výrobky splňují následující normy nebo normativní dokumenty:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Podle ustanovení směrnic:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

CE

MÍSTO A DATUM: Wels, 01. 01. 2013
JMÉNO A PŘÍJMENÍ: K. Estfeller
TITUL: Chief Executive Officer
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

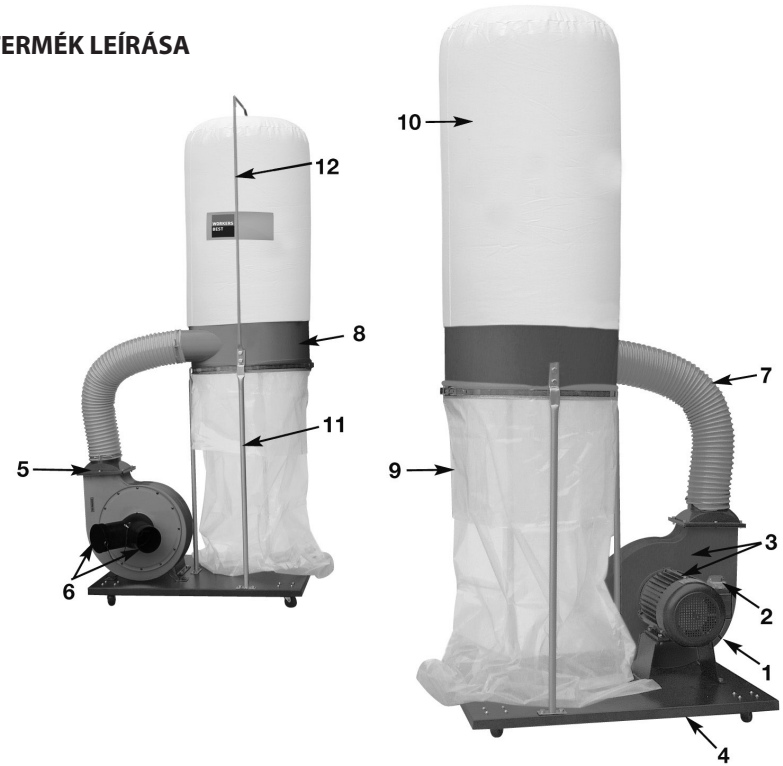
1188909 BDA 3000 ASA.indd 75 10.03.15 12:01

H

SZÍVBŐL GRATULÁLUNK A WORKERS BEST ELSZÍVÓ BERENDEZÉS MEGVÁSÁRLÁSÁHOZ

Kérjük, hogy a használatba vétel előtt olvassa el a következő kezelési utasítást. Vegye figyelembe a kezelési utasításban foglalt biztonsági előírásokat.

TERMÉK LEÍRÁSA



01. Hálózati csatlakozókábel
02. Be-/kikapcsoló
03. Elszívó ház, a motorral
04. Alaplap
05. Kilépő csonk
06. Elszívás elosztó
07. Összekötő tömlő
08. Kollektor
09. Porzsák
10. Porszűrőzsák
11. Porzsák tartószerkezet
12. Felső porzsáktartó

Műszaki adatok

Névleges teljesítmény 1500 watt
Névleges feszültség/frekvencia 400 V ~ 50 Hz
Hangnyomásszint LPA 80 dB(A)
Elszívóteljesítmény 2,480 m^3/h
Forgácsgyűjtő zsák mérete 300 l
Tömlőcsatlakozás Y-elosztóval, 2 x 100 mm
Tömeg 50 kg
Teljes magasság 2400 mm
Viseljen fülvédőt és védőszemüveget!
Kezelési utasítást olvassuk el
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 76 10.03.15 12:01

Rendeltetésszerinti használat
A leszívó berendezés forgács és por leszívására szolgál, ami fa vagy faszerű anyagok megmunkálása során keletkezik.

Speciális biztonsági tudnivalók
1. Amennyiben a gép megakad, azonnal kapcsolja ki.

Fontos biztonsági tudnivalók
Az elszívó berendezés használatánál vegye figyelembe az itt következő biztonsági utasításokat

VIGYÁZAT! Ez a készülék veszélyes porok felszedésére nem alkalmas.

VIGYÁZAT! Ez a készülék csak szárazon történő üzemeltetésre alkalmas, és a szabadban vagy nedves körülmények között nem használható, illetve nem tárolható.

FIGYELEM! Tűzveszély, elektromos áram okozta balesetek, sérülések és sebesülések elkerülésére:
- Az elszívó rendszer üzembe helyezése előtt olvassa el és tartsa be a kezelési utasítást és minden a készüléken elhelyezett utasítást. Kizárólag az utasításban leírt módon használja. Balesetek vagy sérülések elkerülésére csak a gyártó által ajánlott tartozékokat és alkatrészeket használjon.

Az elektromos részekben keletkező szikrák meggyújthatják a gyúlékony gőzöket vagy porokat. Tűz- vagy egyéb veszélyek elkerülésére:
- Az elszívást ne használja éghető- vagy gyúlékony folyadékok felszívására, sem gázok, benzin, oldószerek olaj- vagy nitrobázisú lakkok, hidrogén valamint éghető vagy robbanásveszélyes porok, mint szénpor magnéziumtakarmány porok vagy lőpor közelében.
- Ne szívjon fel vele forró, izzó, füstölgő vagy égő anyagokat, mint pl. cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Gőzök és porok okozta egészségkárosodások elkerülésére, ne szívjon fel vele mérgező anyagokat.
- Ne használja a berendezést szabadban, vagy nedves helyre állítva.
- A berendezést stabil, vízszintes felületre állítsa fel.
- Ne vezesse az elszívó tömlőt és az elektromos kábelt közlekedési útvonalon keresztül.
- A berendezést gyerekek nem használhatják és nem működtethető gyerekek közelében.
- Használat után és javítás alatt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A szűrő, porzsák vagy forgácsgyűjtő zsák cseréje, vagy a készülék tisztogatása alatt, a véletlen elindítás elkerülésére, húzza ki előzőleg a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a készüléket szűrő, porzsák vagy forgácsgyűjtő zsák nélkül.
- A csatlakozó dugót a dugónál és ne a kábelénél fogva húzza ki.
- A működtető kapcsolót kapcsolja ki, mielőtt kihúzná a hálózati csatlakozódugót.
- Ne használja a berendezést sérült kábellel, csatlakozódugóval vagy egyéb alkatrésszel.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 77 10.03.15 12:01

- Amennyiben a berendezés nem működik szabályszerűen, vagy belőle alkatrészek hiányoznak, feldőlt, megsérült, szabadban állt vagy vizes lett, vigye a legközelebbi szervizbe.
- Nedves kézzel ne nyúljon a csatlakozó dugóhoz.
- Ne dugjon semmiféle tárgyat az elszívónyílásokba, és tartsa ezeket szabadon az olyan dolgoktól, amelyek befolyásolhatnák a szívásteljesítményt.
- Ügyeljen arra, hogy a haja, laza ruházata ne kerülhessen a berendezés nyílásaiba, vagy hogy Ön ne kerüljön a készülékkel érintkezésbe.
- A berendezést csak szabályos és földelt csatlakozókhoz (lásd „Kábelcsatlakozás") csatlakoztassa.

FIGYELEM! Ahhoz, hogy nagy munkateljesítmény esetén a porelszívó rendszert ne legyen túlterhelve, ellenőrizze az elszívandó pormennyiséget. Mivel a készülékkel szemben támasztott követelmények a különböző munkáknál eltérően magasak, szükséges, hogy a karbantartás összhangban legyen a követelményekkel.

A biztonság a szakértelemmel, a munka során állandó elővigyázatossággal és a berendezés ismeretével érhető el.

MIELŐTT AZ ELSZÍVÓBERENDEZÉST HASZNÁLATBA VENNÉ:

FIGYELEM! AZOKNAK A HIBÁKNAK AZ ELKERÜLÉSÉRE, AMELYEK KOMOLY BALESETEKHEZ VAGY TARTÓS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHETNEK, NE CSATLAKOZTASSA A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ MINDADDIG, AMÍG A KÖVETKEZŐ LÉPÉSEKET HIÁNYTALANUL EL NEM VÉGEZTE:

1. A készülék összeállítása, szerelése és felállítása.
2. Ismerje meg a BE/KI (ON/OFF) kapcsoló helyes kezelését és funkcióját.
3. Olvassa el a használati utasításban az összes biztonsági tudnivalót és kezelési utasítást.
4. Olvassa el és tartsa be a szűrő házán és a motor burkolatán lévő összes utasítást.

MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT:

1. Ellenőrizze az elszívórendszert. Amennyiben alkatrészek hiányoznak, elgörbültek, vagy ha a villamos alkatrészek nem megfelelően működnek, kapcsolja ki a készüléket. Az újbóli használatba vétel előtt cserélje ki a tönkrement, hibás, vagy hiányzó alkatrészeket.
2. A szeme, keze, arca és hallása védelmében dolgozzon átgondoltan.

a. Viseljen CE előírásnak megfelelő védőszemüveget (nem üvegbetéteset). A géppel vagy gépen végzett munkánál idegen test kerülhet a szembe, és komoly, maradandó sérüléseket okozhat. Üvegbetétes vagy a CE előírásnak meg nem felelő védőszemüvegek üvegszilánkkal vagy eltörött szemüveg elemekkel szemsérüléseket okozhatnak.

b. A porzsák cseréjénél viseljen porvédő eszközt.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS TARTSA ŐKET KÉSZENLÉTBEN.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 78 10.03.15 12:01

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. **ALAPOSAN ISMERJE MEG A BERENDEZÉST**
   Olvassa el és tartsa be a kezelési utasítást és a táblákon lévő rendelkezéseket. Ismerje meg alaposan a berendezés használatát, teljesítőképességét és egyedi tulajdonságait.
2. **A BERENDEZÉS FÖLDELÉSE**
   A berendezés 4-pólusú kábellel van felszerelve. Kizárólag földelt dugaszolóaljzathoz szabad csatlakoztatni. A zöld/sárga eret a védővezetőhöz (föld) kell csatlakoztatni!
3. **A VÉDŐBERENDEZÉSEKET FUNKCIÓJUKNAK ÉS AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN HASZNÁLJA.**
4. **TÁVOLÍTSA EL A BERENDEZÉSBŐL A SZERSZÁMOKAT ÉS KULCSOKAT**
   Győződjön meg arról, hogy a berendezés beállításánál használt szerszámok nem maradtak a berendezésben.
5. **TARTSA TISZTÁN A MUNKAHELYET**
   A rendetlen munkahely gyakori oka a baleseteknek. Nedvességtől vagy portól ne legyen síkos a padló.
6. **KERÜLJE A VESZÉLYES KÖRNYEZETET**
   Elektromos berendezéseket ne használjon erősen párás vagy vizes helyiségben. Gondoskodjon kellő megvilágításról. Álljon elegendő hely rendelkezésre.
7. **GYEREKEKET TARTSUK TÁVOL**
   A nézelődők és a gyerekek tartsák be a megfelelő biztonsági távolságot.
8. **TEGYE A MŰHELYÜNKET GYEREKBIZTOSSÁ**
   gyerek-biztosítékokkal, főkapcsolókkal és az indítókulcsok eltávolításával.
9. **A MEGFELELŐ SZERSZÁMOT HASZNÁLJA**
   A munkánál ne használjon olyan szerszámot, amire az nincs szánva.
10. **VISELJEN BIZTONSÁGOS MUNKARUHÁZATOT**
    Ne viseljen túl laza ruhát, kesztyűt, sálat vagy ékszereket. Ezeket a mozgó gépalkatrészek könnyen elkaphatják. Csúszásmentes cipők is ajánlatosak. A haja védelmében viseljen megfelelő fejfedőt. A hosszú ingujjat a könyökön felülre tűrje föl.
11. **VISELJEN VÉDŐSZEMÜVEGET**
    Mindig viseljen védőszemüveget. Erős porképződéssel járó munkákhoz viseljen porálarcot és hordjon zajos munkánál hallásvédő eszközöket.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 79 10.03.15 12:01

12. ÁLLJON BIZTOSAN A LÁBÁN

A munka során mindig legyen egyensúlyban.

13. A BERENDEZÉSEINKET GONDOSAN TARTSA KARBAN

A készülékek legyenek mindig élesek és tiszták a legnagyobb biztonság és legjobb teljesítmény eléréséhez.

14. HÚZZA KI A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ DUGÓT

Karbantartás, tisztogatás vagy alkatrészcsere előtt a készüléket válassza le az elektromos hálózatról.

15. AKADÁLYOZZA MEG A VÉLETLEN ELINDÍTÁST

A kábel becsatlakoztatása előtt győződjön meg a kapcsoló kikapcsolt állásáról.

16. KIZÁRÓLAG MEGFELELŐ TARTOZÉKOKAT HASZNÁLJON

Nézzen utána a kezelési utasításban a megfelelő tartozékoknak. Vegye figyelembe és tartsa be a tanácsokat. A nem megfelelő tartozék veszélyt okozhat.

17. NE ÁLLJON RÁ A KÉSZÜLÉKRE

Ha a gép felbillen, abból komoly sérülések adódhatnak. Anyagot ezért ne tároljon olyan magasságban, hogy eléréséhez fel kelljen állni a gépre.

18. ELLENŐRIZZE A SÉRÜLT ALKATRÉSZEKET

A gép további használata előtt felül kell vizsgálni a sérült védőberendezéseket és egyéb sérült részeket kifogástalan működés szempontjából. Ellenőrizze a kötő- vagy mozgó elemek állapotát és illeszkedését, kifogástalan működését. A nem, vagy rosszul működő részeket és védőberendezéseket előírásszerűen ki kell javítani, vagy ki kell cserélni.

19. JÁRÓ GÉPET SOHASE HAGYJON FELÜGYELET NÉLKÜL

Állítsa le a gépet. Ne hagyja ott, amíg teljesen nyugalomba nem jutott.

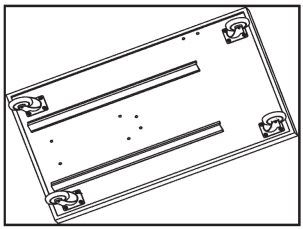
20. KÁBÍTÓSZER, ALKOHOL ÉS GYÓGYSZEREK

Gépeket sohase kezeljen kábítószer, alkohol hatása alatt, vagy ha gyógyszert vett be.

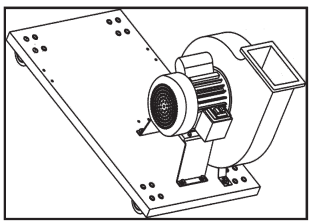
21. A hálózati csatlakozó kábelt rendszeresen át kell vizsgálni sérülések, pl. repedésképződés vagy öregedés tekintetében. Sérülés észlelése esetén ezt a vezetéket a készülék további használata előtt szakemberrel ki kell cseréltetni a kászüléknél már alkalmazásban lévő H05VV-F4G1,00mm^2-es vezetékkel.

22. Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) üzemeltetniük, akik korlátozott fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, illetve elégtelen tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkeznek, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha ilyenek felvilágosítják őket a készülék használatáról. A gyermekekre felügyelni kell, hogy meggyőződhessünk arról, hogy nem játszanak a géppel.

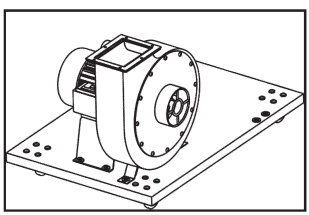
1188909 BDA 3000 ASA.indd 80 10.03.15 12:01



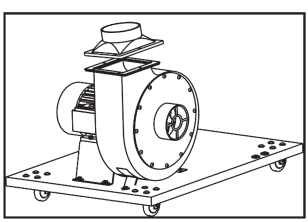
1 ábra
Az összeállítást a kerekeknek az alaplap alsó oldalára felszerelésével kezdje.
Kerékcsavarok: 16 x félgömbfejű csavar
6x10 mm, plusz alátét és anya



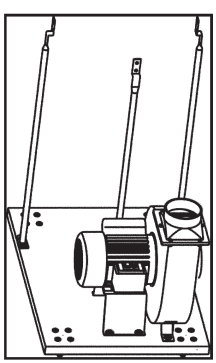
2 ábra
A kerekek felszerelése és rögzítése után fordítsa meg az alaplapot és helyezze el az elszívó házat az alaplapon lévő négy furat fölé.



3 ábra
Végül a csavarokkal és alátétekkel rögzítse a motorvázat, a motort és az elszívóházat az alaplemezre.
A motorváz és az elszívóház csavarai: 6 x hatlapfejű 8x20 mm, plusz alátét
Motorcsavarok: 4 x hatlapfejű 8x30 mm, plus alátét és anya

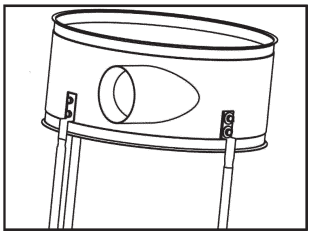


4 ábra
A következő lépésben tegye a tömítőgyűrűt az elszívóház nyílására, és az ábrázoltak szerint rögzítse a kiömlőcsonkot az elszívóházra.
Elszívóház csavarok: 6 x hatlapfejű 6 x 23 mm, valamint alátétek és anyák

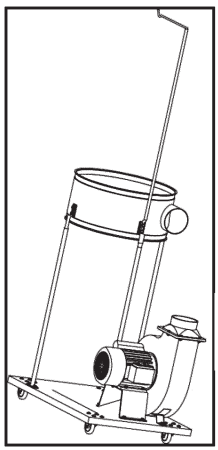


5 ábra
Ezután szerelje fel a három porzsák-tartót az alaplapra.
A tartórudak kétoldalasak és mindegyiket egy alátéttel és csavarral kell összecsavarozni.
Porzsáktartó csavarok: 6 x hatlapfejű 8 x 20 mm, plusz alátét

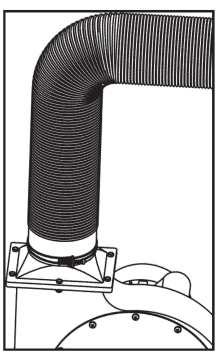
1188909 BDA 3000 ASA.indd 81 10.03.15 12:01

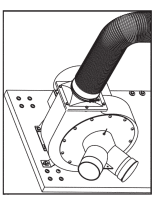


6 ábra
Erősítse fel a gyűjtőt a portartókra. Ügyeljen rá, hogy az oldalsó nyílása az elszívó ház felé nézzen.
Kollektorcsavarok: 6 x hatlapfejű 8x20 mm, plusz alátét

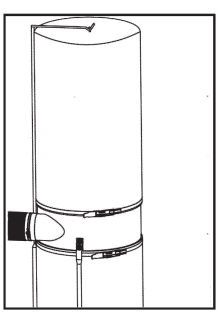


7 ábra
A szűrőzsáktartó és a kollektor összecsavarozásra kerül.



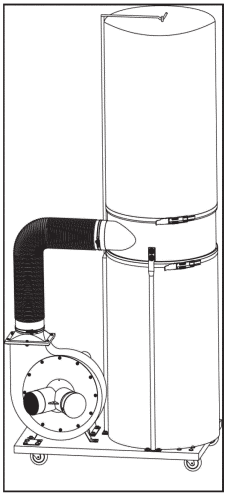


8 / 8a ábrák
Húzza fel a szívócsonk elosztót az elszívóház zárólemezén lévő szívócsonkra és rögzítse a mellékelt csavarral. Ne helyezze üzembe a berendezést, amíg az nincs teljesen összeállítva! Húzza fel az összekötő tömlő egyik végét az elszívó ház kilépő nyílására és a másikat a porzsák elosztó tartóra. Mindkét véget rögzítse tömlő rögzítőpánttal.



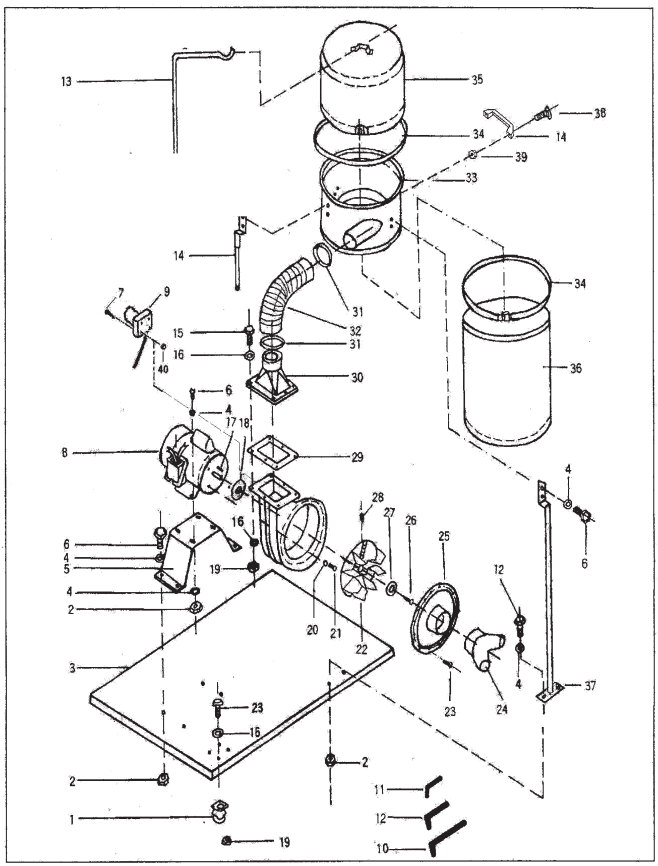
9 ábra
A felső szűrőzsák tartót behelyezheti a tartó felerősítésbe és rögzítheti. Helyezze fel a por- és szűrőzsákot az elosztóra és rögzítse az ábra szerint. Miután a zsákokat felerősítette, a felső szűrőzsákot be kell akasztani a tartójába. Az elszívót ezután már csak egy földelt, megfelelő feszültségű, hálózati csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztania.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 82 10.03.15 12:01



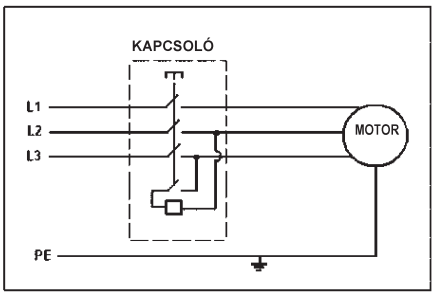
10 ábra
Az elszívó ezzel készen van és működésre képes.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 83 10.03.15 12:01

Kapcsolási rajz (400 V/50 Hz, 3 fázis)



Működtetése

A munkához viseljen védőszemüveget, zajvédő eszközt, munkavédelmi kesztyűt és erős munkaruhát!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 84 10.03.15 12:01

BEVEZETÉS

Ez a porelszívó rendszer elsősorban közvetlenül a megmunkáló-gépből érkező fűrészpor és faforgácsok befogadására lett kifejlesztve. Ne használja szokásos értelemben vett porszívóként.

FIGYELEM! A ventilátorházban nagy fordulatszámmal járó ventilátorszárnyak forognak, amelyek a port nagy sebességgel továbbítják, ezek levághatják az ujját, vagy bekaphatják a laza ruházatot, pl. sálat, stb.

CSAK HIÁNYTALANUL ÖSSZEÁLLÍTOTT KÉSZÜLÉKKEL DOLGOZZON.
ÜZEM KÖZBEN SOHASE KISÉRELJE MEG A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSÁT, A PORZSÁKOK LEVÉTELÉT VAGY BÁRMINEK IS A MEGJAVÍTÁSÁT.

Ez az elszívórendszer barkácsolók számára és házi használatra készült.

FONTOS!
Kérjük, olvassa el figyelmesen e kezelési utasítás MINDEN tanácsát.

Száraz terekben, ill. alacsony páratartalom mellett, a statikus kisülések természetesek. A legjobb lehetőség e kisülések csökkentésére otthon, ha levegő párásítót használ.

Ebben a Kezelési utasításban ismételten találkozhat biztonsági utasításokra utaló jelzésekkel. Ezek a be nem tartás esetén fennálló veszélyt jelzik.

VESZÉLY: azt jelenti, hogy ha a biztonsági előírásokat nem tartják be, annak következményei komolyak vagy halálosak.

FIGYELMEZTETÉS: azt jelenti, hogy ha a biztonsági előírásokat nem tartják be, annak következményei komolyak vagy akár halálosak is l lehetnek.

VIGYÁZAT: azt jelenti, hogy ha a biztonsági előírásokat nem tartják be, annak következményei komolyak lehetnek.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 85 10.03.15 12:01

KEZELÉSI UTASÍTÁS

CSATLAKOZÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRA

Az elszívó rendszert a gyártó előre huzalozta. A feszültség és áramerősség értéket a kapcsolón és a motoron lévő táblákon találja. Vegye figyelembe ezeket, mielőtt az elszívó rendszert a hálózathoz csatlakoztatná. Csak kellően biztosított áramforrásokat használjon. BE NEM TARTÁSUK ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉST, TÜZET VAGY MOTORHIBÁT OKOZHAT.

Az elszívó rendszert egy szabályszerűen földelt áramforráshoz kell csatlakoztatni. Amennyiben bizonytalan abban, hogy az adott aljzat földelve van-e, ellenőriztessük szakképzett villanyszerelővel.

FIGYELMEZTETÉS: NEM ELŐÍRÁSSZERŰ FÖLDELÉS AZ ELSZÍVÁSNÁL ÁRAMLÖKÉSEKET OKOZHAT, KÜLÖNÖSEN PÁRÁS HELYISÉGBEN HASZNÁLATNÁL.

FIGYELMEZTETÉS: ÁRAMÜTÉS ÉS TŰZ ELKERÜLÉSÉRE A SÉRÜLT HÁLÓZATI CSATLAKOZÓKÁBELT SZAKEMBERREL FELTÉTLENÜL CSERÉLTESSE KI.

FÖLDELÉSRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK

A berendezést földelni kell. Amennyiben a berendezés elromlik, vagy megáll, a földelés véd meg az áramütéstől. A készülék kábele földeléshez való csatlakozásra van felkészítve. A csatlakozódugót csak szabályszerűen bekötött és földelt, az összes helyi előírásokat is kielégítő csatlakozó aljzathoz szabad csatlakoztatni.

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉK FÖLDELÉSÉNEK SZAKSZERŰTLEN CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÜTÉST OKOZHAT. AMENNYIBEN A FÖLDELÉS MEGFELELŐSÉGE TEKINTETÉBEN KÉTELYEK MERÜLNÉNEK FEL, SZAKKÉPZETT ELEKTROMOS SZAKEMBERREL VIZSGÁLTASSA FELÜL.

SEMMIT SE VÁLTOZTASSON MEG A BERENDEZÉS ELEKTROMOS FELSZERELTSÉGÉN. AMENNYIBEN AZ ELEKTROMOS SZERELVÉNYEK VALAMELYIKÉN HIBA ÁLLNA ELŐ, AZ ADOTT ALKATRÉSZT SZAKEMBERREL CSERÉLTESSE KI.

BE/KI (ON/OFF) KAPCSOLÓ

A motorház hátoldalán van a kapcsolóegység. A BE (ON) kapcsolót megnyomva indítsa el az elszívást. A KI (OFF) kapcsolót megnyomva kapcsolja ki. Ügyeljen arra, hogy gyerekek a kapcsolót sohase nyomják meg.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 86 10.03.15 12:01

FIGYELMEZTETÉS: AZ ELSZÍVÓ RENDSZER AKARATLANUL VAGY TÉVEDÉSBŐL IS BEKAPCSOLHATÓ: EZÉRT SOHASE ENGEDJEN GYEREKEKET VAGY TÁJÉKOZATLAN EMBEREKET A BERENDEZÉS KÖZELÉBE.

KÁBELCSATLAKOZÁS

FIGYELMEZTETÉS: A villamos alkatrészeken és a kábelcsatlakozón csak szakképzett villanyszerelő végezhet bármilyen munkát.

Magyarázat a vezetékek színeihez:
Fekete = 1. fázis (L1) Kék = 3. fázis (L3)
Barna = 2. fázis (L2) Sárga-zöld = védővezeték (PE)

Kérjük, ügyeljen rá, hogy ez a készülék nem rendelkezik nulla-vezeték csatlakozóval, és a kékkel jelzett vezeték a 3. fázis szerepét tölti be.
Ellenőrizze a motor járásirányát! Amennyiben a forgásirány nem lenne megfelelő, akkor állítsa át azt a dugóban található fázisfordítóval.
A védővezeték helyes csatlakozását szakemberrel ellenőriztetni kell!

MOTOR

A motorba kerülő por a motor túlmelegedéséhez vezethet. Ügyeljünk rá, hogy idegen anyag ne kerüljön a motorba. Rendszeresen ellenőrizzük a motor szellőzőnyílásainak levegőátereszt képességét. A száraz port egyszerűen ki lehet fújni belőle.

VEGYÜK FIGYELEMBE:

A motorok és a famegmunkáló gépek általában mind érzékenyek a porra és ezért rendszeresen lefúvással ill. elszívással a fűrészportól és a faforgácstól meg kell szabadítani őket, hogy a normális szellőzésük biztosítva legyen. A port és a forgácsokat kisebb nyomással fúvassa ki, ill. le a motorból ill. motorról.

FIGYELMEZTETÉS: A szem sérülése és a por okozta kellemetlen reakciók elkerülésére gondoskodjon a munkaterület jó szellőzéséről.

Az elszívó berendezés tisztogatásánál viseljen védőszemüveget és porálarcot. A rendszeres tisztogatási munkákon kívül karbantartási munkákat csak erre felhatalmazott szakember végezhet.

VEGYÜK FIGYELEMBE:

Az elszíváshoz a motor fordulatszáma nem szabályozható vagy változtatható. Beállítási munkákra nincs szükség.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 87 10.03.15 12:01

A LEHETSÉGES HIBÁK ÉS EZEK OKAI:

FIGYELEM: NE KÍSÉRELJE MEG AZ ELSZÍVÓ JAVÍTÁSÁT. EZ JELENTŐS VESZÉLYEKHEZ VEZETHET. PROBLÉMÁK ESETÉBEN HÚZZA KI A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓT.

PROBLÉMA	VALÓSZÍNŰ OK	JAVASOLT INTÉZKEDÉS
Motor nem működik	01. Hibás kábel, dugaszoló, kapcsoló és/vagy motor. 02. Kiégett biztosíték.	01. Forduljon a kereskedőhöz vagy egy felhatalmazott szakemberhez. 02. Ellenőrizze a biztosítékot, és szükség szerint cserélje ki.
Por kilépés	03. Hiányos tömörségű vagy eltömődött csatlakozások. 04. A porzsákok hibásak vagy helytelenül vannak felszerelve	03. A csatlakozásokat meg kell erősíteni vagy a dugulásokat el kell távolítani. 04. Porzsákokat ellenőrizni ill. előírásszerűen felszerelni.
Hangos zaj az elszívó házban	05. Nagyobb fadarab vagy törmelék van a házban. 06. Laza szárnylapát 07. A szárnylapát belesúrol valamibe	05. Berendezést lekapcsolni. A laza darabok az elszívó házba lehullnak. 06. Forduljon a kereskedőhöz. 07. Forduljon a kereskedőhöz.
Hangos zaj	08. Motor	08. Forduljon a kereskedőhöz.
Nem kielégítő motor-teljesítmény, csökkent feszültségnél rohamosan csökken a motor teljesítménye.	09. A hálózatot más berendezések, világítás túlterhelik. 10. Too thin or long extension cable. 11. Overload or breakdown in the grid of the power distributor.	09. Kapcsolja le az éppen nem szükséges berendezéseket. 10. Használjon megfelelő hosszabbító kábelt. 11. Igényelje a házi csatlakozásunk felülvizsgálatát.
Motor lassan indul vagy nem éri el a teljes fordulatszámot.	12. Túl alacsony a feszültség. 13. Tekercselés hibás. 14. Szabályozó hibás.	12. Lásd 09, 10, 11 pontokat 13. Forduljon a kereskedőhöz. 14. Forduljon a kereskedőhöz.
Motor túlmelegszik	15. Túlfeszültség 16. Nem elégséges hűtés	15. Igényelje a házi csatlakozás felülvizsgálatát. 16. Tisztítsa meg a motort a portól és forgácstól, hogy jó legyen a levegőáramlás.
A motor lefullad	17. Elégtelen feszültség 18. Biztosíték vagy a kapcsoló hibás.	17. Igényelje a házi csatlakozás felülvizsgálatát. 18. Helyezzen be hibátlan biztosítékot, ill. ellenőrizze a motorvédő kapcsolót..

1188909 BDA 3000 ASA.indd 88 10.03.15 12:01

Tönkrement elektromos berendezések, szerszámok és a környezetvédelem
Amennyiben az Ön elektromos berendezése vagy szerszáma egy napon az intenzív használat miatt cserére szorul, vagy rá nincs többé szükség, kérjük, gondoljon a környezetvédelemre. Az elektromos készülékeknek és szerszámoknak nincs helye a háztartási szemétben, ehelyett környezetbarát módon hasznosíthatók.

Fontos tudnivalók

Veszélyes hulladéknak nincs helye a háztartási szemétben

Környezeti hőmérséklet maximum 50 °C

Ne érje víz – életveszély

Újrahasznosítás

Ne dobja tűzbe

Zöld Pont

GARANCIA

1. A Workers Best rendeltetésszerű használat (lásd alább a rendeltetésszerű használat pontban) esetén a vásárlás dátumától számított 36 hónapos garanciát vállal a jelen termékre. A garancia valamennyi anyag- és gyártási hibára érvényes. Továbbá bármilyen természetű szavatosság jogosultságok, ami közvetlen vagy közvetett módon személyekre és/vagy anyagokra vonatkozik, ki vannak zárva.
2. Amennyiben probléma vagy hiányosság merül fel, első lépésként a Workers Best szerződéses kereskedőjével vegyük fel a kapcsolatot. A Workers Best kereskedő a legtöbb esetben már maga is képes a hiba vagy hiányosság elhárítására.
3. Az üzembe helyezés vagy az elemek cseréje nem hosszabbítja meg az eredeti garanciális időtartamot.
4. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatból vagy a normális elhasználódásból eredő hibákra.
5. A garancia alól valamennyi gyorsan kopó alkatrész ki van zárva.

6. A GARANCIÁLIS IGÉNYEK CSAK AKKOR ISMERHETŐK EL, HA:

- a vásárlást igazoló bizonylat (a vásárlás időpontjával) vásárlási blokk formájában rendelkezésre áll.
- a garanciajegy hiánytalanul ki van töltve,
- a készüléken harmadik személyek karbantartást vagy alkatrészcserét nem hajtottak végre,
- a készüléket nem használták szakszerűtlen módon,
- vis major esete nem forog fenn,
- rendelkezésre áll a hiba leírása.

7. A garanciális szabályok az Általános Szállítási és Eladási Alapfeltételeinkkel együtt érvényesek.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 89 10.03.15 12:01

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Elszívó berendezés WB 3000 ASA

Saját felelősségünkre nyilatkozunk arról, hogy a jelen termék a következő szabványoknak és irányadó dokumentumoknak megfelel:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

és megfelel a következő irányelvek előírásainak:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

A termék velünk nem egyeztetett megváltoztatása esetén nyilatkozatunk érvényét veszíti.

CE

HELY ÉS DÁTUM: Wels, 01. 01. 2013
KERESZT- ÉS VEZETÉKNÉV: K. Estfeller
TUD. CÍM: Chief Executive Officer .....
CÉGNÉV: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

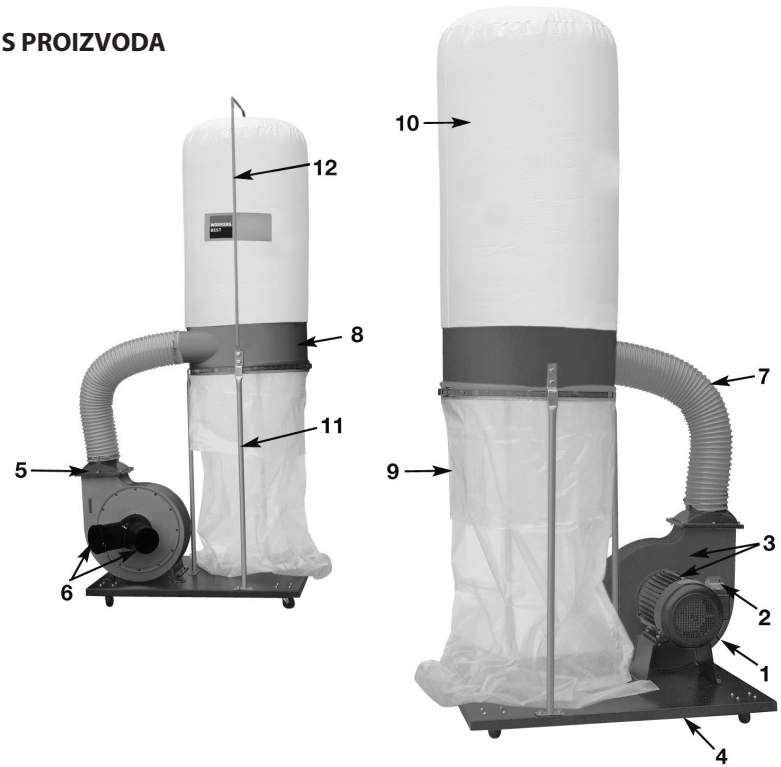
1188909 BDA 3000 ASA.indd 90 10.03.15 12:01

HR **BIH**

ČESTITAMO NA KUPNJI UREĐAJA ZA USISAVANJE WORKERS BEST

Prije stavljanja uređaja u pogon pročitajte sljedeće napomene za posluživanje. Postupajte u skladu sa sigurnosnim napucima navedenima u ovim uputama za posluživanje.

OPIS PROIZVODA



01. mrežni kabel
02. sklopka za uklj./isklj.
03. usisno kućište s motorom
04. postolje
05. ispusni nastavci
06. razdjelnik usisanog materijala
07. spojno crijevo
08. kolektor
09. vrećica za prašinu
10. vrećica s filtrom
11. držači vrećice za prašinu
12. gornji držači vrećice s filtrom

Tehnički podaci

nazivna snaga 1500 vata
nazivni napon/frekvencija 400 V ~ 50 Hz
Razina zvučnog tlaka LPA 80 dB (A)
Kapacitet usisavanja 2.480 m^3/h
Veličina vreće za strugotine 300 l
Priključak za crijevo s Y razdjeljivačem 2x100 mm
Težina 50 kg
Ukupna visina 2400 mm
Nositi zaštitu za uši i zaštitne naočale
pročitajte upute za uporabu
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 91 10.03.15 12:01

Propisna primjena
Usisni uređaj služi za usisavanje iverja i prašine koji nastaju pri obradi drva ili obradi materijala sličnog drvu.

Posebni sigurnosni napuci
1. Odmah isključite uređaj za usisavanje, ako se zablokira

Važni sigurnosni napuci
Prilikom korištenja Vašeg sustava za usisavanje postupajte u skladu sa sljedećim sigurnosnim napucima.

POZOR! Uređaj nije predviđen za usisavanje opasne prljavštine.

POZOR! Uređaj je previđen samo za korištenja na suhom i ne smije se koristiti vani pod vlažnim uvjetima.

POZOR! Radi sprečavanja opasnosti od požara, nezgoda od električne struje, oštećenja ili ozljeda:

- Prije stavljanja sustava za usisavanje u pogon obvezno pročitajte i postupajte u skladu s uputama za posluživanje i svim napomenama na uređaju: koristite ga samo na način kako je opisano u uputama. Kako bi se izbjegle nezgode ili oštećenja koristite samo pribor i rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač.

Zbog iskri u električnim dijelovima mogu se zapaliti zapaljive pare ili prašina. Radi sprečavanja nastanka vatre ili drugih mogućih opasnosti:

- Uređaj za usisavanje nemojte koristiti za usisavanje ili u blizini gorivih ili zapaljivih tekućina, plinova, benzina, sredstava za čišćenje, lakova na bazi ulja ili nitrolakova, vodika ili gorive ili eksplozivne prašine kao što je ugljena prašina, prašina magnezija, prašina od žitarica ili barut.
- Nemojte usisavati vruće predmete, predmete koji se žare, iz kojih se dimi ili koji gore kao što su cigarete, šibice ili vrući pepeo.
- Radi sprečavanja šteta po zdravlje uslijed djelovanja para ili prašine nemojte usisavati otrovne materijale.
- Aparat nemojte koristiti na otvorenom ili na vlažnoj podlozi.
- Aparat postavite na stabilnu, vodoravnu površinu.
- Crijevo za usisavanje i električni kabel nemojte vući preko prometnih površina.
- Aparat ne smiju upotrebljavati djeca niti se smije upotrebljavati u blizini djece.
- Nakon uporabe i za vrijeme popravaka izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Radi sprečavanja nezgoda uslijed slučajnog uključivanja aparata za vrijeme promjene filtra, vrećice za prašinu ili iverja odn. za vrijeme čišćenja aparata, prije ovih radnji izvucite utikač iz utičnice.
- Nemojte koristiti aparat bez filtra, vrećice za prašinu i/ili vrećice za iverje.
- Kako biste izvukli utikač uhvatite za utikač, a ne za mrežni kabel.
- Prije nego što izvučete mrežni utikač, isključite poslužnu sklopku.
- Nemojte koristiti aparat, ako su kabel, utikač ili drugi dijelovi oštećeni.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 92 10.03.15 12:01

- Ako aparat ne radi uredno, ako nedostaju dijelovi, ako je pao ili je oštećen, ako je stajao na otvorenom ili se navlažio, odmah ga dostavite najbližem servisu.
- Mrežni utikač nemojte dirati mokrim rukama.
- Ne stavljajte nikakve predmete u otvor za usisavanje i oslobodite ih od drugih stvari koje bi mogle da
- umanje snagu usisavanja.
- Pazite na to da kosa, široki odjevni predmeti ili Vi sami ne dođete u dodir s otvorima odn. pomičnim dijelovima aparata.
- Aparat se smije priključiti samo na propisno izvedene i uzemljene priključke (vidi „Priključak kabla“).

POZOR! Kako se ovaj sustav za usisavanje prašine ne bi preopteretio kod visokog radnog učinka, potrebno je stalno kontrolirati količinu prašine koju je potrebno usisati. Budući da su zahtjevi za aparat kod različitih radova različito visoki, održavanje je potrebno uskladiti sa zahtjevima.

Sigurnost se postiže stručnim radom, stalnim oprezom tijekom rada i poznavanjem Vašeg aparata.

PRIJE UPORABE SUSTAVA ZA USISAVANJE:

POZOR! KAKO BI SE SPRIJEČILE GREŠKE KOJE BI MOGLE DOVESTI DO OZBILJNIH NEZGODA ILI TRAJNIH OŠTEĆENJA, NEMOJTE PRIKLJUČIVATI APARAT NA MREŽU PRIJE NEGO ŠTO PRAVILNO NE IZVEDETE SLJEDEĆE KORAKE:

1. Sastavljanje, montaža i postavljanje aparata.
2. Naučite ispravno posluživanje i funkciju sklopke za UKLJ./ISKLJ (ON/OFF).
3. Pročitajte i postupajte u skladu sa svim sigurnosnim napucima i uputama za posluživanje navedenima u uputama za uporabu.
4. Pročitajte i postupajte u skladu sa svim napucima koji se nalaze na gornjoj i donjoj strani kućišta filtra i na kućištu motora.

PRIJE SVAKE UPORABE:

1. Pregledajte sustem usisavanja. Ukoliko nedostaju dijelovi, zakrivljeni su ili ukoliko bi električni dijelovi loše funkcionirali, isključite uređaj. Zamjenite oštećene dijelove ili dijelove koje fali prije ponovnog paljenja.
2. Kako biste zaštitili sebe i svoje oči, ruke, lice i sluh nemojte raditi nepromišljeno.

a. Nosite zaštitne naočale (ne staklene) koje su u skladu s CE normom. Kod radova na i sa strojevima u oči mogu dospjeti strani dijelovi i prouzročiti ozbiljne, trajne ozljede. Uporaba staklenih naočala ili zaštitnih naočala koje ne odgovaraju CE normi može dovesti do ozljeda očiju uslijed komadića stakla ili slomljenih dijelova naočala.

b. Kod promjene vrećica za prašinu nosite zaštitu od prašine.

ČUVAJTE OVE NAPUTKE I DRŽITE IH SPREMNIMA ZA UPORABU.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 93 10.03.15 12:01

OPĆI SIGURNOSNI NAPUCI

1. **UPOZNAJTE SE S APARATOM**
   Pročitajte i postupajte u skladu s napucima navedenima u uputama za posluživanje i na pločicama koje se nalaze na aparatu. Morate znati točne podatke o primjeni i radnom učinku aparata te morate biti upoznati s posebnim svojstvima aparata.
2. **UZEMLJENJE APARATA**
   Aparat je opremljen 4-polnim kablom. Potrebno ga je priključiti samo na uzemljenu utičnicu. Zeleno-žutu žilu priključite samo na priključak sa zaštitnim vodičem (PE)!
3. **KORISTITE ZAŠTITNE NAPRAVE U SKLADU S ODREDBAMA I FUNKCIJOM**
4. **UKLONITE ALAT I KLJUČ**
   Uvjerite se da se alat i ključevi koje ste koristili za podešavanje aparata ne nalaze na aparatu.
5. **RADNO MJESTO DRŽITE ČISTIM**
   Nepočišćena radna mjesta često su uzroci nezgoda. Pod ne smije biti klizav zbog vlage ili drvene prašine.
6. **IZBJEGAVAJTE OPASNE OKOLINE**
   Električne aparate nemojte upotrebljavati u vlažnim prostorijama ili prostorijama s visokom razinom vlage u zraku ili na kiši. Pazite da ima dovoljno svjetla. Pazite da ima dovoljno mjesta.
7. **DRŽITE DJECU DALJE OD APARATA**
   Promatrači i djeca moraju održavati odgovarajući sigurnosni razmak.
8. **UČINITE SVOJE RADIONICE SIGURNIMA ZA DJECU**
   pomoću osiguranja za djecu, glavnih sklopki ili uklanjanjem ključeva za pokretanje.
9. **UVIJEK KORISTITE PRIKLADAN ALAT**
   Nemojte koristiti alat za radove za koje nije namijenjen.
10. **NOSITE SIGURNU RADNU ODJEĆU**
    Nemojte nositi preširoku odjeću, rukavice, šalove ili nakit. Ovi predmeti mogu biti zahvaćeni u rotirajuće dijelove stroja. Preporučuje se nošenje cipela koje se ne kližu. Također nosite odgovarajuće pokrivalo za glavu kako biste zaštitili kosu. Duge rukave zavrnite iznad lakata.
11. **NOSITE ZAŠTITNE NAOČALE**
    Uvijek koristite zaštitne naočale. Isto tako, kod radova kod kojih dolazi do nastanka intenzivne prašine nosite masku za zaštitu od prašine, a kod dužih glasnih radova, nosite zaštitu za sluh.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 94 10.03.15 12:01

12. PAZITE NA SIGURAN STAV

Za vrijeme rada uvijek pazite na ravnotežu.

13. PAŽLJIVO ODRŽAVAJTE SVOJE UREĐAJE

Kako biste postigli najbolju moguću sigurnost i učinak, pazite na naoštrene i očišćene uređaje.

14. IZVUCITE MREŽNI UTIKAČ

Prije održavanja, čišćenja ili zamjene dijelova, uređaj se mora isključiti iz izvora struje.

15. SPRIJEČITE NENAMJERNO POKRETANJE

Kod priključivanja kabla provjerite da li je sklopka za UKLJ./ISKLJ. isključena.

16. KORISTITE SAMO ODGOVARAJUĆI PRIBOR

Informirajte se u svojim uputama za uporabu o preporučenom priboru. Pazite na i postupajte u skladu s odgovarajućim napucima. Uporaba neodgovarajućeg alata može dovesti do opasnosti.

17. NIKAD NEMOJTE STAJATI NA APARATU

Kod prevrtanja stroja može doći do ozbiljnih ozljeda. Stoga, materijal nikad nemojte tovariti na visinu za koju je potrebno popeti se na stroj.

18. PROVJERITE OŠTEĆENE DIJELOVE

Prije daljnjeg korištenja stroja potrebno je pažljivo provjeriti da li oštećene sigurnosne naprave ili drugi oštećeni dijelovi besprijekorno funkcioniraju. Također provjerite potpunu funkcionalnost stanja i dosjeda spojnih ili pokretnih dijelova. Dijelovi ili zaštitne naprave koji ne funkcioniraju ili loše funkcioniraju moraju se uredno popraviti ili zamijeniti.

19. NIKAD NEMOJTE OSTAVLJATI STROJ KOJI RADI BEZ NADZORA

Isključite stroj. Nemojte otići prije nego što stroj u potpunosti prestane raditi.

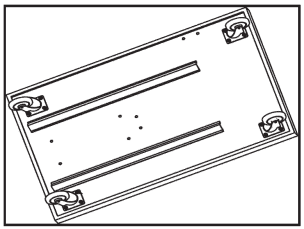
20. DROGE, ALKOHOL I LIJEKOVI

Strojeve nikad nemojte posluživati pod utjecajem droga ili alkohola ili ako ste uzeli lijekove.

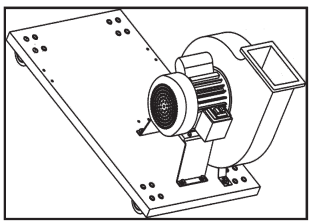
21. Štete na mrežnom priključnom kabelu se redovito trebaj kontrolirati, kao npr. napukline ili istrošenosti. Ako se ustanovi oštećenje, taj kabal treba da se zamjeni prije korištenja uređaja sa kablom varijante H05VV-F 4G1,00mm^2 i to od strane stručnjaka.

22. Ovaj uređaj nije predviđen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzorskim ili duševnim sposobnostima ili sa malim iskustvom i/ili znanjem, osim ukoliko budu nadzirane od strane za to nadležnih osoba ili dobiju upute od njih kako se uređaj koristi. Djecu treba nadzirati kako bi osigurali da se ne igraju s uređajem**.**

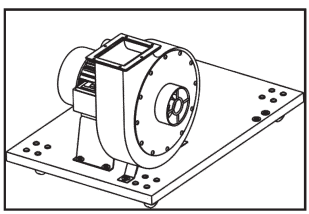
1188909 BDA 3000 ASA.indd 95 10.03.15 12:01



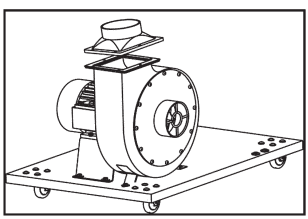
Slika 1
Počnite sa sastavljanjem tako da na donju stranu postolja montirate kotačiće.
Vijci za kotače: 16 x vijak s poluokruglom glavom 6x10 mm plus podložak i matica



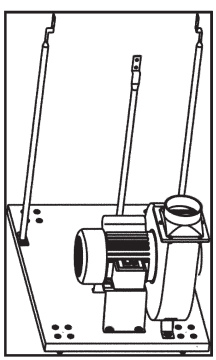
Slika 2
Nakon montaže i osiguranja kotačića preokrenite postolje i postavite usisno kućište iznad četiri rupice na postolju.



Slika 3
Nakon toga pričvrstite motorno postolje, motor i kućište za usisavanje s vijcima i prilozima na osnovnoj ploči.
Vijci za motorno postolje i kućište za usisavanje: 6 x šestokutni 8x20 mm plus podložci
Vijci za motor: 4 x šestokutni 8x30 mm plus podložci i matica

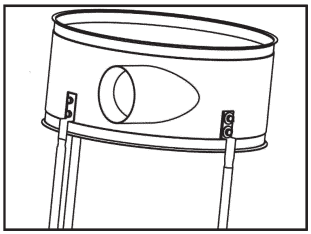


Slika 4
Kao slijedeće stavite prsten za zaptivanje na otvor kućišta usisavanja i montirajte potpore kao što je prikazano na kućištu usisavanja.
Vijci za ispustne potpore: 6 x šestokutni 6 x 23 mm plus podlošci i matice

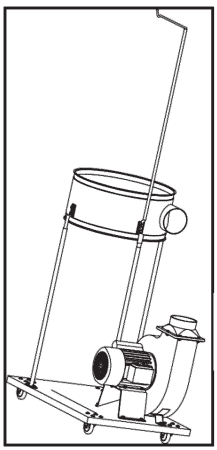


Slika 5
Sada na postolje montirajte tri držača vrećice za prašinu.
Potporne palice su dvodijelne i moraju se s jednim vijkom s dodatnom podloškom zajedno naviti.
Vijci za držače vreće za prašinu: 6 x šestokutni 8 x 20 mm plus podložci

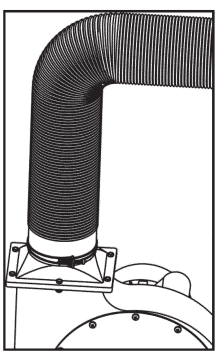
1188909 BDA 3000 ASA.indd 96 10.03.15 12:01

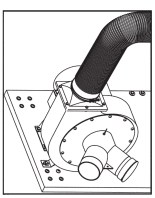


Slika 6
Sada na držače vrećice za prašinu pričvrstite kolektor. Provjerite da li je bočni otvor usmjeren prema usisnom kućištu.
Vijci za kolektor: 6 x šestokutni 8x20 mm plus podložci

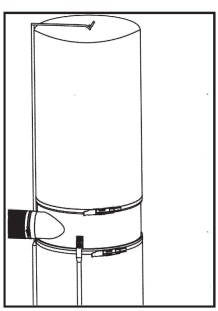


Slika 7
Zatim na držač vrećice za prašinu pomoću predviđenih vijaka montirajte pričvrsni držač.
Držač filtarske vreće se navija zajedno s kolektorom.



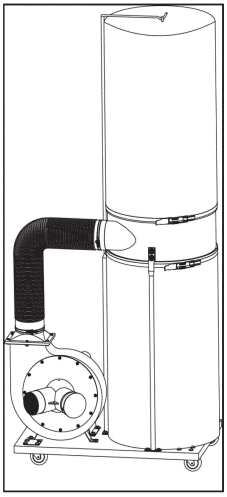


Slika 8/8a
Sada razdjelnik usisanog materijala preko usisnih nastavaka postavite na pokrovni lim usisnog kućišta i osigurajte ga pomoću priloženog vijka. Uređaj nikad nemojte uključivati, ako nije u potpunosti montiran! Sada jedan kraj spojnog crijeva postavite na ispusni nastavak usisnog kućišta, a drugi kraj na razdjelnik. Oba kraja osigurajte pomoću stezaljki za crijevo.



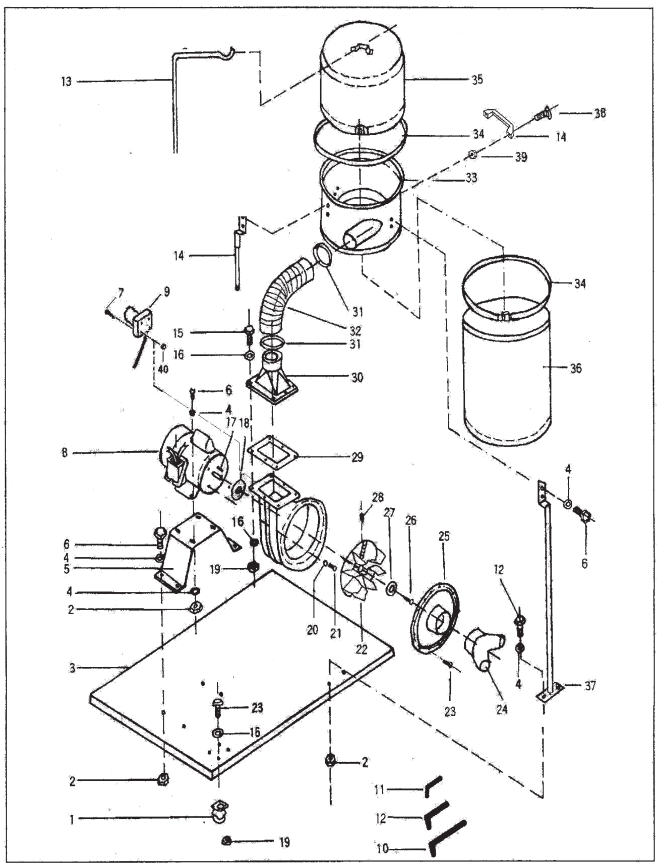
Slika 9
Sada se gornji držač vrećice s filtrom može postaviti u pričvrsni držač i fiksirati. Vrećicu za prašinu i vrećicu s filtrom postavite na razdjelnik i pričvrstite kako je prikazano. Nakon što su vrećice osigurane, gornja vrećica s filtrom mora se postaviti na držač. Sada još samo morate aparat za usisavanje priključiti na uzemljenu utičnicu s pravilnim naponom.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 97 10.03.15 12:01



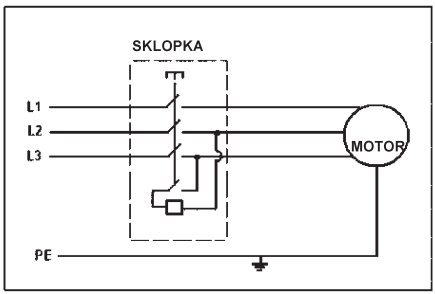
Slika 10
Vaš aparat za usisavanje sada je gotov i spreman za korištenje

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 98 10.03.15 12:01

Spojna shema (400 V / 50 Hz, 3 faze)



Stavljanje u pogon
Kod radova treba nositi zaštitne naočale, zaštitu za uši, zaštitne rukavice i čvrstu radnu odjeću!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 99 10.03.15 12:01

UVOD

Ovaj sustav za usisavanje prašine posebno je razvijen za to da direktno sa stroja za obradu usisava drvenu prašinu i iverje. Nemojte ga upotrebljavati kao usisivač za prašinu u uobičajenom smislu.

ATTENTION! U kućištu ventilatora nalazi se visokobrzinski propeler koji velikom brzinom transportira prašinu, međutim može odrezati prste ili zahvatiti odjevne predmete koji vise kao što su šalovi ....

RADITE SAMO S POTPUNO OPREMLJENIM APARATOM.
NIKAD NEMOJTE POKUŠAVATI OČISTITI APARAT, UKLONITI VREĆICU ZA PRAŠINU ILI NEŠTO POPRAVITI DOK APARAT RADI.

Ovaj sistem usisavanja je prikladan za kućnu uporabu kroz sam svoj majstor i za kućnu uporabu.

VAŽNO:
Pažljivo pročitajte SVE napomene u ovim uputama za posluživanje.

Statička pražnjenja uobičajena su u suhim područjima odn. kod niske razine vlage u zraku. Najbolja mogućnost da kod kuće smanjite učestalost ovih pražnjenja je montaža ovlaživača zraka.

U ovim uputama za posluživanje opetovano ćete naći sljedeće oznake za sigurnosne naputke. Iste signaliziraju opasnost odn. rizik u slučaju nepridržavanja.

OPASNOST: znači da su posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja sigurnosnih naputaka ozbiljne ili čak smrtonosne.

UPOZORENJE: znači da posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja sigurnosnih naputaka mogu biti ozbiljne ili čak smrtonosne.

POZOR: znači da posljedice koje proizlaze iz nepridržavanja sigurnosnih naputaka mogu biti ozbiljne.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 100 10.03.15 12:01

UPUTE ZA RAD

MREŽNI PRIKLJUČAK

Vaš sustav za usisavanje prethodno je spojen kablovima od strane proizvođača. Podaci o voltaži i amperima navedeni su na pločici na sklopci i kućištu motora. Molimo da na ove podatke obratite pažnju prije nego što sustav za usisavanje priključite na mrežu. Koristite samo pravilno osigurane izvore struje. NEPRIDRŽAVANJE NAVEDENOG MOŽE REZULTIRATI ELEKTROŠOKOM, VATROM ILI KVAROM MOTORA.

Sustav za usisavanje mora biti priključen na uredno uzemljeni izvor struje. Ako niste sigurni da li je odgovarajuća utičnica uzemljena, mora je ispitati kvalificirani električar.

UPOZORENJE: KOD NEPRAVILNOG UZEMLJENJA OVAJ APARAT ZA USISAVANJE MOŽE UZROKOVATI STRUJNE UDARE, PRIJE SVEGA PRILIKOM UPORABE U PROSTORIJAMA S VISOKOM RAZINOM VLAGE U ZRAKU.

UPOZORENJE: KAKO BI SE SPRIJEČILI STRUJNI UDARI ILI POŽARI, MREŽNI KABEL OBVEZNO MORA ZAMIJENITI STRUČNA OSOBA.

UPUTE ZA UZEMLJENJE

Ovaj aparat mora biti uzemljen. U slučaju otkazivanja ili ispada struje, uzemljenje je zaštita od udara struje. Kabel na ovom aparatu predviđen je za priključak uzemljenja. Utikač smije biti uključen samo u uredno spojenu i uzemljenu utičnicu koja je u skladu sa svim mjesnim propisima.

UPOZORENJE: NESTRUČAN PRIKLJUČAK UZEMLJENJA APARATA MOŽE REZULTIRATI STRUJNIM UDARIMA. AKO SUMNJATE DA UZEMLJENJE NIJE PRAVILNO IZVEDENO, NEKA GA PROVJERI KVALIFICIRANI ELEKTRIČAR.

NEMOJTE NIŠTA MIJENJATI NA ELEKTRIČNOJ OPREMI APARATA. AKO NA ELEKTRIČNOJ OPREMI NASTANE KVAR, NEISPRAVAN DIO JE POTREBNO ZAMIJENITI PUTEM STRUČNE OSOBE.

SKLOPKA ZA ISKLJ./UKLJ. (ON/OFF)

Na stražnjoj strani kućišta motora nalazi se jedinica sa sklopkama. Uključite usisavanje pritiskom na sklopku za UKLJ. (ON). Isključite pritiskom na sklopku za ISKLJ. (OFF). Pazite na to da djeca nikad ne diraju sklopku.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 101 10.03.15 12:01

UPOZORENJE: SUSTAV ZA USISAVANJE MOŽE SE UKLJUČITI NENAMJERNO ILI GREŠKOM. STOGA NIKAD NEMOJTE PUŠTATI DJECU ILI NEISKUSNE OSOBE U BLIZINU APARATA.

Priključak kabela

UPOZORENJE: Svi radovi na električnim djelovima kao što je priključak kabela bi trebali biti sprovedeni od strane kvalificiranog električara.

Objašnjenje boja kabela:

Crna = faza 1 (L1)
Smeđa = faza 2 (L2)
Plava = faza 3 (L3)
Žuto-zeleno = zaštitni kabal (PE)

Molimo obratite pozornost na to da ovaj uređaj ne posjeduje priključak na nulti vod i plavo označeni vod ima funkciju faze 3.
Kontrolirajte pravac rada motora! Ukoliko pravac okretaja ne bi odgovarao promijenite ga s prekidačom faza.
Korektan priključak zaštitnog prekidača treba kontrolirati stručnjak!

MOTOR

Prašina u motoru može dovesti do pregrijavanja motora. Treba paziti na to da u motor ne dospiju nikakvi strani materijali. Stoga redovito kontrolirajte da li ventilacijski prorezi motora propuštaju zrak. Suha prašina se može otpuhati.

PAZITE:

Motori, kao što su motori uređaja za obradu drveta, obično su osjetljivi na prašinu i stoga ih je redovito potrebno ispuhivanjem odn. usisavanjem očistiti od drvene prašine i iverja kako bi se zajamčila normalna ventilacija. Prašinu i iverje pomoću malo tlaka otpušite s motora odn. ispušite iz motora.

POZOR: Kako bi se spriječile ozljede očiju ili štetne reakcije uslijed prašine potrebno je paziti na to da su Vaše radne prostorije uvijek dobro prozračene.

Prilikom čišćenja uređaja za usisavanje potrebno je nositi zaštitne naočale i masku s filtrom. Servisne radove (osim uobičajenog čišćenja) smiju vršiti samo ovlaštene stručne osobe.

PAZITE:

Broj okretaja motora aparata za usisavanje ne može se regulirati ili mijenjati. Radovi u svrhu podešavanja nisu potrebni.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 102 10.03.15 12:01

MOGUĆE GREŠKE I UZROCI:

UPOZORENJE: NEMOJTE POKUŠAVATI SAMI IZVRŠITI POPRAVKE NA UREĐAJU ZA USISAVANJE. TO MOŽE DOVESTI DO ZNATNIH OPASNOSTI. U SLUČAJU PROBLEMA UVIJEK IZVUCITE MREŽNI UTIKAČ IZ UTIČNICE.

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	PREPORUČENE MJERE
Motor ne radi	01. Kvar na kablu, utikaču, sklopci i/ili motoru. 02. Pregorio osigurač	01. Obratite se trgovcu od kojeg ste kupili aparat ili ovlaštenoj stručnoj osobi. 02. Provjerite osigurač te, ako je potrebno, zamijenite ga novim..
Izlazi prašina	03. Propusni ili začepljeni spojevi 04. Neispravne odn. pogrešno montirane vrećice za prašinu.	03. Pričvrstite spojeve ili uklonite začepljenja. 04. Provjerite vrećice za prašinu odn. pravilno ih montirajte..
Glasan zvuk u usisnom kućištu	05. U kućištu se nalaze veći komadi drveta ili šuta. 06. Otpušteni propeler 07. Propeler struže	05. Isključite aparat. Slobodni dijelovi će pasti u usisno kućište. 06. Kontaktirajte specijaliziranu trgovinu. 07. Kontaktirajte specijaliziranu trgovinu.
Glasan zvuk	08. Motor	08. Kontaktirajte specijaliziranu trgovinu..
Pazite na nedostatnu snagu motora: kod preniskog napona motor brzo gubi snagu	09. Mreža je preopterećena drugim aparatima, svjetlom.... 10. Pretanki ili predugi produžni kabel. 11. Preopterećenje ili greška u mreži isporučitelja električne energije.	09. Isključite aparate koje trenutno ne koristite. 10. Upotrijebite odgovarajući produžni kabel. 11. Uredite da se provjeri Vaš kućni priključak.
Motor se polako uključuje ili ne postiže puni broj okretaja	12. Prenizak napon 13. Neispravan namot 14. Neispravan regulator	12. Vidi točke 09, 10, 11. 13. Kontaktirajte specijaliziranu trgovinu. 14. Kontaktirajte specijaliziranu trgovinu.
Pregrijani motor	15. Prenapon 16. Nedostatno hlađenje	15. Uredite da se provjeri Vaš kućni priključak. 16. Očistite motor od prašine i iverja kako bi se omogućila dostatna cirkulacija zraka.
Motor se gasi	17. Nedovoljan napon 18. Osigurači ili sklopka neispravni	17. Uredite da se provjeri Vaš kućni priključak. 18. Instalirajte neoštećene osigurače odn. provjerite zaštitnu sklopku.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 103 10.03.15 12:01

Istrošeni električni uređaji, alati i zaštita okoliša
Ako Vaši električni uređaji i alati jednog dana postanu tako istrošeni da ih je potrebno zamijeniti ili Vam više nisu potrebni, imajte na umu zaštitu okoliša. Električni uređaji i alati ne spadaju u obično kućno smeće, nego ih se može ponovno iskoristiti na ekološki način.

Važni napuci

Posebni otpad, ne bacati u kućno smeće.

Ne bacati u vodu - postoji opasnost po život

Ne bacati u vatru

Okolna temperatura maksimalno 50 °C

Recikliranje

„Zelena točka“ (prijatelj okoliša)

GARANCIJA

1. Workers Best jamči za ovaj proizvod jamstvo od 36 mjeseci pri namjenskoj uporabi od datuma kupnje (vidi pod točkom propisno korištenje). Ovo se jamstvo odnosi na sve greške u materijalu i proizvodnji. Ostali zahtjevi za odgovornošću bilo koje prirode, koja se izravno ili neizravno odnosi na osobe i/ili materijale su isključeni.
2. Pojavi li se problem ili mana molimo vas da uvijek prvo kontaktirate vašeg Workers Best – ugovornog trgovca. Vaš Workers Best - ugovorni trgovac može najčešće problem ili manu ukloniti neposredno.
3. Popravak ili zamjena komponenti nema posljedicu da se prvotni garantni rok produljuje.
4. Garancija se ne odnosi na defekte koji su posljedica neprimjerene uporabe ili uobičajene potrošnje.
5. Garancija se ne odnosi na potrošne dijelove.

6. Vaše pravo na garanciju se može priznati samo ako:

- možete predložiti potvrdu o kupnji (datumu kupovine) u obliku računa
- je garantni list u potpunosti ispunjen
- na uređaju treće osobe nisu popravljale i/ili zamijenile komponente
- uređaj nije korišten nenamjenski
- nije u pitanju viša sila
- je priložen opis mana

7. Garancijske odredbe važe zajedno sa našim uvjetima dostave i prodaje

1188909 BDA 3000 ASA.indd 104 10.03.15 12:01

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Uređaj za usisavanje WB 3000 ASA

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

U skladu sa odredbama direktiva:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Ova izjava gubi svoju važnost kod promjena proizvoda koje sa nama nisu dogovorene.

CE

MJESTO I DATUM: Wels, 01. 01. 2013
IME I PREZIME: K. Estfeller
TITULA: Chief Executive Officer
TVRTKA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Potpis i funkcija ovlaštene osobe .....

Adresa gdje se čuva tehnička dokumentacija .....

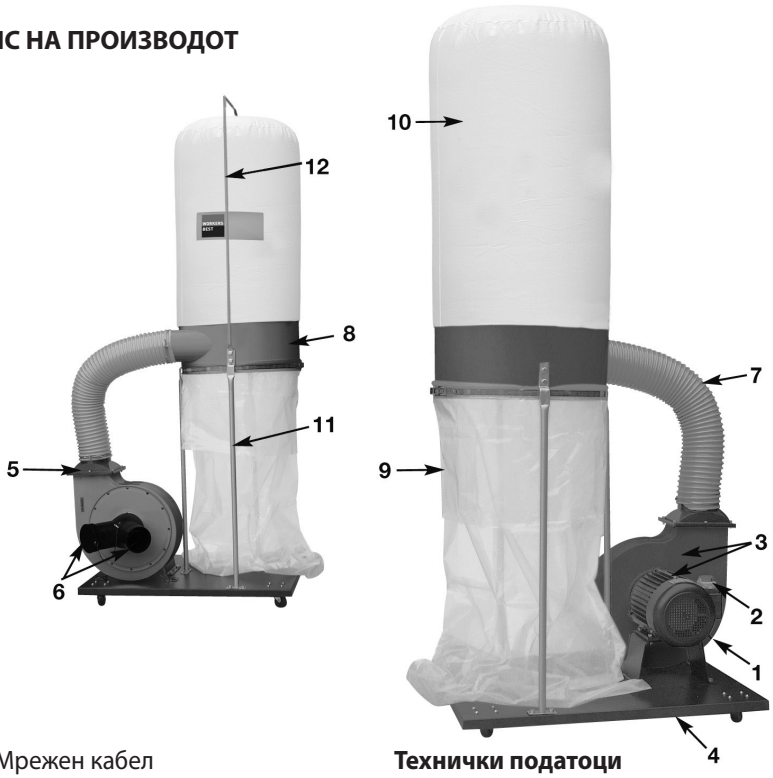
1188909 BDA 3000 ASA.indd 105 10.03.15 12:01

MK

ВИ ЧЕСТИТАМЕ ЗА КУПУВАЊЕТО НА УРЕДОТ ЗА ВШМУКУВАЊЕ WORKERS BEST

Пред да почнете со употреба, прочитајте го упатството за употреба. Во упатството за употреба обрнете внимание на безбедносните упатства.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



01. Мрежен кабел
02. Прекинувач за вклучување/ исклучување
03. Куќиште за уредот за вшмукување со мотор
04. Основна плоча
05. Додаток за исфрлање
06. Разводник за вшмукување
07. Црево за поврзување
08. Колектор
09. Вреќа за прашина
10. Вреќа за филтрирање
11. Држачи за вреќата за прашина
12. Горен држач за вреќата за филтрирање

Технички податоци

Номинална моќност 1500 WATT
Номинален напон/фреквенција 400 V ~ 50 Hz
Степен на бучавост L_{PA} 80 dB(A)
Капацитет на вшмукување 2.480 m^3/h
Капацитет на вреќата за деланки 300 l
Прикл. за цревото со Y-разводник 2 x 100 mm
Тежина 50 kg
Вкупна висина 2400 mm
Носете заштита за уши и заштитни очила
Прочитајте го упатството за употреба
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 106 10.03.15 12:01

Предвидена употреба
Уредот за вшмукување служи за вшмукување на деланки и прашина коишто настануваат при обработката на дрво и материјали слични на дрвото.

Специфични безбедносни упатства
1. Ако уредот за вшмукување се блокира, веднаш исклучете го.

Важни безбедносни упатства
Кога го користите системот за вшмукување, земете ги предвид долунаведените безбедносни упатства.

ВНИМАНИЕ! Овој уред не е наменет за вшмукување прашина од опасни материјали.

ВНИМАНИЕ! Овој уред е наменет само за суво користење и не смее да се користи или складира на отворено во влажни услови.

ВНИМАНИЕ! За да се избегне опасност од пожар, несреќи од електричната струја, оштетување или повреди:
- Прочитајте го и почитувајте го упатството за употреба и сите упатства наведени на уредот пред пуштањето во погон на системот за вшмукување: уредот користете го само на начин опишан во упатството. За да избегнете несреќи или оштетувања, користете само додатоци и резервни делови што се препорачани од производителот.

Искрите во електричните делови можат да ја запалат запаливата пареа или прашината. За да избегнете пожар или други потенцијални опасности:
- Уредот за вшмукување не користете го за вшмукување на и во близина на запаливи течности, гасови, бензин, средства за чистење, лакови на база на масло или азот, водород или запалива или експлозивна прашина како што се јаглероден прав, магнезиумски прав, житна прашина или барут.
- Не вшмукувајте жешки, усвитени, испарувачки или запалени предмети како цигари, кибрит или жешка пепел.
- За да ги намалите штетните влијанија на пареата или прашината врз здравјето, не вшмукувајте отровни материјали.
- Уредот не користете го на отворено или на влажна подлога.
- Уредот поставете го на стабилна, хоризонтална површина.
- Цревото за вшмукување и електричниот кабел не смеат да поминуваат врз прометни површини.
- Уредот не смее да се употребува од страна на деца и во близина на деца.
- Извлекувајте го мрежниот приклучок по користењето или за време на вршењето поправки.
- Извлечете го мрежниот приклучок за да избегнете појава на несреќа како резултат на ненамерно стартување кога го менувате филтерот, вреќата за прашина или вреќата за деланки, односно кога го чистите уредот.
- Уредот не користете го без филтер, вреќа за прашина и/или вреќа за деланки.
- За да го извлечете мрежниот приклучок, влечете држејќи го приклучокот, а не мрежниот кабел.
- Пред да го извлечете мрежниот приклучок, исклучете го прекинувачот за вклучување.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 107 10.03.15 12:01

- Не користете го уредот ако кабелот, приклучокот или некои други делови се оштетени.
- Ако уредот не функционира непречено, недостасуваат делови, се превртел, е оштетен, стоел на отворено или се натопил, веднаш однесете го на сервисирање.
- Мрежниот приклучок не допирајте го со водени раце.
- Не ставајте предмети во отворите за вшмукување и одржувајте ги чисти и од други предмети коишто може да го намалат капацитетот на вшмукување.
- Внимавајте вашата коса, лабавата облека или вие да не дојдете во контакт со отворите, односно подвижните делови на уредот.
- Уредот приклучувајте го само на исправни и заземјени приклучоци (види „Кабелски приклучок“).

ВНИМАНИЕ! За да не го преоптоварите системот за вшмукување прашина во случаи на висок работен капацитет, треба постојано да ја контролирате количината на вшмуканата прашина. Бидејќи спецификациите за уредот се различни за различни видови работа, потребно е одржувањето да се приспособи на спецификацијата.

Безбедноста се достигнува преку квалификација, постојаната претпазливост за време на работата и познавањето на сопствениот уред.

ПРЕД ДА ПОЧНЕТЕ ДА ГО КОРИСТИТЕ СИСТЕМОТ ЗА ВШМУКУВАЊЕ:

ВНИМАНИЕ! ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ПОЈАВАТА НА ГРЕШКИ КОИШТО МОЖЕ ДА ДОВЕДАТ ДО СЕРИОЗНА НЕСРЕЌА ИЛИ ТРАЈНО ОШТЕТУВАЊЕ, НЕ ПРИКЛУЧУВАЈТЕ ГО УРЕДОТ НА МРЕЖАТА ПРЕД СООДВЕТНО ДА ГИ ПРЕЗЕМЕТЕ СЛЕДНИВЕ ЧЕКОРИ:

1. Склопување, монтажа и поставување на уредот.
2. Запознајте се со правилното управување и функцијата на прекинувачот за вклучување/исклучување (ON/OFF).
3. Прочитајте ги и почитувајте ги сите безбедносни упатства и упатствата за упрвување со уредот во упатството за употреба.
4. Прочитајте ги и следете ги сите упатства коишто се наоѓаат на горната и долната страна на куќиштето за филтерот и на куќиштето за моторот.

ПРЕД СЕКОЈА УПОТРЕБА:

1. Проверете го системот за вшмукување. Ако некои делови недостасуваат, ако се свиткани или ако електричните делови не функционираат непречено, исклучете го уредот. Заменете ги оштетените, дефектните или деловите што недостасу- ваат пред повторното пуштање во погон.
2. Не работете непромислено со цел да се заштитите себеси и сопствените очи, раце, лице и уши.

a. Носете заштитни очила (очила без стакло) кои соодветствуваат со CE-нормата. При работењето на машини и со машини може да излетаат страни тела кон очите и да предизвикаат сериозни, трајни последици. Користењето очила поради стакло или заштитни очила кои не соодветствуваат на CE-нормата може да доведе до повреда на очите со скршеното стакло или распарчените делови од очилата.

b. Носете маска против прашина кога ги менувате вреќите за прашина.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА НА ДОФАТ.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 108 10.03.15 12:01

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

1. **ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО НАЧИНОТ НА ФУНКЦИОНИРАЊЕ НА УРЕДОТ.**
   Прочитајте ги и почитувајте ги упатствата во упатството за употреба и на знаковите коишто се закачени на уредот. Треба добро да бидете запознаени со начинот на користење и капацитетот на уредот, како и со неговите специфични карактеристики.
2. **ЗАЗЕМЈУВАЊЕ НА УРЕДОТ**
   Уредот е опремен со 4-жилен кабел. Тој се вклучува само во заземјена дозна. Жолто-зелената жила приклучете ја само на приклучокот за проводник за заземјување (PE)!
3. **ЗАШТИТНИТЕ УРЕДИ КОРИСТЕТЕ ГИ СОГЛАСНО ПРОПИСИТЕ И НИВНАТА ФУНКЦИЈА.**
4. **ОТСТРАНЕТЕ ГИ АЛАТИТЕ И КЛУЧЕВИТЕ**
   Уверете се дека алатките и клучевите коишто ги користите за приспособување на уредот не се наоѓаат во уредот.
5. **РАБОТНОТО МЕСТО ОДРЖУВАЈТЕ ГО ЧИСТО**
   Нерасчистените работни места се често причина за несреќа. Подот не смее да биде лизгав како резултат на влага или дрвена прашина.
6. **ИЗБЕГНУВАЈТЕ ОПАСНИ ОКОЛИНИ**
   Електричните уреди не користете ги во простории со пареа, влажни простории или на дожд. Внимавајте на доволно осветлување. Уверете се дека имате доволно простор.
7. **ДЕЦАТА ДА СТОЈАТ НА ОДРЕДЕНА ОДДАЛЕЧЕНОСТ**
   Останатите лица и децата треба да стојат на одредено безбедносно растојание.
8. **НАПРАВЕТЕ ЈА ВАШАТА РАБОТИЛНИЦА БЕЗБЕДНА ЗА ДЕЦА**
   така што ќе користите безбедносни брави за деца, главни прекинувачи и ќе ги отстранувате клучевите за стартување.
9. **СЕКОГАШ КОРИСТЕТЕ СООДВЕТЕН АЛАТ**
   Не користете алати за работи за коишто тие не се наменети.
10. **НОСЕТЕ БЕЗБЕДНА РАБОТНА ОБЛЕКА**
    Не носете премногу широка облека, ракавици, марами или накит. Овие работи може да бидат зафатени од подвижните делови на машината. Се препорачува носење на обувки што не се лизгаат. Носете соодветна заштита за главата за да ја заштитите косата. Долгите ракави завиткајте ги над лактите.
11. **НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ ОЧИЛА**
    Секогаш користете заштитни очила. Носете маска против прашина кога изведувате работи за време на кои се појавува интензивна прашина и носете заштита за уши во случај на изведување на долготрајни бучни активности.
12. **ВНИМАВАЈТЕ НА СИГУРНА ПОДЛОГА ЗА СТОЕЊЕ**
    Секогаш внимавајте на вашата рамнотежа за време на работата.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 109 10.03.15 12:01

13. ГРИЖЛИВО ОДРЖУВАЈТЕ ГИ ВАШИТЕ УРЕДИ

Одржувајте ги уредите остри и чисти за да постигнете највисок степен на безбедност и капацитет.

14. ИЗВЛЕЧЕТЕ ГО МРЕЖНИОТ ПРИКЛУЧОК

Пред да започнете со одржување, чистење или менување на деловите, уредот мора да биде исклучен од изворот на напојување.

15. СПРЕЧЕТЕ ГО НЕПЛАНИРАНОТО СТАРТУВАЊЕ

Уверете се дека прекинувачот за вклучување/исклучување е во положба за исклучување пред да го приклучите кабелот.

16. КОРИСТЕТЕ САМО СООДВЕТНИ ДОДАТОЦИ

Информирајте се за препорачаните додатоци преку упатството за употреба. Почитувајте ги и следете ги соодветните упатства. Користењето на несоодветни додатоци може да предизвика несреќа.

17. НИКОГАШ НЕ ПОТПИРАЈТЕ СЕ НА УРЕДОТ

Ако машината се искриви, може да предизвика сериозни повреди. Затоа никогаш не складирајте го материјалот на висина која што бара да се качите врз машината.

18. ПРОВЕРЕТЕ ГИ ОШТЕТЕНИТЕ ДЕЛОВИ

Пред да продолжите со користењето на машината треба внимателно да ги проверите заштитните уреди или другите оштетени делови заради нивно беспрекорно функционирање. Проверете ја и состојбата и местоположбата на поврзувачките или подвижните делови заради нивно беспрекорно функционирање. Деловите и заштитните уреди коишто не функционираат или не работат беспрекорно мора уредно да се поправат или заменат.

19. НЕ ОСТАВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА ВКЛУЧЕНА БЕЗ ДА ВРШИТЕ НАДЗОР

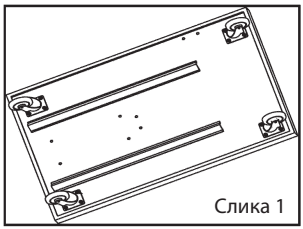
Исклучете ја машината. Не заминувајте пред машината да постигне целосна состојба на мирување.

20. ДРОГИ, АЛКОХОЛ И ЛЕКОВИ

Никогаш не користете ја машината ако сте под влијание на дроги или алкохол или ако сте земале лекови.

21. Мрежниот приклучок треба редовно да се контролира во однос на оштетувања, како на пример појава на пукнатина или застарување. Ако забележите некое оштетување, кабелот треба да се замени со варијанта каква што веќе е употребена на уредот, имено H05VV-F 4G1,00 mm^2 од страна на стручни лица пред да продолжите со користење на уредот.
22. Овој уред не е наменет за користење од страна на лица (вклучувајќи деца) со ограничени физички, моторни или психички способности или недоволно искуство и/или недостаток на познавање, бидејќи во спротивно тие треба да бидат надгледувани од одговорно лице поради нивна безбедност или пак да добијат упатства од тоа лице како се користи уредот. Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека не си играат со уредот.

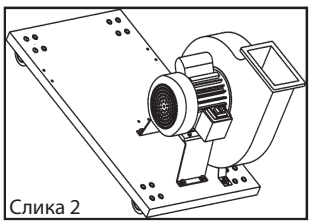
1188909 BDA 3000 ASA.indd 110 10.03.15 12:01


Слика 1

Слика 1

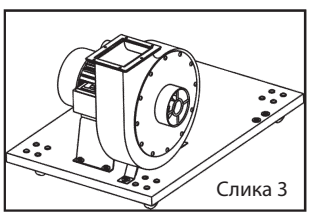
Почнете со склопувањето така што ќе ги монтирате тркалата на долната страна на основната плоча.

Шрафови за тркалата: 16 x полукружни шрафови 6x10 mm плус подлошки и навртки


Слика 2

Слика 2

По монтажата и прицврстувањето на тркалата, свртете ја основната плоча и позиционирајте го куќиштето на уредот за вшмукување врз четирите дупки на основната плоча.

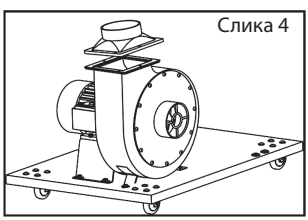

Слика 3

Слика 3

На крај, прицврстете ги подлогата на моторот, моторот и куќиштето на уредот за вшмукување со шрафовите и подлошките на основната плоча.

Шрафови за подлогата на моторот и куќиштето на уредот за вшмукување: 6 x шестоаголни 8x20 mm плус подлошки

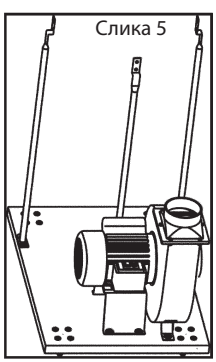
Шрафови за моторот: 4 x шестоаголни 8 x 30 mm плус подлошки и навртки


Слика 4

Слика 4

Како следно, наместете го изолациониот прстен на отворот од куќиштето на уредот за вшмукување и монтирајте го додатокот за исфрлање како што е прикажано на куќиштето од уредот за вшмукување.

Шрафови за додатокот за исфрлање: 6 x шестоаголни 6x23 mm плус подлошки и навртки


Слика 5

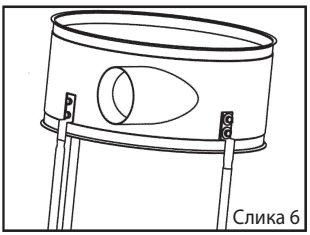
Слика 5

Монтирајте ги трите држачи за вреќата за прашина на основната плоча.

Шипките на држачите се дводелни и двата дела мора да се спојат со помош на шраф со подлошка.

Шрафови за држачите за вреќата за прашина: 6 x шестоаголни 8x20 mm плус подлошки

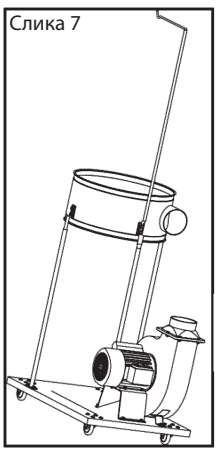
1188909 BDA 3000 ASA.indd 111 10.03.15 12:01



Слика 6

Сега прицврстете го колекторот на држачите за вреќата за прашина. Уверете се дека страничниот отвор е насочен кон куќиштето на уредот за вшмукување.

Шрафови за колекторот: 6 x шестоаголни 8x20 mm плус подлошки

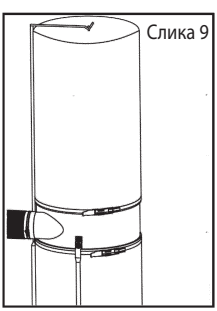


Слика 7

Држачот на вреќата за филтрирање се зашрафува со колекторот.

Слика 8/8a

Разводникот за вшмукување ставете го преку додатокот за исфрлање на покривниот лим на куќиштето на уредот за вшмукување и прицврстете го со доставените шрафови. Не вклучувајте го уредот ако тој не е целосно монтиран! Едниот крај на цревото за поврзување ставете го на додатокот за исфрлање на куќиштето на уредот за вшмукување, а другиот крај на колекторот. Двата краја прицврстете ги со стегачи за црева.

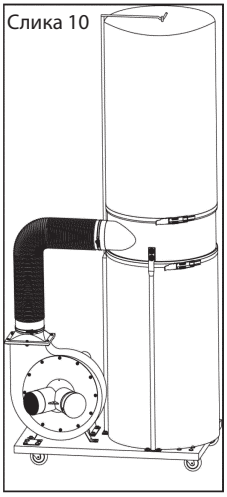


Слика 9

Сега горниот држач на вреќата за филтрирање може да се стави во другиот прицврстен држач и да се фиксира. Вреќите за прашина и за филтрирање ставете ги на колекторот за вшмукување и прицврстете ги како што е прикажано. Откако ќе ги прицврстите вреќите, горната вреќа за филтрирање мора да се закачи на држачот.

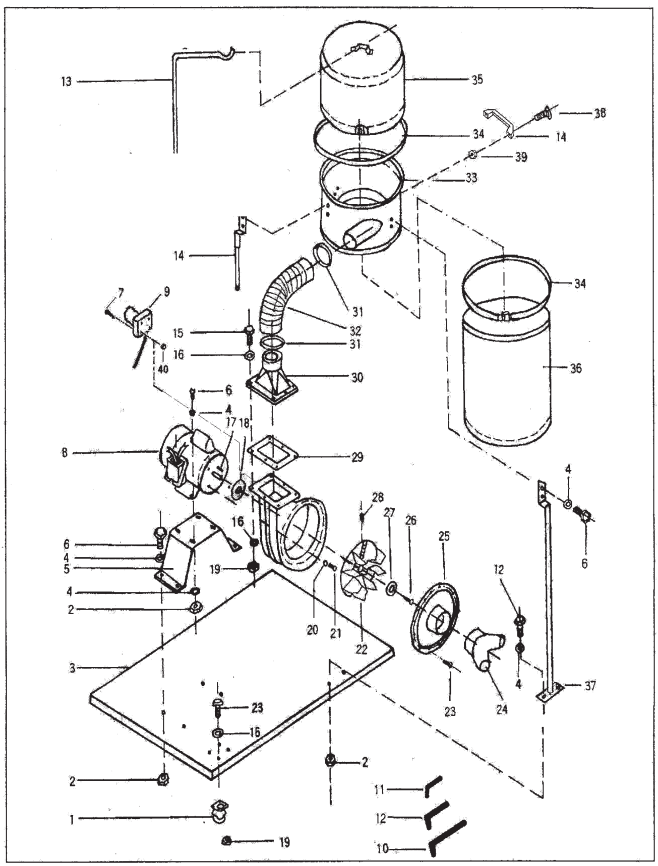
Сега треба само уште да го приклучите уредот за вшмукување во заземјена дозна со соодветен напон.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 112 10.03.15 12:01



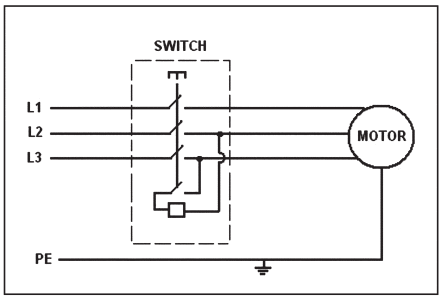
Слика 10
Вашиот уред за вшмукување е комплетен и подготвен за употреба.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 113 10.03.15 12:01

Еднополна шема (400 V/50 Hz, 3 фази)



Пуштање во работа
За време на работа носете заштитни очила, заштита за уши, заштитни ракавици и соодветна работна облека!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 114 10.03.15 12:01

ВОВЕД

Овој систем за вшмукување прашина е специјално наменет за преземање на прашината и деланките од дрвениот материјал директно од машината за обработка. Не користете го како правосмукалка во буквална смисла.

ВНИМАНИЕ! Куќиштето на вентилаторот има перки кои се движат со голема брзина и ја транспортираат прашината со голема брзина, а може да ги пресечат прстите и да ги зафатат лабавите парчиња од облеката, како на пример марами и слично.

РАБОТЕТЕ САМО СО ЦЕЛОСНО ОПРЕМЕН УРЕД.
НИКОГАШ НЕ ОБИДУВАЈТЕ СЕ ДА ГО ЧИСТИТЕ УРЕДОТ, ДА ГИ ОТСТРАНУВАТЕ ВРЕЌИТЕ ЗА ПРАШИНА ИЛИ ДА ВРШИТЕ НЕКОЈА ПОПРАВКА ДОДЕКА УРЕДОТ Е ВКЛУЧЕН.

Овој систем за вшмукување е наменет за користење од страна на аматери и за домашна употреба.

ВАЖНО:
Прочитајте ги внимателно СИТЕ упатства од ова упатство за употреба.

Појавата на електростатичко празнење е нормална во суви зони, односно при намалена влажност на воздухот. Најдобрата можност за редуцирање на појавата на електростатичко празнење во вашиот дом е поставувањето на навлажнувачи на воздухот.

ОПАСНОСТ: значи дека, ако не се почитуваат безбедносните упатства, последиците од тоа непочитување се сериозни или дури и смртоносни.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: значи дека, ако не се почитуваат безбедносните упатства, последиците од тоа непочитување може да бидат сериозни или дури и смртоносни.

ВНИМАНИЕ: значи дека, ако не се почитуваат безбедносните упатства, последиците од тоа непочитување може да бидат сериозни.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 115 10.03.15 12:01

УПАТСТВО ЗА УПРАВУВАЊЕ

МРЕЖЕН ПРИКЛУЧОК

Системот за вшмукување е опремен со кабел од страна на производителот. Информациите за волтажата и ампержата ќе ги најдете на табличката на прекинувачот и на куќиштето на моторот. Земете ги предвид пред да го приклучите системот за вшмукување на мрежа. Користете само сигурни извори на електрична енергија. НЕПРИДРЖУВАЊЕТО МОЖЕ ДА РЕЗУЛТИРА СО ЕЛЕКТРИЧЕН ШОК, ПОЖАР ИЛИ ДЕФЕКТЕН МОТОР.

Системот за вшмукување мора да биде приклучен на уредно заземјен извор на електрична енергија. Ако не сте сигурни дали соодветната дозна е заземјена, таа треба да ја провери квалификуван електричар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: АКО ЗАЗЕМЈУВАЊЕТО НЕ Е СООДВЕТНО, ТОА МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА СТРУЈНИ ИМПУЛСИ, А ПРЕД СÈ ПРИ УПОТРЕБА ВО ВЛАЖНИ ПРОСТОРИИ.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ПОЈАВА НА СТРУЕН УДАР ИЛИ ПОЖАР, ОШТЕТЕНИОТ МРЕЖНИОТ КАБЕЛ ТРЕБА ДА БИДЕ ЗАМЕНЕТ ОД СТРАНА НА СТРУЧНО ЛИЦЕ.

УПАТСТВО ЗА ЗАЗЕМЈУВАЊЕТО

Овој уред мора да биде заземјен. Во случај на колапс или дефект, заземјувањето претставува заштита од струен удар. Кабелот на овој уред е соодветен за приклучокот на заземјувањето. Приклучокот смее да се поврзе само со уредно приклучена и заземјена дозна која е во согласност со сите локални прописи.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕСООДВЕТНИОТ ПРИКЛУЧОК НА ЗАЗЕМЈУВАЊЕТО НА УРЕДОТ МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА СТРУЈНИ УДАРИ. АКО ПОСТОИ СОМНЕЖ ВО ОДНОС НА ИСПРАВНОСТА НА ЗАЗЕМЈУВАЊЕТО, ТОА ТРЕБА ДА ГО ПРОВЕРИ КВАЛИФИКУВАН ЕЛЕКТРИЧАР.

НЕ МЕНУВАЈТЕ НИШТО НА ЕЛЕКТРИЧНАТА ОПРЕМА НА УРЕДОТ. АКО СЕ ПОЈАВИ ДЕФЕКТ НА ЕЛЕКТРИЧНАТА ОПРЕМА, ДЕФЕКТНИОТ ДЕЛ ТРЕБА ДА СЕ ЗАМЕНИ ОД СТРАНА НА СТРУЧНО ЛИЦЕ.

ПРЕКИНУВАЧ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ (ON/OFF)

На задната страна на куќиштето на моторот се наоѓа единицата за вклучување/исклучување. Стартувајте го уредот за вшмукување со притискање на прекинувачот за вклучување (ON). Исклучете со притискање на прекинувачот за исклучување (OFF). Внимавајте децата да не дојдат во допир со прекинувачот.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 116 10.03.15 12:01

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: СИСТЕМОТ ЗА ВШМУКУВАЊЕ МОЖЕ НЕПЛАНИРАНО ИЛИ СЛУЧАЈНО ДА СЕ ВКЛУЧИ: ЗАТОА НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ ИМ НА ДЕЦАТА ИЛИ НЕИСКУСНИТЕ ЛИЦА ДА БИДАТ ВО БЛИЗИНА НА УРЕДОТ

КАБЕЛСКИ ПРИКЛУЧОК

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Сите работи поврзани со електричните делови и кабел скиот приклучок треба да ги врши квалификуван електричар.

Објаснување за бојата на проводниците:
Црна = фаза 1 (L1) Сина = фаза 3 (L3)
Кафеава = фаза 2 (L2) Жолто-зелена = заземјување (PE)

Имајте предвид дека овој уред не поседува приклучок за нултиот проводник и проводникот обележан со сина боја ја има функцијата на третата фаза.
Проверете го правецот на вртење на моторот! Ако правецот на вртење не е соодветен, приспособете го со инвертор на фази во приклучокот.
Стручно лице треба да го провери приклучокот на заштитниот проводник!

МОТОР

Прашината во моторот може да доведе до прегревање на моторот. Внимавајте да не влегуваат страни тела во моторот. Затоа редовно контролирајте ги отворите за вентилација на моторот за да се уверите дека пропуштаат воздух. Сувата прашина обично може да се издува.

ИМАЈТЕ ПРЕДВИД ДЕКА:

Моторите на машините за обработка на дрвен материјал обично се чуствителни на прашина и затоа мора редовно да се чистат од прашина и деланки по пат на дување, односно вшмукување за да се обезбеди нормална вентилација.
Издувајте ги прашината и деланките од моторот со малку притисок.

ВНИМАНИЕ: За да се избегне оштетување на очите или опасни реакции поради прашината, вашата работна просторија треба секогаш да биде добро проветрена.

За време на чистењето на уредот за вшмукување треба да се носат заштитни очила и филтер-маски. Сервисирањето (со исклучок на вообичаеното чистење) треба да го вршат само овластени стручни лица.

ИМАЈТЕ ПРЕДВИД ДЕКА:

Бројот на вртежи на моторот на уредот за вшмукување не може да се регулира или промени. Не е неопходно приспособување.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 117 10.03.15 12:01

МОЖНИ ДЕФЕКТИ И ПРИЧИНИ:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ОБИДУВАЈТЕ СЕ САМИ ДА ВРШИТЕ ПОПРАВКИ НА УРЕДОТ ЗА ВШМУКУВАЊЕ. ТОА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ГОЛЕМА ОПАСНОСТ. СЕКОГАШ КОГА ИМАТЕ ПРОБЛЕМИ, ИЗВЛЕЧЕТЕ ГО МРЕЖНИОТ ПРИКЛУЧОК.

ПРОБЛЕМ	МОЖНИ ПРИЧИНИ	ПРЕПОРАЧАНА МЕРКА
Моторот не работи	01. Дефектен кабел, приклучок, прекинувач и/или мотор. 02. Дефектен осигурувач.	01. Обратете се кај вашиот трговец или кај овластено стручно лице. 02. Проверете го осигурувачот и по потреба заменете го.
Истекување на прашина	03. Пропустливи или затнати врски. 04. Вреќите за прашина се дефектни, односно не се соодветно монтирани.	03. Прицврстете ги врските или отстранете ги блокадите. 04. Проверете ги вреќите за прашина, односно монтирајте ги соодветно.
Силна бучава во куќиштето на уредот за вшмукување	05. Во куќиштето има големи парчиња дрво или шут. 06. Лабава перка на вентилаторот. 07. Откачена е перка од вентилаторот.	05. Исклучете го уредот. Разлабавените делови ќе паднат во куќиштето на вшмукувачот. 06. Стапете во контакт со овластеното претставништво. 07. Стапете во контакт со овластеното претставништво.
Голема бучава	08. Мотор.	08. Стапете во контакт со овластеното претставништво.
Намален капацитет на моторот. Имајте предвид дека: ако напонот е низок, моторот брзо губи од капацитетот.	09. Мрежата е преоптоварена од други уреди, светло... 10. Премногу тенок или премногу долг продолжен кабел. 11. Преоптовареност или грешка во мрежата на изворот на електрична енергија.	09. Исклучете ги уредите коишто не ви се потребни во тој момент. 10. Користете соодветен продолжен кабел. 11. Организирајте контрола на мрежниот приклучок на вашиот дом.
Моторот стартува бавно или не го достигнува полниот број на вртежи	12. Премногу низок напон. 13. Дефектна намотка. 14. Дефектен регулатор.	12. Види точка 09,10,11. 13. Стапете во контакт со овластеното претставништво. 14. Стапете во контакт со овластеното претставништво.
Прегреан мотор	15. Превисок напон. 16. Недоволно ладење.	15. Организирајте контрола на мрежниот приклучок на вашиот дом. 16. Исчистете го моторот од прашина и деланки за да овозможите циркулација на воздух.
Моторот се исклучува	17. Нема доволно напон. 18. Дефектен осигурувач или прекинувач.	17. Организирајте контрола на мрежниот приклучок на вашиот дом. 18. Инсталирајте неоштетени осигурувачи, односно проверете го заштитниот прекинувач.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 118 10.03.15 12:01

Употребени алатки и заштита на животната средина
Алатките мора да се заменуваат доколку интензивно ги користите, или повеќе не ви се од корист. Алатките не се фрлаат со вообичаеното ѓубре од домаќинството. Наместо тоа тие можат да бидат искористени на начин кој не ја загадува животната средина.

Важни забелешки

Опасниот отпад не се фрла во Ѓубре од домаќинството

Да не се фрла во вода - Опасност по живот

Да не се фрла во оган

Собна температура најмногу 50 °C

Рециклирање

Зелен пункт

ГАРАНЦИЈА

1. Workers Best за овој производ дава гаранција од 36 месеци (за комерцијална/ службена употреба 12 месеци) од денот на купување. Оваа гаранција важи за грешки во материјалот и производствени грешки. Останатите барања за одговорност чија што природа се однесува директно или индиректно на лица и/ или материјали, се исклучени.
2. Ако се појави проблем или недостаток, стапете во контакт прво со вашиот овластен дистрибутер на Workers Best. Вашиот овластен дистрибутер на Workers Best најчесто може директно да го отстрани проблемот или недостатокот.
3. Поправките или замената на компонентите не го продолжуваат првичниот период на гаранција.
4. Гаранцијата не покрива дефекти кои што се резултат на несоодветно користење или вообичаена абразија.
5. Деловите кои подлежат на абење се исклучени од гаранцијата.

6. ВАШЕТО БАРАЊЕ ЗА ГАРАНЦИЈА СЕ ПРИЗНАВА САМО АКО:

- се приложи потврда за купувањето (датум на купување) во форма на сметка издадена на каса
- гарантниот лист е целосно пополнет
- не се напарвени поправки на уредот и/или замена на компоненти од трети лица
- уредот не се користел несоодветно
- нема виша сила
- е приложен опис на недостатокот

7. Одредбите на гаранцијата важат заедно со нашите услови за достава и продажба.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 119 10.03.15 12:01

ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Уред за вшмукување WB 3000 ASA

Под сопствена одговорност изјавуваме дека овој производ е во сообразност со следниве норми и нормативни документи:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Согласно одредбите на директивите:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Во случај на измени на производот кои што не се направени со наша согласност оваа изјава не е валидна.

CE

МЕСТО И ДАТУМ: Wels, 01. 01. 2013
ИМЕ И ПРЕЗИМЕ: K. Estfeller
ФУНКЦИЈА: Chief Executive Officer
ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

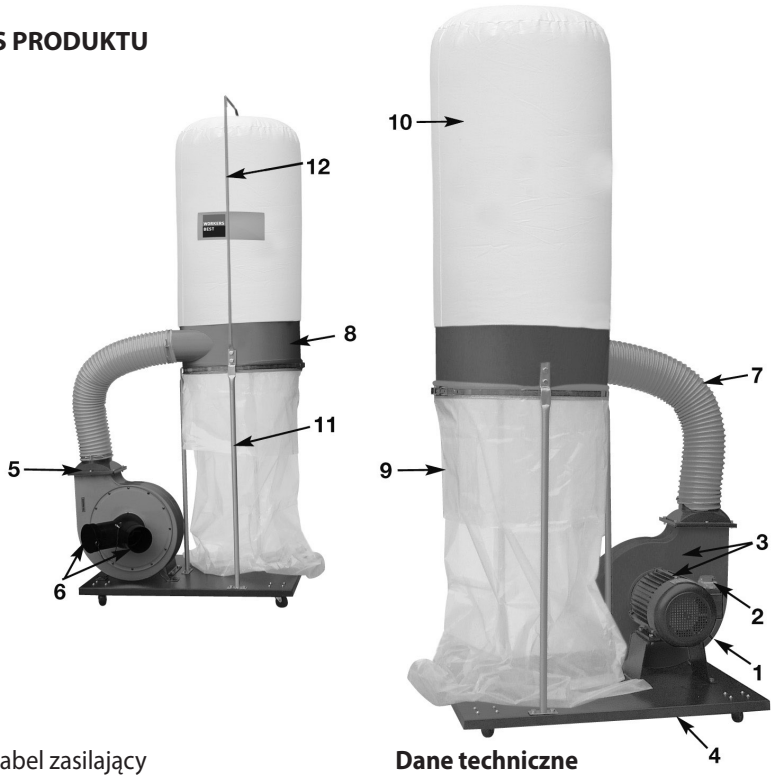
1188909 BDA 3000 ASA.indd 120 10.03.15 12:01

PL

SERDECZNIE GRATULUJEMY ZAKUPU ODPYLACZA WORKERS BEST

Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać poniższe zasady obsługi. Przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

OPIS PRODUKTU



01. Kabel zasilający
02. Włącznik/wyłącznik
03. Obudowa odpylacza z silnikiem
04. Płyta podstawy
05. Króciec wylotowy
06. Rozdzielacz ssawny
07. Wąż łączący
08. Kolektor
09. Worek na pył
10. Worek filtracyjny
11. Mocowania worka na pył
12. Górne mocowania worka filtracyjnego

Dane techniczne

Moc znamionowa 1500 W
Napięcie znamionowe/częstotliwość 400 V ~50 Hz
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} 80 dB(A)
Wydajność przepływu powietrza 2.480 m^3/h
Wielkość worka na wióry 300 l
Przyłącze wężowe z rozdzielaczem
podwójnym 2 x 100 mm
Waga 50 kg
Wysokość całkowita 2400 mm
Nosić ochronniki słuchu i okulary ochronne
Przeczytać instrukcję obsługi
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 121 10.03.15 12:01

Przeznaczenie urządzenia
Odpylacz służy do odsysania wiórów i pyłów powstających podczas obróbki drewna lub materiałów drewnopodobnych.

Szczególne zasady bezpieczeństwa
1. W przypadku zablokowania odpylacza natychmiast go wyłączyć.

Ważne zasady bezpieczeństwa
Podczas użytkowania systemu odpylania przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

UWAGA! Urządzenie nie nadaje się do odpylania pyłów niebezpiecznych.
UWAGA! Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania na sucho i nie wolno go używać ani przechowywać na wolnym powietrzu, w wilgotnym środowisku.

UWAGA! Aby uniknąć pożaru, wypadków spowodowanych porażeniem prądem, uszkodzeń urządzenia lub obrażeń ciała, należy stosować się do następujących zasad:
- Przed uruchomieniem systemu odpylania przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej zaleceń oraz wszystkich wskazówek i symboli umieszczonych na urządzeniu. Użytkować odpylacz wyłącznie w sposób opisany w instrukcji. Aby zapobiec wypadkom i uszkodzeniom, używać wyłącznie wyposażenia i części zamiennych zalecanych przez producenta.

Wskutek iskrzenia komponentów elektrycznych może dojść do zapłonu palnych oparów lub pyłów. Aby uniknąć pożaru i innych możliwych zagrożeń, należy stosować się do następujących zasad:
- Nie używać odpylacza do zapalnych i łatwopalnych cieczy, gazów, benzyny, środków myjących, lakierów na bazie oleju lub nitro, wodoru, palnych lub wybuchowych pyłów – jak pył węglowy, magnezowy, zbożowy czy też proch strzelniczy. Odpylacza nie wolno również używać w pobliżu takich substancji.
- Do odpylacza nie wolno wciągać gorących, żarzących się, dymiących lub palących się przedmiotów, jak papierosy, zapałki czy gorący popiół.
- Nie używać odpylacza do jakichkolwiek trujących materiałów, ponieważ ich opary lub pyły mogą spowodować utratę zdrowia.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu ani na mokrym podłożu.
- Ustawić urządzenie na stabilnym, równym, poziomym podłożu.
- Nie układać węża odpylacza i przewodu elektrycznego w miejscach, po których odbywa się ruch.
- Urządzenia nie wolno używać dzieciom ani w pobliżu dzieci.
- Po skończeniu pracy i przed rozpoczęciem napraw wyjąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
- Aby zapobiec wypadkom na skutek niezamierzonego włączenia urządzenia w trakcie wymiany filtra, worka na pył, worka na wióry lub podczas czyszczenia urządzenia, należy uprzednio wyjąć z gniazdka wtyczkę sieciową.
- Nie używać urządzenia bez filtra, worka na pył i/lub worka na wióry.
- W celu wyjęcia wtyczki sieciowej z gniazdka ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel sieciowy.
- Przed wyjęciem wtyczki sieciowej z gniazdka wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika.
- Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wtyczki sieciowej lub innych elementów.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 122 10.03.15 12:01

- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, brakuje jakichkolwiek części, przewróciło się, uległo uszkodzeniu, stało na wolnym powietrzu lub zamokło, bezzwłocznie oddać urządzenie do kontroli w najbliższym punkcie serwisowym.
- Nie dotykać wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach ssawnych i nie zbliżać do nich rzeczy, które mogą zmniejszać moc ssania.
- Nie zbliżać włosów, luźnych części garderoby ani ciała do otworów oraz do ruchomych elementów urządzenia.
- Urządzenie wolno podłączyć jedynie do prawidłowo wykonanej i uziemionej instalacji (patrz „Przyłącze kablowe“)

UWAGA! Aby nie dopuścić do zbytniego przeciążenia systemu odpylania podczas pracy z dużą wydajnością, należy przez cały czas kontrolować ilość odciąganego pyłu. Ze względu na zróżnicowane wymagania w stosunku do odpylacza w zależności od rodzaju wykonywanych prac, częstotliwość konserwacji należy dostosować do tych wymagań.

Tylko odpowiednia wiedza, nieustanna ostrożność podczas pracy oraz znajomość zasad działania urządzenia gwarantują bezpieczeństwo.

PRZED URUCHOMIENIEM SYSTEMU ODPYLANIA:

UWAGA! ABY UNIKNĄĆ BŁĘDÓW, KTÓRYCH SKUTKIEM MOGĄ BYĆ POWAŻNE WYPADKI LUB TRWAŁE USZKODZENIE URZĄDZENIA, ODPYLACZA NIE WOLNO PODŁĄCZAĆ DO SIECI PRZED POPRAWNYM WYKONANIEM NASTĘPUJĄCYCH CZYNNOŚCI:

1. Złożenie, montaż i ustawienie urządzenia.
2. Zapoznać się z prawidłową obsługą i działaniem przełącznika ZAŁ/WYŁ (ON/OFF).
3. Przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa oraz zalecenia dotyczące obsługi przedstawione w instrukcji i przestrzegać ich podczas pracy.
4. Przeczytać wszystkie wskazówki znajdujące się na górze i spodzie obudowy filtra oraz na obudowie silnika i przestrzegać ich podczas pracy.

KAŻDORAZOWO PRZED UŻYCIEM:

1. Sprawdzić system odpylania. W przypadku stwierdzenia braku części albo ich skrzywienia lub też nieprawidłowego działania elementów elektrycznych należy wyłączyć urządzenie. Przed ponownym uruchomieniem wymienić uszkodzone, wadliwe lub brakujące części.
2. Pracować zawsze w sposób rozważny, aby zapewnić bezpieczeństwo dla samego siebie, dla swoich oczu, rąk, twarzy i słuchu.

a. Nosić okulary ochronne, które spełniają wymagania normy CE (nie nosić okularów szklanych). Podczas użytkowania urządzenia oraz wykonywania przy nim prac w kierunku oczu osoby obsługującej mogą zostać odrzucone różnego rodzaju elementy i spowodować poważne, trwałe obrażenia. Używanie okularów szklanych lub okularów ochronnych, które nie spełniają wymogów normy CE, może stać się przyczyną uszkodzenia wzroku przez odłamki szkła lub pęknięte elementy okularów.

b. Podczas wymiany worków na pył nosić maskę przeciwpyłową.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE WSKAZÓWKI NA PRZYSZŁOŚĆ I PRZECHOWYWAĆ JE W ŁATWO DOSTĘPNYM MIEJSCU.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 123 10.03.15 12:01

OGÓLNE WSKAZÓKI BEZPIECZEŃSTWA

1. **NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z URZĄDZENIEM.**
   Należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać wskazówek w niej zawartych, a także wskazówek na tabliczkach umieszczonych na urządzeniu. Należy dowiedzieć się, jak używać urządzenia i jaka jest jego wydajność oraz poznać specyfikę urządzenia.
2. **UZIEMIENIE URZĄDZENIA**
   Urządzenie jest wyposażone w przewód ze złączem 4-biegunowym. Należy je podłączać tylko do uziemionych gniazdek. Zielono-żółtą żyłę podłączać tylko do przyłącza przewodu ochronnego (PE)!
3. **STOSOWAĆ ZABEZPIECZENIA ZGODNIE Z PRZEPISAMI I ODPOWIENIO DO ICH FUNKCJI.**
4. **USUNĄĆ NARZĘDZIA I KLUCZE**
   Upewnić się, czy z urządzenia usunięto narzędzia i klucze, które wykorzystywano podczas prac regulacyjnych.
5. **UTRZYMYWAĆ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI**
   Nieporządek w miejscu pracy to częsta przyczyna wypadków. Zapewnić, by podłoga nie była śliska (mokra lub pokryta pyłem drzewnym).
6. **UNIKAĆ NIEBEZPIECZNYCH WARUNKÓW PRACY**
   Urządzeń elektrycznych nie używać w zaparowanych lub mokrych pomieszczeniach ani podczas deszczu. Zwrócić uwagę na dostateczne oświetlenie. Zapewnić wystarczającą ilość miejsca.
7. **UNIEMOŻLIWIĆ DOSTĘP DZIECI DO URZĄDZENIA**
   Obserwatorzy i dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia.
8. **ZADBAĆ O BEZPIECZEŃSTWO DZIECI W MIEJSCU PRACY**
   Zadbać o zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączniki główne, wyjmować kluczyk rozruchowy z urządzenia.
9. **ZAWSZE UŻYWAĆ WŁAŚCIWYCH NARZĘDZI**
   Nie używać narzędzi do prac, do których nie są przeznaczone.
10. **NOSIĆ UBRANIE ROBOCZE ZAPEWNIAJĄCE OCHRONĘ**
    Nie nosić zbyt luźnej odzieży, rękawiczek, szali ani biżuterii. Mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części maszyny. Zaleca się noszenie butów z antypoślizgową podeszwą. W celu ochrony włosów nosić odpowiednie nakrycie głowy. Długie rękawy podwinąć powyżej łokci.
11. **NOSIĆ OKULARY OCHRONNE**
    Zawsze nosić okulary ochronne. Podczas wykonywania prac w warunkach intensywnego zapylenia nosić maskę przeciwpyłową i stosować środki ochrony słuchu podczas przedłużających się prac w hałasie.
12. **ZWRACAĆ UWAGĘ NA STABILNĄ I BEZPIECZNĄ POSTAWĘ**
    Zawsze dbać o zachowanie równowagi podczas pracy.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 124 10.03.15 12:01

13. STARANNIE KONSERWOWAĆ URZĄDZENIA

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa i wydajności zadbać, by narzędzia były naostrzone i czyste.

14. WYJĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA

Przed przystąpieniem do konserwacji, czyszczenia lub wymiany części należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

15. ZABEZPIECZYĆ PRZED PRZYPADKOWYM URUCHOMIENIEM

Przed podłączeniem kabla upewnić się, że przycisk ZAŁ/WYŁ jest wyłączony.

16. STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ODPOWIEDNIE AKCESORIA

Instrukcja obsługi zawiera zalecenia dotyczące akcesoriów. Zwrócić uwagę na odpowiednie wskazówki i się do nich stosować. Stosowanie nieodpowiednich akcesoriów może być niebezpieczne.

17. NIGDY NIE STAWAĆ NA URZĄDZENIU

Wywrócenie maszyny może spowodować ciężkie obrażenia. Nigdy nie składować materiału na wysokości powodującej konieczność wchodzenia na maszynę.

18. SPRAWDZAĆ USZKODZONE CZĘŚCI

Przed dalszym użytkowaniem maszyny sprawdzić, czy uszkodzone elementy zabezpieczające oraz inne uszkodzone części działają prawidłowo. Sprawdzić części łączące lub ruchome pod kątem przydatności do pełnej eksploatacji, biorąc pod uwagę ich stan i osadzenie. Części oraz elementy zabezpieczające, które nie działają lub działają niepoprawnie, należy w odpowiedni sposób naprawić lub wymienić.

19. NIGDY NIE POZOSTAWIAĆ WŁĄCZONEJ MASZYNY BEZ NADZORU

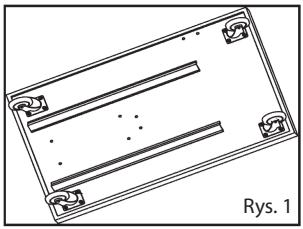
Wyłączyć maszynę. Odczekać do całkowitego zatrzymania się maszyny.

20. NARKOTYKI, ALKOHOL i LEKI

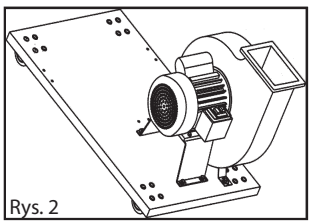
Nigdy nie obsługiwać maszyn pod wpływem narkotyków lub alkoholu, ani po zażyciu leków.

21. Systematycznie sprawdzać przewód zasilania sieciowego pod kątem uszkodzeń takich, jak pęknięcia lub usterki spowodowane starzeniem się. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodu, rozpoczęciem dalszego użytkowania urządzenia należy zlecić specjaliście wymianę na taki sam przewód H05VV-F 4G1,00mm^2.
22. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną bądź intelektualną lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że będą one przebywały pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia. Dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.

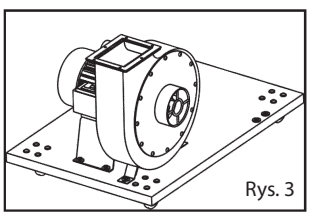
1188909 BDA 3000 ASA.indd 125 10.03.15 12:01


Rys. 1

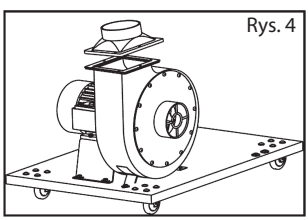
Rysunek 1
Montaż rozpocząć od zamocowania kółek od spodu płyty podstawy.
Śruby do kółek: 16 śrub z łbem półkulistym.
6 x 10 mm plus podkładki i nakrętki.


Rys. 2

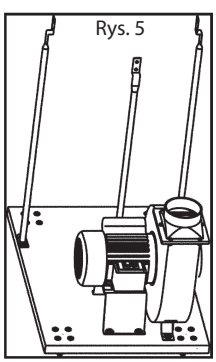
Rysunek 2
Po zamontowaniu i zabezpieczeniu kółek odwrócić płytę podstawy i umieścić obudowę odpylacza nad czterema otworami w płycie podstawy.


Rys. 3

Rysunek 3
Za pomocą śrub i podkładek zamocować do płyty podstawy cokół silnika, silnik i obudowę odpylacza.
Śruby do cokołu silnika i obudowy odpylacza: 6 śrub z łbem sześciokątnym 8x20 mm plus podkładki.
Śruby do silnika: 4 śruby z łbem sześciokątnym 8x30 mm plus podkładki i nakrętki.

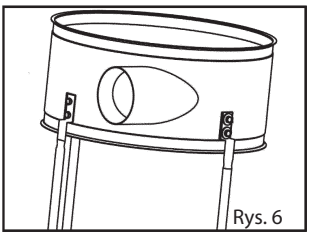

Rys. 4

Rysunek 4
Na otworze obudowy odpylacza umieścić pierścień uszczelniający i zamontować na nim króciec wylotowy w sposób pokazany na rysunku.
Śruby do króćca wylotowego: 6 śrub z łbem sześciokątnym 6x23 mm plus podkładki i nakrętki.

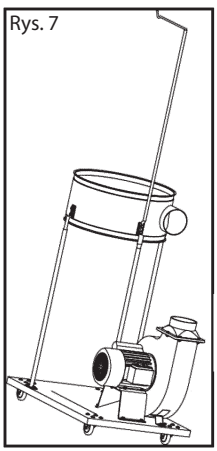

Rys. 5

Rysunek 5
Zamontować do płyty podstawy trzy mocowania worka na pył.
Drążki mocujące składają się z dwóch odcinków, które należy połączyć ze sobą śrubą i podkładką.
Śruby do mocowania worka na pył: 6 śrub z łbem sześciokątnym 8x20 mm plus podkładki.

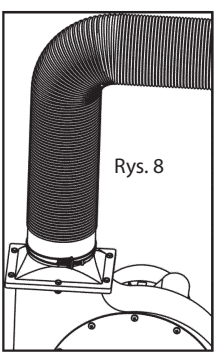
1188909 BDA 3000 ASA.indd 126 10.03.15 12:01

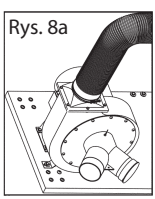


Rysunek 6
Przykręcić kolektor do mocowań worka na pył. Otwór boczny kolektora musi być skierowany w stronę obudowy odpylacza.
Śruby do kolektora: 6 śrub z łbem sześciokątnym 8x20 mm plus podkładki.

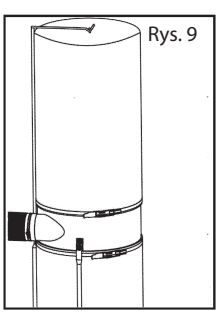


Rysunek 7
Przykręcić mocowanie worka filtracyjnego do kolektora.



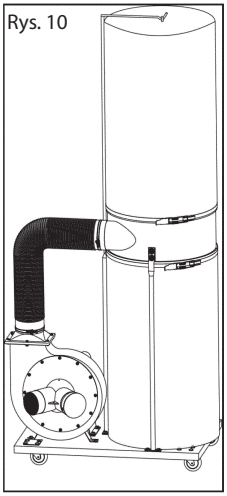


Rysunek 8/8a
Na króciec ssawny znajdujący się w blaszanej osłonie obudowy odpylacza założyć rozdzielacz ssawny i zabezpieczyć za pomocą dołączonej śruby. Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli elementy te nie są dokładnie zmontowane! Jeden koniec węża łączącego założyć na króciec wylotowy obudowy odpylacza, a drugi koniec na kolektor. Zabezpieczyć obydwa końce za pomocą obejm do mocowania węży.



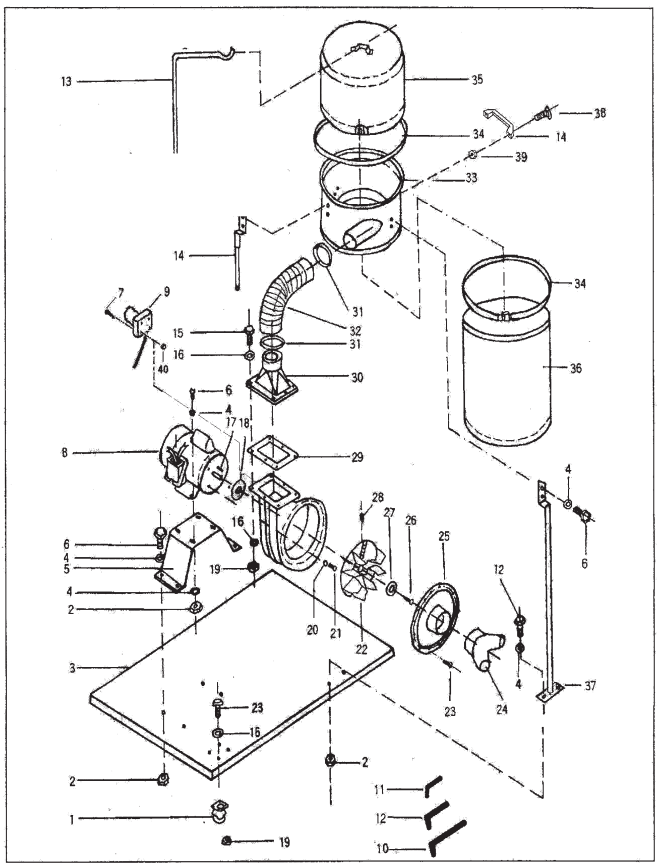
Rysunek 9
Umieścić górne mocowanie worka filtracyjnego w uchwycie mocowania i przykręcić. Na kolektor założyć worek na pył oraz worek filtracyjny i zamocować w sposób pokazany na rysunku. Po zabezpieczeniu obydwu worków podwiesić górny worek filtracyjny na uchwycie. Teraz należy podłączyć odpylacz do gniazdka z uziemieniem i właściwym napięciem.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 127 10.03.15 12:01



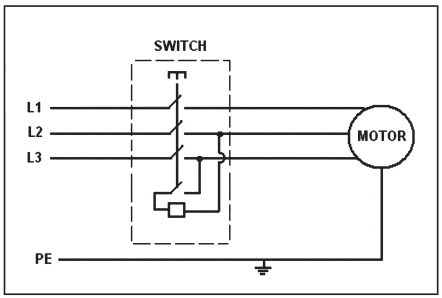
Rysunek 10
Odpylacz jest zmontowany i gotowy do pracy.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 128 10.03.15 12:01

Schemat ideowy połączeń (400 V/50 Hz, 3 fazy)



Uruchomienie
Podczas pracy nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu, rękawice ochronne oraz mocną odzież roboczą!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 129 10.03.15 12:01

WSTĘP

System odpylania został zaprojektowany specjalnie do odciągania pyłu drzewnego i wiórów drewnianych bezpośrednio z obrabiarek. Zabronione jest używanie systemu odpylania jako tradycyjnego odkurzacza.

UWAGA! W obudowie dmuchawy porusza się z dużą prędkością wirnik, którego zadaniem jest szybki transport pyłu, ale może on również obciąć palce lub wciągnąć luźne części garderoby, jak na przykład chustka na szyję itp.

URZĄDZENIA WOLNO UŻYWAĆ TYLKO, GDY JEST ONO KOMPLETNE.
NIE CZYŚCIĆ ANI NIE NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA I NIE USUWAĆ WORKÓW Z PYŁEM, GDY URZĄDZENIE PRACUJE.

System odpylania jest przeznaczony do użytkowania przez majsterkowiczów i do użytku domowego.

UWAGA:
Dokładnie przeczytać WSZYSTKIE zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Wyładowania statyczne w suchych obszarach oraz w warunkach niskiej wilgotności powietrza są zjawiskiem naturalnym. Optymalnym rozwiązaniem pozwalającym na zmniejszenie częstotliwości tych wyładowań jest zainstalowanie nawilżaczy powietrza.

W wielu miejscach niniejszej instrukcji znajdują się niżej opisane oznaczenia związane z bezpieczeństwem. Symbolizują one niebezpieczeństwo lub ryzyko w przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: oznacza, że nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa wiąże się z poważnymi obrażeniami ciała, a nawet skutkami śmiertelnymi.

OSTRZEŻENIE: oznacza, że nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może się wiązać z poważnymi obrażeniami ciała, a nawet skutkami śmiertelnymi.

UWAGA: oznacza, że nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może się wiązać z poważnymi obrażeniami ciała.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 130 10.03.15 12:01

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA SIECIOWEGO

System odpylania został wstępnie okablowany przez producenta. Wartość napięcia w woltach i natężenia w amperach podano na tabliczce znajdującej się obok włącznika i na obudowie silnika. Przed podłączeniem systemu odpylania do sieci sprawdzić zgodność napięcia i natężenia prądu. Używać wyłącznie prawidłowo zabezpieczonych źródeł prądu. NIEPRZESTRZEGANIE POWYŻSZYCH ZALECEŃ MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ ELEKTROWSTRZĄSU, POŻARU LUB USZKODZENIA SILNIKA.

Podłączyć system odpylania do prawidłowo uziemionego źródła prądu. W przypadku braku pewności, czy dane gniazdko sieciowe jest uziemione, jego sprawdzenie powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi.

OSTRZEŻENIE: NIEPRAWIDŁOWE UZIEMIENIE SYSTEMU ODPYLANIA MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ IMPULSÓW PRĄDOWYCH, PRZEDE WSZYSTKIM W PRZYPADKU UŻYWANIA W ZAPAROWANYCH POMIESZCZENIACH.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU, WYMIANĘ USZKODZONEGO KABLA SIECIOWEGO POWIERZYĆ WYŁĄCZNIE SPECJALISTOM.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

Niniejsze urządzenie wymaga uziemienia. W przypadku zakłóceń lub awarii uziemienie stanowi zabezpieczenie przed porażeniem prądem. Kabel sieciowy urządzenia jest przystosowany do podłączenia do uziemienia. Wtyczkę sieciową wolno podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka sieciowego, które spełnia wszystkie lokalne przepisy i wymagania.

OSTRZEŻENIE: NIEPRAWIDŁOWE PODŁĄCZENIE UZIEMIENIA URZĄDZENIA MOŻE SPOWODOWAĆ PORAŻENIE PRĄDEM. W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI ODNOŚNIE PRAWIDŁOWOŚCI UZIEMIENIA SPRAWDZENIE POWIERZYĆ WYKWALIFIKOWANEMU ELEKTRYKOWI.

ZABRONIONE JEST DOKONYWANIE JAKICHKOLWIEK MODYFIKACJI W WYPOSAŻENIU ELEKTRYCZNYM URZĄDZENIA. W PRZYPADKU USTERKI WYPOSAŻENIA ELEKTRYCZNEGO WYMIANĘ TAKIEGO ELEMENTU POWIERZYĆ SPECJALIŚCIE.

WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (ON/OFF)

Z tyłu obudowy silnika znajduje się włącznik/wyłącznik. W celu włączenia odpylacza wcisnąć włącznik ZAŁ (ON). W celu wyłączenia odpylacza wcisnąć wyłącznik WYŁ (OFF). Nie zezwalać dzieciom na obsługiwanie włącznika.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 131 10.03.15 12:01

OSTRZEŻENIE: ZE WZGLĘDU NA MOŻLIWOŚĆ NIEZAMIERZONEGO LUB PRZYPADKOWEGO WŁĄCZENIA SYSTEMU ODPYLANIA NIE POZWALAĆ DZIECIOMANI OSOBOM NIEDOŚWIADCZONYM NA ZBLIŻANIE SIĘ DO URZĄDZENIA.

PRZYŁĄCZE KABLOWE

OSTRZEŻENIE: Wszelkie prace przy elementach elektrycznych oraz przyłącze kablowe powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

Objaśnienie kolorów oznaczenia przewodów:
czarny = faza 1 (L1) niebieski = faza 3 (L3)
brązowy = faza 2 (L2) żółto-zielony = przewód ochronny (PE)

Urządzenie nie posiada przyłącza dla przewodu neutralnego, a przewód w niebieskiej izolacji pełni funkcję trzeciej fazy.
Sprawdzić kierunek obrotów silnika! W przypadku nieprawidłowego kierunku obrotów należy go zmienić za pomocą przełącznika faz we wtyczce.
Prawidłowe podłączenie przewodu ochronnego musi sprawdzić specjalista!

SILNIK

Wniknięcie pyłu do silnika może doprowadzić do przegrzania silnika. Nie dopuszczać, aby do silnika dostały się jakiekolwiek ciała obce. Z tego względu należy regularnie sprawdzać szczeliny wentylacyjne silnika pod kątem ich drożności. Suchy pył można zwykle bez trudu zdmuchnąć.

UWAGA:

Silniki stosowane w maszynach do obróbki drewna są zazwyczaj wrażliwe na obecność pyłu i z tego względu wymagają regularnego czyszczenia poprzez przedmuchanie lub odessanie pyłu drzewnego i wiórów, aby zapewnić drożność wentylacji.
Pył i wióry przedmuchiwać z silnika za pomocą niewielkiego nadciśnienia.

UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia wzroku lub szkodliwych reakcji na skutek oddziaływania pyłu, należy zawsze zapewnić dobrą wentylację pomieszczeń roboczych.

Podczas czyszczenia odpylacza nosić okulary ochronne i maskę przeciwpyłową. Prace serwisowe (poza zwykłym czyszczeniem) wolno powierzać wyłącznie autoryzowanych specjalistów.

UWAGA:

Brak jest możliwości regulowania bądź zmieniania prędkości obrotowej silnika odpylacza. Z tego względu zbędne stają się jakiekolwiek prace nastawcze.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 132 10.03.15 12:01

MOŻLIWE USTERKI I ICH PRZYCZYNY:

OSTRZEŻENIE: ZABRONIONE JEST DOKONYWANIE SAMODZIELNYCH NAPRAW ODPYLACZA. MOŻE TO BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH ZAGROŻEŃ. W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA JAKICHKOLWIEK PROBLEMÓW WYJĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA SIECIOWEGO.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ZALECANE ROZWIĄZANIE
Nie działa silnik	01. Uszkodzony kabel, wtyczka, włącznik i/lub silnik. 02. Uszkodzony bezpiecznik	01. Skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym specjalistą. 02. Sprawdzić bezpiecznik i w razie potrzeby wymienić.
Wydobywanie się pyłu	03. Nieszczelne lub zatkane połączenia 04. Uszkodzone lub nieprawidłowo zamontowane worki na pył.	03. Zamocować dokładnie połączenia lub wyeliminować niedrożności. 04. Sprawdzić worki na pył lub zamontować je w prawidłowy sposób.
Intensywny hałas z obudowy odpylacza	05. W obudowie znajdują się większe kawałki drewna lub gruz 06. Poluzowana łopatka wirnika 07. Ocieranie łopatki wirnika	05. Wyłączyć urządzenie. Luźne elementy opadną do obudowy odpylacza. 06. Skontaktować się ze sprzedawcą. 07. Skontaktować się ze sprzedawcą.
Głośna praca urządzenia	08. Silnik	08. Skontaktować się ze sprzedawcą.
W przypadku zmniejszonej mocy silnika należy pamiętać, że w wyniku zbyt niskiego napięcia silnik szybko traci moc	09. Sieć przeciążona przez inne urządzenia, oświetlenie, itp. 10. Za mała średnica przedłużacza lub za długi przedłużacz. 11. Przeciążenie lub awaria w sieci dostawcy energii elektrycznej.	09. Wyłączyć urządzenia niepotrzebne w danym momencie. 10. Zastosować właściwy przedłużacz. 11. Zgłosić prośbę o sprawdzenie przyłącza domowego.
Silnik uruchamia się zbyt wolno lub nie osiąga maksymalnej prędkości obrotowej	12. Zbyt niskie napięcie 13. Uszkodzone uzwojenie 14. Uszkodzony regulator	12. Patrz punkty 09,10,11. 13. Skontaktować się ze sprzedawcą. 14. Skontaktować się ze sprzedawcą
Przegrzany silnik	15. Przepięcie 16. Niedostateczne chłodzenie	15. Zgłosić prośbę o sprawdzenie przyłącza domowego. 16. Oczyścić silnik z pyłu i wiórów, aby umożliwić wystarczającą cyrkulację powietrza.
Silnik wyłącza się	17. Niedostateczne napięcie 18. Uszkodzony bezpiecznik lub przełącznik.	17. Zgłosić prośbę o sprawdzenie przyłącza domowego. 18. Zainstalować sprawne bezpieczniki lub sprawdzić wyłącznik ochronny.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 133 10.03.15 12:01

Zużyte narzędzia a ochrona środowiska

Jeśli pewnego dnia narzędzie będzie tak zużyte, że nie będzie się nadawało do dalszego użytku i trzeba je będzie wymienić albo nie będą już Państwo mieli dla niego zastosowania, warto pomyśleć o ochronie środowiska. Narzędzia nie są zwykłymi odpadami domowymi i dlatego należy się z nimi obchodzić w szczególny sposób. Można je poddaćrecyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Ważne wskazówki

Nie utylizować odpadów specjalnych jak zwykłych odpadów domowych

Temperatura otoczenia maksymalnie 50 °C

Nie wrzucać do wody zagrożenie życia

Recykling

Nie wrzucać do ognia

Zielony Punkt

GWARANCJA

1. Workers Best udziela na produkt 36-miesięcznej gwarancji od dnia zakupu (w przypadku stosowania do celów komercyjnych 12 miesięcy). Gwarancją są objęte wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Wyklucza się możliwość dochodzenia dalszych roszczeń dotyczących bezpośrednio lub pośrednio osób i/lub materiałów.
2. W przypadku wystąpienia problemu lub usterki należy skontaktować się najpierw z autoryzowanym dystrybutorem Workers Best. Autoryzowany dystrybutor firmy Workers Best jest najczęściej w stanie usunąć problem lub usterkę.
3. Naprawa lub wymiana elementów nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub normalnym zużyciem eksploatacyjnym.
5. Gwarancja nie obejmuje żadnych elementów zużywających się.

6. WARUNKI UZNANIA ZGŁOSZENIA GWARANCYJNEGO:

- przedłożenie dowodu zakupu (data zakupu) w postaci paragonu
- posiadanie wypełnionej karty gwarancyjnej
- urządzenie nie było naprawiane przez osoby trzecie i/lub nie zostały w nim wymienione żadne części
- urządzenie nie było niewłaściwie użytkowane
- nie stwierdzono działania siły wyższej
- przekazanie opisu wady

7. Postanowienia gwarancyjne obowiązują w połączeniu z naszymi warunkami dostaw i sprzedaży.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 134 10.03.15 12:01

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Odpylacz WB 3000 ASA

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt spełnia wymogi następujących norm lub dokumentów normatywnych:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Zgodnie regulacjami dyrektywy:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

Niniejsza deklaracja traci ważność, jeżeli bez uzgodnienia z nami produkt poddano jakimkolwiek modyfikacjom.

CE

MIEJSCE & DATA: Wels, 01. 01. 2013
IMIĘ I NAZWISKO: K. Estfeller
TYTUŁ: Chief Executive Officer .....
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

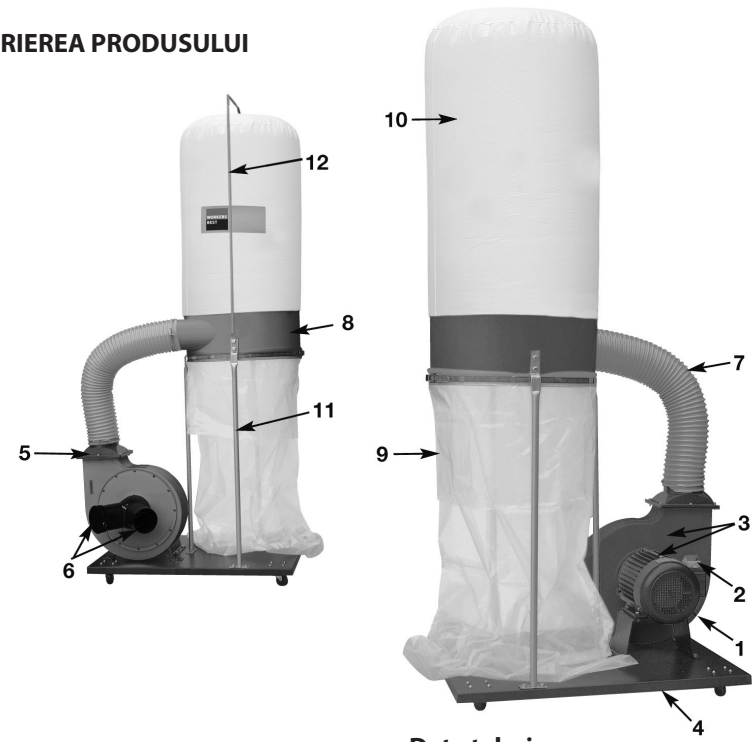
1188909 BDA 3000 ASA.indd 135 10.03.15 12:01

RO

MULT NOROC ÎN ACHIZIȚIONAREA UNUIA DINTRE CELE MAI BUNE PRODUSE „WORKERS" – ASPIRATOR CU ŞI FĂRĂ UTILIZARE DE LICHIDE

Vă rugăm să citiți următoarele indicații de utilizare, înainte de a pune maşina în funcțiune. Respectați indicațiile de siguranță din acest manual de utilizare.

DESCRIEREA PRODUSULUI



01. Cablu rețea
02. Întrerupător
03. Compartiment aspirare cu motor
04. Placă suport
05. Suporți purjare
06. Distribuitor absorbție
07. Furtun de legătură
08. Colector
09. Sac de praf
10. Sac filtrare
11. Suporți sac de praf
12. Suporți superior sac de praf

Date tehnice:

Capacitate alimentare 1500 WATT
Capacitate nominală/Frecvență 400V ~ 50Hz
Nivelul presiunii acustice LPA 80 dB(A)
Capacitate de aspirare 2.480 m^3/h
Mărimea sacului de aşchii 300 l
Racord de furtun cu distribuitor Y 2x100 mm
Greutate 50 kg
Înălțime totală 2400 mm
Purtați protecție antifonică
şi ochelari de protecție
A se citi indicațiile de utilizare
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 136 10.03.15 12:01

Utilizarea conformă cu destinația
Instalația de aspirație serveşte aspirării şpanului şi prafului, care rezultă la prelucrarea lemnului şi materialelor asemănătoare lemnului.

Indicații speciale de siguranță
1. Deconectați imediat aspiratorul de la sursa de alimentare, chiar şi în cazul în care acesta se blochează

Indicații importante de siguranță
Respectați următoarele indicații de siguranță atunci când utilizați aspiratorul.

ATENȚIE! Acest aparat nu este destinat aspirării de praf periculos.

ATENȚIE! Acest aparat este destinat pentru utilizarea uscată şi este interzisă utilizarea sau depozitarea în aer liber sau în condiții de umiditate.

ATENȚIE! Pentru a evita pericolul de incendiu, accidentele provocate în urma electrocutărilor, pagubele sau rănirile:
- Citiți şi respectați întocmai indicațiile de utilizare şi toate celelalte indicații referitoare la aparat, înainte de a utiliza aspiratorul: utilizați-l numai în conformitate cu modul descris în indicațiile de utilizare. Pentru a evita accidentele sau pagubele utilizați doar accesoriile şi piesele de schimb recomandate de producător.

Scânteile provocate în componentele electrice pot produce aprinderea aburilor sau prafului inflamabil. Pentru a evita incendiul sau alte pericole posibile:
- Nu utilizați aspiratorul în apropierea sau pentru a aspira lichide inflamabile, gaze, benzină sau detergenți, vopsele pe bază de ulei sau nitrați, hidrogen, sau prafuri inflamabile sau explozive cum ar fi praful de cărbune, praful de magneziu, praful de cereale sau praful de puşcă.
- Nu aspirați obiecte fierbinți, incandescente, fumegânde sau în flăcări, cum ar fi țigările lemnele aprinse sau jarul fierbinte.
- Pentru a evita problemele de sănătate provocate în urma inhalării aburilor sau prafului, nu aspirați materiale toxice.
- Nu utilizați aparatul în aer liber sau pe sol umed.
- Aşezați aparatul pe o suprafață stabilă, orizontală.
- Nu plasați furtunul de absorbție şi cablul electric în zonele de circulație.
- Aparatul nu trebuie utilizat de copii sau în apropierea acestora.
- După utilizare şi în timpul efectuării operațiilor de reparare, cablul de rețea se va deconecta de la sursa de alimentare.
- Pentru a evita accidentele provocate de pornirea neintenționată, în timp de schimbați filtrul, sacul de praf sau sacul de deşeuri, respectiv în timp ce curățați aparatul, deconectați cablul de rețea de la sursa de alimentare.
- Nu utilizați aparatul fără filtru, sac de praf sau sac de deşeuri.
- Pentru a scoate ştecărul trageți de acesta şi nu de cablul de rețea.
- Deconectați întrerupătorul de operare înainte de a deconecta cablul de rețea.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 137 10.03.15 12:01

- Nu folosiți aparatul atunci când cablul, ştecărul sau altă componentă este deteriorată.
- Atunci când aparatul nu funcționează în mod adecvat, atunci când lipsesc componente, când aparatul s-a stricat, este deteriorat sau a intrat în contact cu apa, duceți-l de urgență la cel mai apropiat punct de depanare.
- Nu manevrați cablul de rețea cu mâinile umede.
- Nu introduceți obiecte în orificiul de aspirare şi îndepărtați alte obiecte care pot influența negativ puterea de aspirare.
- Evitați contactul dintre părul sau hainele dumneavoastră şi orificiile, respectiv părțile mobile ale aparatului.
- Conectați aparatul numai la sursele recomandate, cu împământare (vezi „conectarea cablului.

ATENȚIE! Pentru a evita supraîncărcarea în timpul operației de aspirare, trebuie controlată exact cantitatea de praf ce urmează a fi aspirată. Datorită solicitărilor diferite ale aparatului în funcție de natura activității prestate, ajustarea acestuia în timpul desfăşurării operației de întreținere este extrem de importantă.

Siguranța aparatului este probată de experți şi poate fi păstrată prin utilizarea atentă şi cunoaşterea acestuia.

ÎNAINTE DE A UTILIZA ASPIRATORUL

ATENȚIE! PENTRU A EVITA ERORILE CE POT CAUZA ACCIDENTE GRAVE SAU PAGUBE DE DURATĂ, NU CONECTAȚI APARATUL LA REȚEA ÎNAINTE DE ÎNTREPRINDE ÎN MOD CORECT URMĂTORII PAŞI:

1. Asamblarea, montajul şi instalarea aparatului.
2. Învățați modul corect de operare şi funcțiile întrerupătorului PORNIT/OPRIT (ON/OFF).
3. Citiți şi respectați toate indicațiile de siguranță şi de funcționare cuprinse în acest manual de utilizare.
4. Citiți şi respectați toate indicațiile inscripționate în partea superioară şi inferioară a carcasei filtrului.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE:

1. Verificați sistemul de aspirare. Dacă sunt piese care lipsesc, sunt îndoite sau în cazul în care piesele electrice nu funcționează corespunzător, opriți aparatul. Înlocuiți piesele defecte, avariate sau pe cele lipsă înainte de repunerea în funcțiune.
2. În timpul operării, protejați-vă în permanență ochii, mâinile, fața şi urechile.

a. Purtați ochelari de protecție (nu ochelari de sticlă), care corespund normelor CE. În timpul operării aparatului pot ricoşa în ochi corpuri străine care pot provoca răni grave şi de durată.. Utilizarea ochelarilor de sticlă sau a ochelarilor de protecție care nu corespund normelor CE, pot duce la rănirea ochilor în urma ricoşării cioburilor sau a unor părți ale ochelarilor în urma spargerii acestora.

b. Purtați o mască de praf atunci când schimbați sacul de praf.

RESPECTAȚI ACESTE INDICAȚII ŞI PĂSTRAȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 138 10.03.15 12:01

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

1. **FAMILIARIZAȚI-VĂ CU APARATUL.**
   Citiți şi urmați instrucțiunile din indicațiile de operare înscrise pe etichetele aplicate pe aparat. Acestea certifică atât modul de utilizare cât şi capacitatea aparatului şi vă familiarizează cu proprietățile specifice ale acestuia.
2. **ÎMPĂMÂNTAREA APARATULUI**
   Aparatul este utilat cu un cablu cu 4 poli. Aceste va fi introdus numai într-o priză cu împământare. Conectați firul verde-galben numai la legătura de protecție (PE)!
3. **UTILIZAȚI DIRECTIVELE DE PROTECȚIE ÎN CONFORMITATE CU PREVEDERILE REFERITOARE LA APARAT ŞI FUNCȚIILE ACESTUIA.**
4. **ÎNDEPĂRTAȚI UNELTELE ŞI CHEILE**
   Asigurați-vă că uneltele şi cheile utilizate în instalarea aparatului nu au fost uitate pe acesta.
5. **PĂSTRAȚI CURĂȚENIA LA LOCUL DE OPERARE**
   Locurile de operare neîngrădite reprezintă adesea cauzele unor accidente. Evitați alunecarea pe podea, cauzată de umezeală sau rumeguş.
6. **EVITAȚII MEDIILE PERICULOASE**
   Nu utilizați aparatul electric în spații cu acumulări de vapori, în spații umede, sau în ploaie. Asigurați o iluminare corespunzătoare. Asigurați un mediu de operare suficient.
7. **NU LĂSAȚI APARATUL LA ÎNDEMÂNA COPIILOR**
   Trebuie păstrat un spațiu de siguranță între mediul de operare al aparatului şi eventualii privitori sau copii.
8. **ASIGURAȚI MEDIUL DE OPERARE ÎMPOTRIVA ACCESULUI COPIILOR**
   cu siguranțe împotriva accesului copiilor, întrerupătoare principale sau prin îndepărtarea cheilor de pornire.
9. **UTILIZAȚI DOAR UNELTELE CORECTE**
   Nu utilizați unelte care nu sunt destinate scopului precis al activității respective.
10. **PURTAȚI SALOPETE DE MUNCĂ SIGURE**
    Nu purtați haine prea lungi, mânuşi, coliere sau alte ornamente. Aceste obiecte pot fi prinse de componentele mobile ale aparatului. Se recomandă utilizare pantofilor antiderapanți. Purtați şi o şapcă corespunzătoare care să vă protejeze părul. Suflecați-vă mânecile până deasupra cotului.
11. **PURTAȚI OCHELARI DE PROTECȚIE**
    Utilizați mereu ochelari de protecție. Purtați mască de praf atunci când desfăşurați activități în medii cu acumulări intensive de praf şi cască de protecție când desfăşurați activități de durată în medii cu un nivel al zgomotului peste cotele normale.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 139 10.03.15 12:01

12. PĂSTRAȚI O ȚINUTĂ SIGURĂ
Păstrați-vă în permanență echilibrul în timpul desfășurării operației.

13. ÎNTREȚINEȚI CU GRIJĂ APARATUL
Păstrați aparatul ascuțit şi curat pentru a obține cele mai bune condiții de siguranță şi performanță.

14. SCOATEȚI DIN PRIZĂ CABLUL DE REȚEA
Înaintea unei operații de întreținere, curățare sau înlocuire de componente, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare cu curent.

15. ELIMINAȚI RISCUL PORNIRII NEINTENȚIONATE
Asigurați-vă că întrerupătorul PORNIT/OPRIT este deconectat atunci când conectați cablul la rețea.

16. UTILIZAȚI NUMAI ACCESORIILE ADECVATE
Informați-vă din manualul de utilizare care sunt accesoriile recomandate. Păstrați şi urmați instrucțiunile corespunzătoare. Utilizarea unor accesorii neadecvate poate provoca pericole.

17. NU AŞEZAȚI NIMIC DEASUPRA APARATULUI
Atingerea extremităților aparatului poate provoca răniri grave. Din această cauză, nu se recomandă depozitarea de materiale la înălțime, de unde ar putea cădea pe aparat.

18. VERIFICAȚI COMPONENTELE DETERIORATE
Înainte de a continua utilizarea aparatului, instalațiile de protecție deteriorate sau alte componente deteriorate trebuie testate cu grijă, pentru a li se verifica modul de funcționare. Verificați şi starea sau poziționarea componentelor fixe sau mobile, pentru a vedea dacă acestea corespund unei funcționalități integrale. Componentele sau instalațiile de protecție care nu funcționează, sau care funcționează prost, trebuie reparate sau schimbate, conform instrucțiunilor corespunzătoare.

19. NU LĂSAȚI NESUPRAVEGHEAT APARATUL AFLAT ÎN STARE DE FUNCȚIONARE
Deconectați aparatul. Nu plecați înainte ca aparatul să se oprească complet.

20. DROGURILE, ALCOOLUL ŞI MEDICAMENTELE
Nu utilizați niciodată maşinile atunci când vă aflați sub influența drogurilor sau alcoolului sau atunci când ați luat medicamente.

21. Cablul de legătură la rețea trebuie controlat regulat pentru detectarea deteriorărilor, de ex. formarea de fisuri sau uzura. În cazul în care detectați o deteriorare, înainte de repunerea în funcțiune, încredințați unui electrician înlocuirea acestuia cu varianta H05VV-F 4G1,00mm^2 deja existentă la aparat.

22. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu deficiențe psihice, senzoriale sau mentale, ori cu experiență redusă şi/sau cu cunoştințe reduse; ele vor fi supravegheate de o persoană autorizată pentru siguranța lor sau îndrumate referitor la utilizarea aparatului. Copii trebuie supravegheați, pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 140 10.03.15 12:01

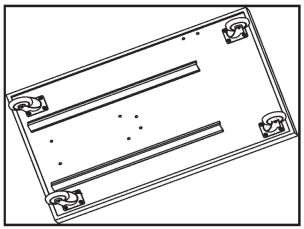


Figura 1
Începeți cu asamblarea, montând rotițele pe partea inferioară a suportului.
Şuruburi pentru roți: 16 x şuruburi cu cap semirotund 6x10 mm plus şurub şi piuliță

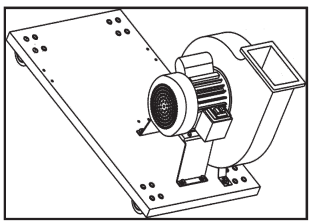


Figura 2
După montarea şi asigurarea roților, rotiți suportul şi poziționați compartimentul de absorbție în cele patru orificii din suport.

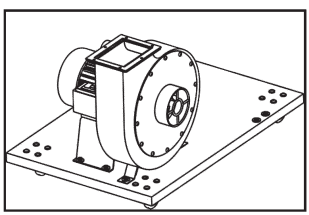


Figura 3
În continuare, cu şuruburile şi şaibele fixați soclul motorului, motorul şi carcasa de aspirare pe placa de bază.
Şuruburi pentru soclul motorului şi carcasa de aspirare: 6 x cu cap hexagonal 8x20 mm plus şaibe
Şuruburi pentru motor: 4 x cu cap hexagonal 8x30 mm plus şaibe şi piuliță

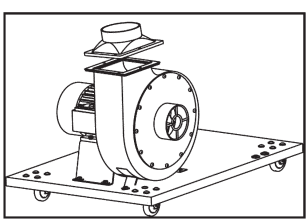


Figura 4
Mai departe, aşezați inelul de etanşare pe orificiul carcasei de aspirare şi montați ştuțul de evacuare pe carcasa de aspirare, conform figurii.
Şuruburi pentru ştuțul de evacuare: 6 x cu cap hexagonal 6 x 23 mm plus şaibe şi piulițe

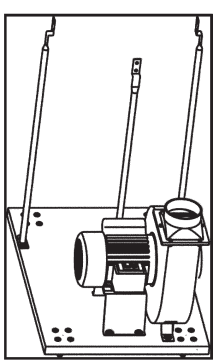


Figura 5
Montați apoi cele trei suporturi pentru sacul de praf, pe suportul de bază.
Barele de susținere sunt din două părți şi trebuie să fie îmbinate filetat cu câte un şurub cu şaibă.
Şuruburi pentru suportul sacului de praf: 6 x cu cap hexagonal 8x20 mm plus şaibe

1188909 BDA 3000 ASA.indd 141 10.03.15 12:01

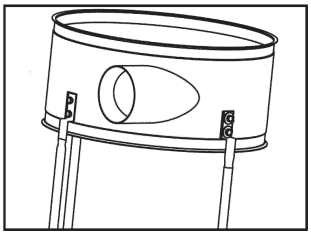


Figura 6
Consolidați acum colectorul, fixându-l pe suporturile sacului de praf. Asigurați-vă că orificiul lateral este poziționat înspre compartimentul de absorbție.
Şuruburi pentru colector: 6 x cu cap hexagonal 8x20 mm plus şaibe

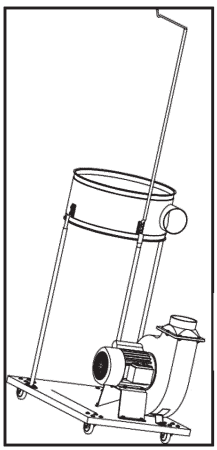
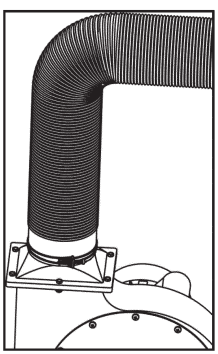


Figura 7
Suportul sacului de filtrare trebuie asamblat prin înşurubare cu colectorul.



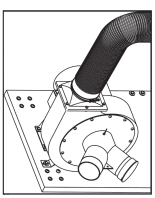


Figura 8/8a
Poziționați distribuitorul de absorbție deasupra suporturilor de absorbție pe capacul din tablă al compartimentului de absorbție, cu ajutorul şuruburilor ataşate. Nu puneți niciodată aparatul in funcțiune înainte ca acesta să fie complet montat! În final, introduceţi un capăt al furtunului de absorbție în suportul de purjare al compartimentului de absorbție, şi celălalt capăt în distribuitor. Asigurați ambele capete cu ajutorul clemelor furtunului.

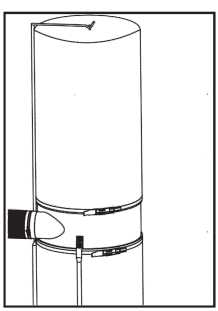


Figura 9
Suportul superior al sacului de filtrare poate fi acum introdus şi fixat în consolă. Aşezați sacul de praf şi de filtrare deasupra distribuitorului, aşa cum se prezintă în imagine. După asigurarea sacilor, sacul de filtrare superior trebuie prins de consolă. Acum, aspiratorul poate fi conectat la tensiunea corectă, numai într-o priză cu împământare.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 142 10.03.15 12:01

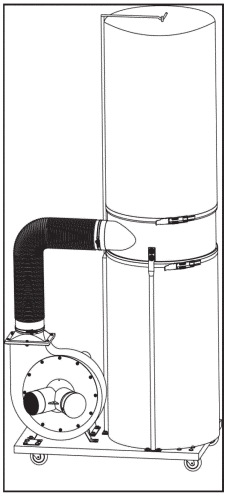
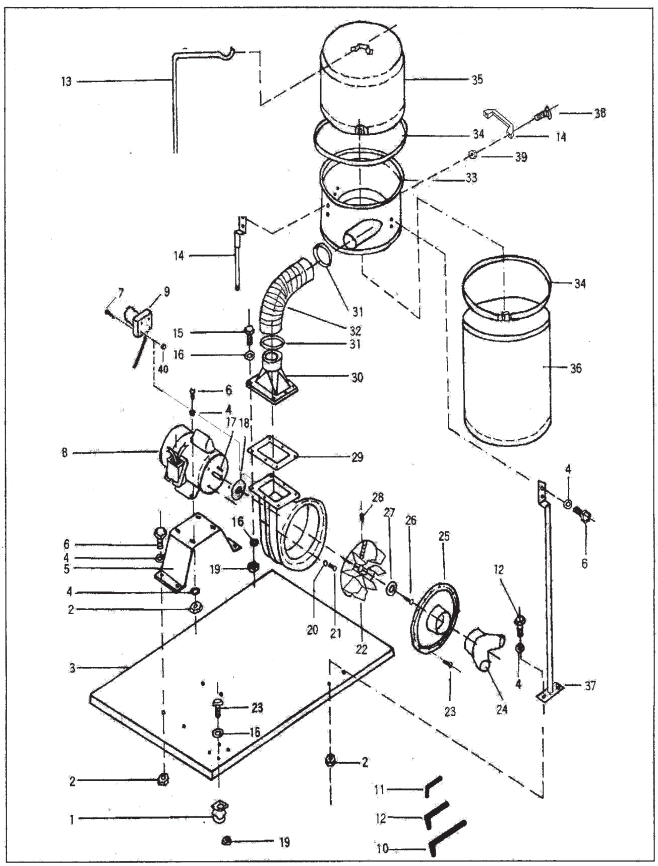


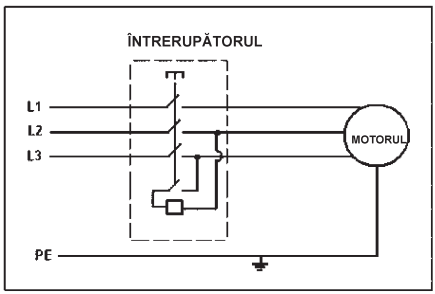
Figura 10
Aspiratorul dumneavoastră este acum complet asamblat şi pregătit pentru punerea în funcțiune.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 143 10.03.15 12:01

Plan de conectare (400 V/50 Hz, 3 faze)



Punerea în funcțiune
În timpul desfășurării operațiilor, purtați ochelari de protecție, cască de protecție, mănuşi de protecție şi hainele de lucru corespunzătoare!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 144 10.03.15 12:01

INTRODUCERE

Acest sistem de aspirare a prafului este dezvoltat în mod special pentru preluarea rumeguşului şi a aşchiilor de pe maşinile aflate în funcţiune. Nu îl utilizaţi ca aspirator în sensul clasic.

ATENŢIE! Compartimentul de rejecţie a aerului conţine o elice de viteză înaltă, care transportă cu viteză praful, dar care poate produce tăierea degetelor sau prinderea obiectelor de îmbrăcăminte nelegate, cum ar fi eşarfele.

LUCRAŢI NUMAI ÎN CAZUL ÎN CARE APARATUL ESTE COMPLET UTILAT.
NU ÎNCERCAŢI NICIODATĂ SĂ CURĂŢAŢI APARATUL, SĂ ÎNDEPĂRTAŢI SACUL DE PRAF SAU SĂ EFECTUAŢI VREO OPERAŢIE DE REPARARE, ATÂTA VREME CÂT AOARATUL SE AFLĂ ÎN STARE DE FUNCŢIONARE.

Acest sistem de aspirare este adecvat pentru folosire de către meseriaşi în domeniul casnic şi pentru uz casnic.

IMPORTANT:
Vă rugăm să citiţi cu atenţie TOATE instrucţiunile din acest manual de utilizare.

Încărcările statice sunt normale în zonele uscate, respectiv în cazul unei umidităţi reduse a aerului. Cea mai bună modalitate de a reduce frecvenţa apariţiei acestor încărcări este dotarea cu aparate de umidificare a aerului.

Veţi găsi în acest manual de utilizare, repetate în mai multe rânduri, notificări referitoare la instrucţiunile de siguranţă. Acestea semnalizează pericolul, respectiv riscul nerespectării lor.

PERICOL: notifică posibilitatea unor urmări grave sau letale în cazul nerespectării instrucţiunilor de siguranţă.

AVERTISMENT: notifică posibilitatea unor urmări grave sau uneori letale în cazul nerespectării instrucţiunilor de siguranţă.

ATENŢIE: notifică posibilitatea unor urmări grave în cazul nerespectării instrucţiunilor de siguranţă.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 145 10.03.15 12:01

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CONECTAREA CABLULUI

Sistemul de aspirare este prevăzut de către producător cu cablu. Numărul recomandat de amperi sau volți îl găsiți inscripționat pe eticheta aplicată pe întrerupător şi pe carcasa motorului. Verificați înainte dacă sistemul de aspirare se conectează la rețea. Utilizați doar circuitul de curent asigurat în mod corect. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE PROVICA ELECTROCUTĂRI, INCENDII SAU POATE DUCE LA DEFECTAREA MOTORULUI

Sistemul de aspirare trebuie conectat la o sursă de curent, împământată în mod corespunzător. Atunci când nu sunteți sigur dacă doza este împământată, solicitați unui electrician verificarea acesteia.

AVERTISMENT: ÎN CAZUL UNEI ÎMPĂMÂNTĂRI NECONFORME, ACEASTĂ OPERAȚIE DE ASPIRARE POATE PRODUCE CĂDERI DE CURENT, ÎN SPECIAL ÎN CAZUL UTILIZĂRII ÎN SPAȚII CU ACUMULĂRI DE VAPORI.

AVERTISMENT: PENTRU A EVITA SCURTCIRCUITĂRILE SAU INCENDIILE ÎNLOCUIȚI CABLUL DE REȚEA DETERIORAT DOAR PRIN INTERMEDIUL UNUI SPECIALIST.

INSTRUCȚIUNI DE ÎMPĂMÂNTARE

Acest aparat trebuie împământat. În cazul unei căderi de tensiune, împământarea reprezintă o protecție împotriva scurtcircuitărilor. Cablul acestui aparat este destinat unei conectări cu împământare. Ştecărul trebuie introdus doar într-o priză corect racordată la rețea şi împământată, care să corespundă tuturor prevederilor
locale.

AVERTISMENT: RACORDAREA INCORECTĂ A ÎMPĂMÂNTĂRII APARATULUI POATE PROVOCA SCURTCIRCUITĂRI. ÎN CAZUL ÎN CARE AVEȚI ÎNDOIELI REFERITOARE LA CORECTITUDINEA REALIZĂRII ÎMPĂMÂNTĂRII, CONECTAȚI UN ELECTRICIAN CALIFICAT, PENTRU A O VERIFICA.

NU MODIFICAȚI COMPONENȚA ELECTRICĂ A APARATULUI. ÎN CAZUL ÎN CARE APARE UN DEFECT ÎN DOTAREA ELECTRICĂ A ACESTUIA, SOLICITAȚI SCHIMBAREA COMPONENTEI DE CĂTRE UN SPECIALIST.

ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT (ON/OFF)

Pe partea din spate a carcasei motorului se găseşte unitatea întrerupătorului. Porniți activitatea de aspirare apăsând pe tasta PORNIT (ON). Deconectați aparatul apăsând pe tasta OPRIT (OFF). Nu lăsați copiii să apese tastele.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 146 10.03.15 12:01

AVERTISMENT: SIATEMUL DE ASPIRARE POATE FI PORNIT NEINTENȚIONAT SAU DIN GREŞEALĂ: DIN ACEASTĂ CAUZĂ, NU PEMINTEȚI ACCESUL COPIILOR SAU AL PERSOANELOR NEAUTORIZATE ÎN APROPIEREA APARATULUI.

RACORD CABLU

ATENȚIE: Toate lucrările la piesele electrice, precum şi la racordul cablului trebuie efectuate de către un electrician calificat.

Explicarea pentru culorile conductorilor:

Negru = faza 1 (L1)	Albastru = faza 3 (L3)
Maro = faza 2 (L2)	Galben-verde = conductor de protecție (PE)

Vă rugăm să aveți în vedere că acest aparat nu dispune de racord pentru conductorul de nul şi conductorul marcat albastru deține funcția de a 3-a fază.
Controlați sensul de rotație a motorului! Dacă sensul de rotație nu corespunde, inversați-l în fişă cu inversorul de faze.
Conexiunea corectă a conductorului de protecție se va controla de către un specialist!

MOTORUL

Praful acumulat în motor poate duce la supraîncălzirea acestuia. Din această cauză, trebuie să aveți grijă, ca materialele străine să nu aibă acces în motor. Controlați regulat orificiul de aerisire al motorului şi asigurați-vă că acesta nu este obstrucționat. Praful uscat poate fi, în mod normal, purjat.

FIȚI ATENȚI:

Motoarele, precum şi maşinile de prelucrare a lemnului sunt în mod normal sensibile la praf, fiind necesară astfel purjarea, respectiv aspirarea rumeguşului şi a aşchiilor, în vederea asigurării unei aerisiri normale. Scoateți praful şi aşchiile din motor printr-o simplă apăsare.

ATENȚIE: Pentru a evita rănirea ochilor, precum şi eventualele reacții negative la praf, asigurați-vă că spațiul de lucru este întotdeauna bine aerisit. În cazul curățării sistemului de aspirare purtați ochelari de protecție şi o mască filtru. Lucrările de service (excepție făcând curățările normale) vor fi efectuate numai de personalul autorizat.

FIȚI ATENȚI:

Numărul de rotații ale motorului aspiratorului nu poate fi reglat sau modificat. Lucrările de instalare nu sunt necesare.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 147 10.03.15 12:01

POSIBILE DEFECȚIUNI ŞI CAUZELE CARE LE-AU PROVOCAT:

AVERTISMENT: NU ÎNCERCAȚI SĂ EFECTUAȚI ÎN MOD INDIVIDUAL REPARAȚII LA SISTEMUL DE ASPIRARE. ACEST LUCRU POATE FI EXTREM DE PERICULOS. ÎN CAZUL UNOR PROBLEME, DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA CABLUL DE REȚEA.

PROBLEMĂ	POSIBILE CAUZE	MĂSURI RECOMANDATE
Motorul nu funcționează	01. Cablu, ştecăr, întrerupător si/sau motor defect. 02. Siguranță stricată	01. Adresați-vă distribuitorului dumneavoastră sau unui specialist. 02. Verificați siguranța şi schimbați-o dacă este cazul.
Praful este eliminat	03. Racorduri neetanşate sau blocate 04. Sacul de praf este defect sau nu este montat corect	03. Etanşați racordurile sau înlăturați obstrucțiile 04. Verificați sacul de praf, respectiv montați-l corect
Zgomot puternic în compartimentul de absorbție	05. În compartiment au fost aspirate bucăți mari de lemn pietriş 06. Ventilator blocat 07. Ventilatorul nu este bine fixat	05. Deconectați aparatul. Bucățile stinghere vor cădea în compartimentul 06. Contactați distribuitorul de specialitate. 07. Contactați distribuitorul de specialitate.
Zgomot puternic	08. Motorul	08. Contactați distribuitorul de specialitate.
Performanță defectuoasă a motorului, verificați: în cazul unei tensiuni mult prea scăzute, motorul îşi pierde repede din putere	09. Rețeaua este încărcată de alte aparate, sisteme de iluminare….. 10. Prelungitor pre subțire sau prea lung 11. Supraîncărcarea sau defecțiuni intervenite pe rețeaua de alimentare cu curent	09. Deconectați aparatele de care nu aveți nevoie pentru moment 10. Utilizați un prelungitor adecvat 11. Solicitați verificarea racordării casei dumneavoastră
Motorul porneşte greu sau nu atinge numărul corespunzător de rotații	12. Tensiunea prea scăzută 13. Bobinaj defect 14. Reglator defect	12. Vezi punctele 09,10,11. 13. Contactați distribuitorul de specialitate. 14. Contactați distribuitorul de specialitate.
Motor supraîncălzit	15. Supratensiune 16. Răcire insuficientă	15. Solicitați verificarea racordării casei dumneavoastră 16. Curățați motorul de praf şi aşchii pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului.
Motorul moare	17. Tensiune insuficientă 18. Siguranțele sau întrerupătorul sunt defecte	17. Solicitați verificarea racordării casei dumneavoastră 18. Instalați siguranțe intacte, verificați întrerupătorul de siguranță.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 148 10.03.15 12:01

Aparate electrice şi unelte scoase din uz şi protecţia mediului înconjurător
Dacă constataţi într-o zi că aparatele dvs. au fost folosite intensiv şi trebuie înlocuite, sau că nu mai pot fi utilizate, gândiţivă la protecţia mediului înconjurător. Aparatele electrice şi uneltele nu reprezintă gunoi menajer obişnuit, ci trebuie eliminate într-un mod favorabil mediului înconjurător.

Indicaţii speciale

Nu aruncaţi gunoiul special împreună cu gunoiul menajer

Nu aruncaţi în apă!
Pericol de moarte!

Nu aruncaţi în foc!

Temperatura mediului înconjurător maxim 50° C

Reciclare

Punct verde

GARANŢIA

1. Workers Best acordă pentru acest produs o garanţie de 36 de luni în condiţii de utilizare conformă cu destinaţia (consultaţi punctul Utilizarea conformă cu destinaţia) de la data cumpărării. Această garanţie acoperă toate defectele de material şi de fabricaţie care pot apărea. Alte solicitări de garanţie de orice natură, care se referă direct sau indirect la persoane şi/sau materiale, sunt excluse.
2. În cazul în care apare o problemă sau o defecţiune, luaţi legătura cu persoana care răspunde de contractul dumneavoastră, din cadrul Workers Best. Persoana responsabilă de contractul dumneavoastră poate rezolva, în cele mai multe cazuri, toate aceste probleme în mod direct.
3. Punerea în funcţiune sau înlocuirea componentelor nu vor avea ca urmare prelungirea perioadei de garanţie.
4. Garanţia nu acoperă defectele care sunt urmarea unei utilizări neconforme sau a uzurii normale.
5. Din garanţie sunt excluse toate componentele supuse uzurii.

6. **GARANŢIA DUMNEAVOASTRĂ VA FI RECUNOASCUTĂ NUMAI ATUNCI CÂND:**

- poate fi prezentată o dovadă a achiziţiei (data cumpărării), în forma unui bon de casă
- certificatul de garanţie este completat integral
- aparatul nu a fost pus în funcţiune şi nu s-au efectuat înlocuiri de piese de către o terţă persoană
- aparatul nu a fost utilizat defectuos
- nu este un caz de forţă majoră
- se poate prezenta o descriere a defecţiunii apărute

7. Prevederile referitoare la modalitatea de acordare a garanţiei se aplică împreună cu condiţiile noastre referitoare la livrări şi vânzări.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 149 10.03.15 12:01

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Aspirator WB 3000 ASA

Declarăm pe proprie răspundere că aceste produse corespund cu următoarele norme sau documente normative:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Conform prevederilor directivelor:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

În cazul unei modificări a produsului fără acordul nostru, această declarație își pierde valabilitatea.

CE

LOCALITATEA ŞI DATA: Wels, 01. 01. 2013
PRENUME ŞI NUME: K. Estfeller
TITLU: Chief Executive Officer .....
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

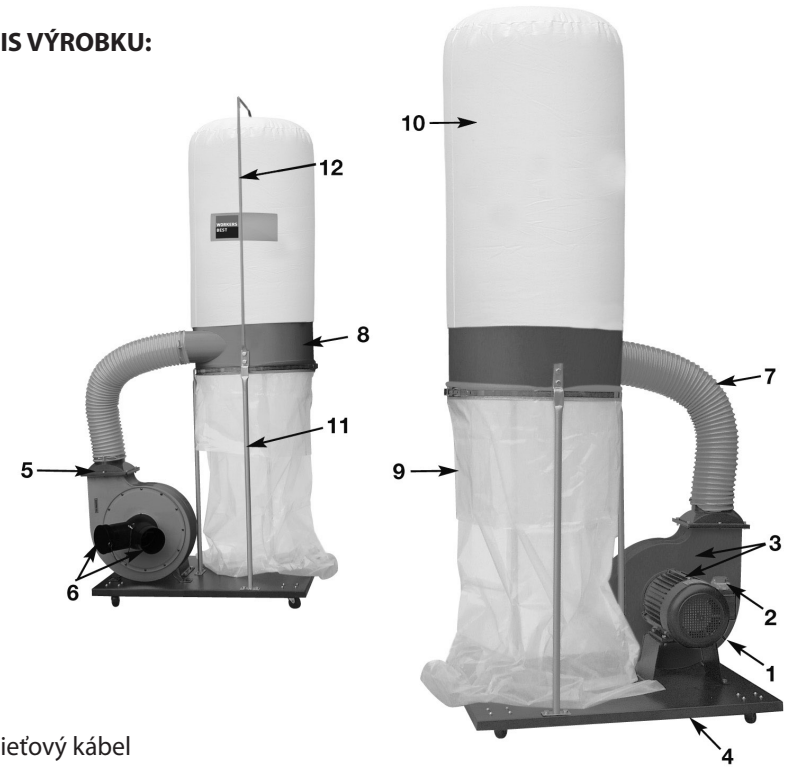
1188909 BDA 3000 ASA.indd 150 10.03.15 12:01

SK

SRDEČNE BLAHOŽELÁME KU KÚPE
ODSÁVACIEHO ZARIADENIA OD FIRMY WORKERS BEST

Pred uvedením do prevádzky si prosím prečítajte nasledujúce pokyny pre obsluhu. Dodržiavajte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

POPIS VÝROBKU:



01. Sieťový kábel
02. Hlavný vypínač
03. Teleso odsávacieho zariadenia s motorom
04. Spodná základná doska
05. Výfukové hrdlo
06. Nasávací rozvádzač
07. Spojovacia hadica
08. Kolektor
09. Vrecko na prach
10. Filtračné vrecko
11. Držiaky vrecka na prach
12. Vrchný držiak vrecka na prach

Technické údaje

Menovitý výkon 1500 Watt
Menovité napätie/frekvencia 400 V ~ 50Hz
Hladina akustického tlaku LPA 80 dB(A)
Odsávací výkon 2 480 m^3/hod.
Objem vreca na piliny 300 l
Hadicová prípojka s rozbočovačom Y 2 × 100 mm
Hmotnosť 50 kg
Celková výška 2 400 mm
Noste ochranu sluchu a ochranné okuliare
Prečítajte si návod na obsluhu
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 151 10.03.15 12:01

Použitie v súlade s určením
Odsávacia zariadenie slúži na odsávanie triesok a prachu, ktoré vznikajú pri spracovávaní dreva alebo materiálov podobných drevu.

Špeciálne bezpečnostné pokyny
1. Ak sa odsávacie zariadenie zablokuje, hneď ho vypnite.

Dôležité bezpečnostné pokyny
Pri použití odsávacieho systému dbajte prosím na nasledujúce bezpečnostné pokyny

POZOR! Tento prístroj nie je vhodný na zachytenie nebezpečného prachu.

POZOR! Tento prístroj je určený iba na suchú aplikáciu a nesmie sa používať alebo uschovávať na voľnom priestranstve za mokrých podmienok.

POZOR! Vyhýbajte sa nebezpečenstvu požiaru, nehodám spôsobeným elektrickým prúdom, poraneniam a rôznym poškodeniam.

- Pred uvedením odsávacieho systému do prevádzky si bezpodmienečne pozorne prečítajte návod na jeho obsluhu a všetky pokyny, ktoré sú uvedené na stroji: Stroj používajte podľa pokynov uvedených v návode. Vyhýbajte sa úrazom alebo poraneniam, používajte len príslušenstvá a náhradné diely odporúčané výrobcom.

Iskry v častiach, v ktorých prúdi elektrický prúd môžu zapríčiniť zapálenie horľavých pár alebo prachu. Aby ste sa vyhli požiaru alebo iným možným nebezpečenstvám:

- Odsávanie nepoužívajte v blízkosti a k odsávaniu horľavých alebo zápalných tekutín, plynov, benzínu, čistiacich prostriedkov, lakov vyrobených na báze oleja, dusíka, vodíka, alebo horľavého či výbušného prachu ako je uhlíkový, horčíkový prach, prach z obilia alebo strelný prach.
- Nevysávajte nijaké horúce, žeravé, dymiace sa alebo horiace veci, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Vyhýbajte sa zdravotným ťažkostiam, ktoré by mohli spôsobiť pary alebo prach, nevysávajte jedovaté látky.
- Prístroj nepoužívajte vonku v prírode alebo na mokrom podklade.
- Stroj postavte na stabilnú, vodorovnú plochu.
- Odsávaciu hadicu a elektrický kábel neveďte po dopravnej vozovke.
- Prístroj nesmú používať deti a taktiež ho nepoužívajte v ich blízkostí.
- Po použití a pri jeho oprave stroj vypnite zo siete.
- Aby ste sa vyhli nehodám spôsobeným neúmyselným zapnutím počas výmeny filtra, vrecka na prach a/alebo vrecka na hobliny, prípadne pri čistení stroja, vypínajte stroj vopred z elektrickej zásuvky.
- Stroj nepoužívajte bez filtra, vrecka na prach a/alebo vrecka na piliny.
- Ťahajte za zástrčku a nie sieťový kábel, keď chcete zástrčku vytiahnuť.
- Ovládací vypínač vypnite skôr, ako vytiahnete elektrickú zástrčku zo siete.
- Stroj nepoužívajte, ak je poškodený kábel, zástrčka alebo iná časť.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 152 10.03.15 12:01

- Ak stroj nefunguje podľa predpisov, ak chýbajú nejaké častí, spadol, poškodil sa, stál vonku alebo namokol, ihneď ho odvezte do najbližšieho servisu.
- Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrými rukami.
- Nestrkajte do odsávacích otvorov žiadne predmety a udržujte tieto bez iných vecí, ktoré by mohli ovplyvniť sací výkon.
- Dávajte pozor, aby vaše vlasy alebo voľné časti odevu alebo vy sami neprišli do styku s otvormi alebo pohyblivými časťami stroja.
- Stroj zapojte iba na predpisové a uzemnené prípojky (pozri: Káblové pripojenie)

POZOR! Aby sa odsávací systém pri vysokom pracovnom výkone nepreťažil, mali by ste kontrolovať množstvo odsávaného prachu. Pretože požiadavky na stroj sú rozdielne vysoké pri rôznych prácach, je nutné zosúladiť údržbu s požiadavkami.

Bezpečnosť sa dosahuje vďaka odbornosti, neustálej obozretnosti pri práci a vedomostiam o stroji.

PREDTÝM AKO POUŽIJETE ODSÁVACÍ SYSTÉM:

POZOR! ABY STE SA VYVAROVALI CHYBÁM, KTORÉ BY MOHLI VIESŤ K VÁŽNYM ÚRAZOM ALEBO TRVALÝM POŠKODENIAM, NEZAPÁJAJTE STROJ DO SIETE SKÔR, AKO SPRÁVNE VYKONÁTE NASLEDUJÚCE KROKY:

1. Poskladanie, montáž a inštalácia stroja.
2. Naštudujte si dobre správne ovládanie a funkciu hlavného vypínača.
3. Prečítajte si a tiež aj dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a návody na obsluhu v návode na použitie.
4. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny, ktoré sa nachádzajú na vrchnej alebo spodnej strane telesa filtra a na skrini motora.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM:

1. Skontrolujte odsávací systém. Ak by mali diely chýbať, byť pokrivené alebo by nemali riadne fungovať elektrické diely, prístroj vypnite. Pokazené, chybné alebo chýbajúce diely pred opätovným uvedením do prevádzky vymeňte.
2. Pracujte rozvážne, aby ste si mohli chrániť vaše oči, ruky, tvár a sluch.

a. Noste ochranné okuliare (nie sklenené) zodpovedajúce norme CE. Pri práci na stroji alebo s ním vám môžu spadnúť do očí nejaké čiastočky a spôsobiť vážne, trvalé poškodenie zraku. Použitie sklenených alebo iných ochranných okuliarov nezodpovedajúcich CE – norme môže viesť k poraneniu očí úlomkom zo skla alebo rozbitými časťami okuliarov.

b. Pri výmene vrecka na prach noste ochranu proti prachu.

USCHOVAJTE TIETO POKYNY A MAJTE ICH NA DOSAH RUKY

1188909 BDA 3000 ASA.indd 153 10.03.15 12:01

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. **OBOZNÁMTE SA S PRÍSTROJOM**
   Prečítajte si a dodržiavajte upozornenia v návode na obsluhu a na štítkoch, ktoré sú na prístroji. Mali by ste sa vyznať nielen v používaní a výkonnosti stroja, ale mali by ste poznať aj jeho špeciálne vlastností.
2. **UZEMNENIE STROJA**
   Prístroj je vybavený so 4–pólovým káblom, ktorý by sa mal zapojiť len do uzemnenej zásuvky. Zeleno – žltú žilu zapojíte len pri pripojení ochranného vodiča.
3. **POUŽITE OCHRANNE ZARIADENIE ZODPOVEDAJÚCE USTANOVENIAM A FUNKCII**
4. **ODSTRANTE NÁRADIE A KĽÚČE**
   Uistite sa, že náradie a kľúče, ktoré ste použili pri nastavovaní stroja sa na ňom nenachádzajú.
5. **PRACOVNÝ PRIESTOR UDRŽUJTE V ČISTOTE**
   Neupratané pracovné plochy sú často príčinami nehôd. Podlahy by nemali byť šmykľavé od vlhka alebo od prachu z dreva.
6. **VYVARUJTE SA NEBEZPEČNĚMU PROSTREDIU**
   Elektrické stroje nepoužívajte v zaparených alebo vlhkých miestnostiach, alebo v daždi. Dávajte pozor na dostatočné osvetlenie. Dávajte pozor na dostatok miesta.
7. **CHRÁŇTE PRED DEŤMI**
   Deti a iní pozorovatelia by mali dodržiavať bezpečný odstup.
8. **ZAISTITE VAŠU DIELŇU PRED DEŤMI**
   S detskými poistkami, hlavnými vypínačmi alebo odstránením spúšťacích kľúčov.
9. **STÁLE POUŽÍVAJTE SPRÁVNE NÁRADIE**
   Náradie nepoužívajte na práce, pre ktoré nie je určené.
10. **NOSTE BEZPEČNÚ PRACOVNÚ ODEV**
    Nenoste voľnú odev, rukavice, šatky alebo ozdoby. Pohyblivé častí stroja by ich mohli zachytiť. Odporúčaná je nekĺzavá obuv. Noste tiež dostatočnú pokrývku hlavy, aby ste si ochránili vlasy. Dlhé rukávy si vyhrňte nad lakte.
11. **NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE**
    Stále používajte ochranné okuliare. Noste aj masku proti prachu, ak s ním intenzívne pracujete a pri dlhšie trvajúcich hlučných prácach si chráňte sluch.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 154 10.03.15 12:01

12. DBAJTE NA STABILITU

Počas prace dávajte pozor na vašu rovnováhu.

13. POZORNE STRÁŽTE VÁŠ STROJ

Dávajte pozor na naostrenie a vyčistenie stroja, aby sa dosiahla maximálna bezpečnosť a výkon.

14. VYTIAHNITE ELEKTRICKÚ ZÁSTRČKU

Pred údržbou alebo výmenou častí musíte stroj vypnúť z prívodu elektrického prúdu.

15. ZABRÁŇTE NEÚMYSELNÉMU ZAPNUTIU

Predtým ako zapojíte kábel, uistite sa či je hlavný vypínač vypnutý.

16. POUŽÍVAJTE LEN VHODNÉ PRÍSLUŠENSTVO

V návode na použitie sa informujte o odporúčanom príslušenstve. Dodržiavajte pri tom príslušné pokyny. Použitie nevhodného príslušenstva môže zapríčiniť nebezpečenstvá.

17. NA STROJ NIKDY NESTÚPAJTE

Pri preklopení stroja môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Nikdy preto neskladujte materiál vo výške, ktorá by vás nútila postaviť sa na stroj.

18. SKONTROLUJTE POŠKODENÉ ČASTI

Pred ďalším použitím stroja by ste mali vyskúšať bezchybnú funkčnosť poškodených ochranných zariadení alebo iných poškodených častí. Preskúmajte stav a umiestnenie spájajúcich a pohyblivých častí pri ich plnej funkčnej spôsobilosti. Nefunkčné alebo zle fungujúce časti a ochranné zariadenia je potrebné opraviť alebo vymeniť.

19. STROJ NIKDY NENECHÁVAJTE ZAPNUTÝ BEZ DOHĽADU

Stroj vypnite. Neodchádzajte skôr ako sa stroj úplne vypne.

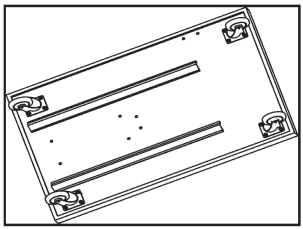
20. DROGY, ALKOHOL A LIEKY

Stroj nikdy neobsluhujte pod vplyvom drog, alkoholu alebo po užití liekov

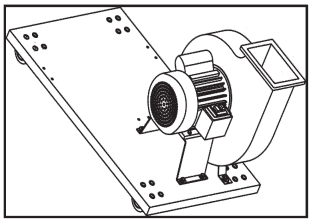
21. Sieťové pripojovacie vedenie treba pravidelne kontrolovať na poškodenie, ako napr. tvorenie trhlín alebo starnutie. V prípade, že sa zistí poškodenie, treba toto vedenie pred ďalším použitím prístroja nahradiť s už realizovaným variantom na prístroji H05VV-F 4G1,00mm^2 prostredníctvom odborníka.

22. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzikálnymi, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo nedostatkom znalostí, iba ak by boli pod dozorom osoby zodpovednej za bezpečnosť, alebo od nej dostali pokyny, ako má byť prístroj obsluhovaný. Je nutné zaistiť, aby sa s prístrojom v žiadnom prípade nemohli hrať deti.

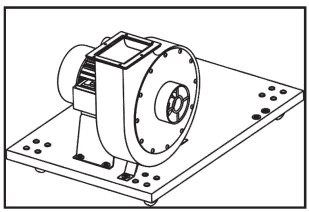
1188909 BDA 3000 ASA.indd 155 10.03.15 12:01



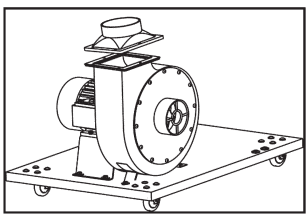
Obrázok 1
Pri montáži začnite tým, že na spodnú stranu základnej dosky namontujete kolieska.
Skrutky pre kolesá: 16 x polkruhová skrutka
6x10 mm plus príložka a matica



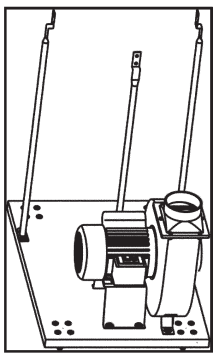
Obrázok 2
Po namontovaní a zabezpečení koliesok pretočte spodnú základnú dosku a teleso odsávacieho zariadenia umiestnite nad štyri otvory v základnej doske.



Obrázok 3
Následne upevnite sokel motora, motor a odsávací kryt so skrutkami a príložkami na základnej doske.
Skrutky pre sokel motora a odsávací kryt: 6 x šesťhran 8x20 mm plus príložky
Skrutky pre motor: 4 x šesťhran 8x30 mm plus príložky a matice

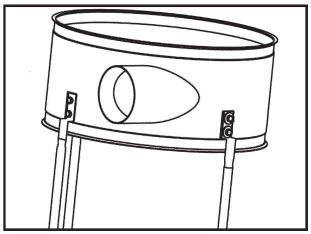


Obrázok 4
Ako nasledujúce položte tesniaci krúžok na otvor odsávacieho krytu a namontujte výpustné hrdlo, ako je ukázané na odsávacom kryte.
Skrutky pre výpustné hrdlo: 6 × šesťhran 6 × 23 mm plus príložky a matice



Obrázok 5
Potom namontujte na základnú dosku tri držiaky vrecka na prach.
Pridržiavacie tyče sú dvojstranné a musia byť zoskrutkované jednou skrutkou s príložkou.
Skrutky pre držiak vreca na prach: 6 x šesťhran 8x20 mm plus príložky

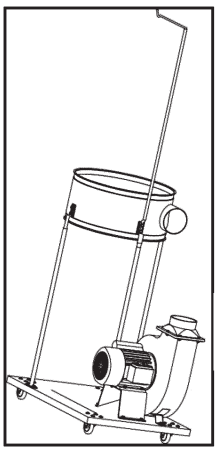
1188909 BDA 3000 ASA.indd 156 10.03.15 12:01



Obrázok 6

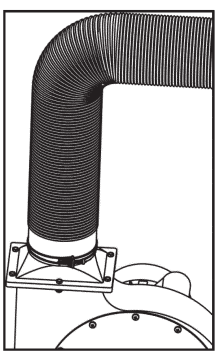
Teraz upevnite kolektor na držiaky určené na vrecko na prach. Uistite sa, že bočný otvor je nasmerovaný k telesu odsávacieho zariadenia.

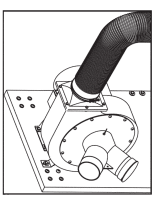
Skrutky pre kolektor: 6 x šesťhran 8x20 mm plus príložky



Obrázok 7

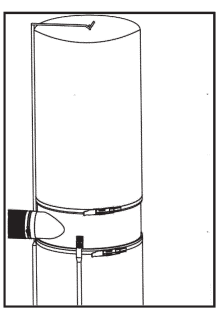
Držiak vreca na prach sa súčasne zoskrutkujte s kolektorom.





Obrázok 8/8a

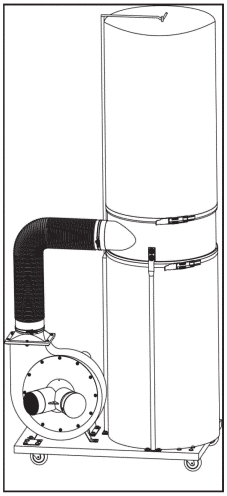
Teraz prestrčte nasávací rozvádzač cez nasávacie hrdlo na plechovom kryte tela odsávacieho zariadenia a nasávací rozvádzač zaistite pomocou priloženej skrutky. Nikdy neuvádzajte prístroj do prevádzky, pokiaľ tento nie je kompletne namontovaný! Potom nasaďte jeden koniec spojovacej hadice na výfukové hrdlo odsávacieho zariadenia a druhý koniec na rozvádzač. Oba konce zaistite pomocou svoriek na hadici.



Obrázok 9

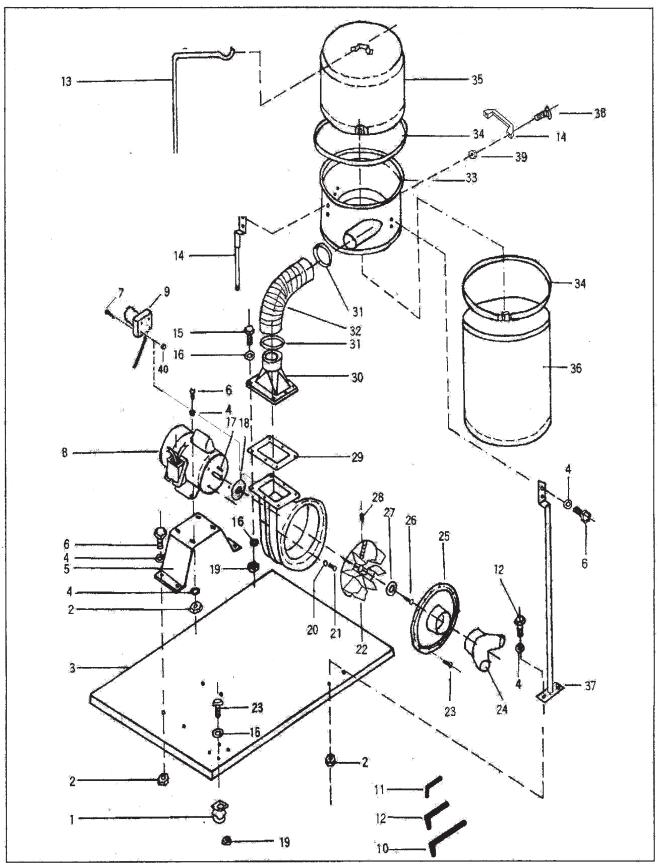
Vrchný držiak filtračného vrecka je možné teraz nasadiť a zafixovať do upevnenia opory. Prachové a filtračné vrecko dajte na rozvádzač a upevnite ich tak, ako je to zobrazené. Potom ako sú vrecká upevnené, musí sa horné filtračné vrecko zavesiť na držiak. Potom musíte odsávacie zariadenie už iba pripojiť do uzemnenej zásuvky so správnym napätím.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 157 10.03.15 12:01



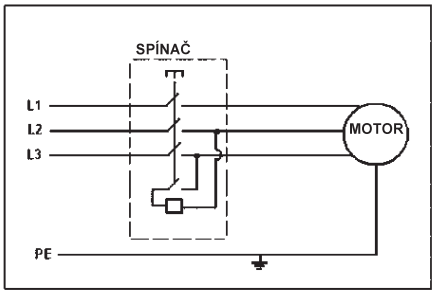
Obrázok 10
Vaše odsávacie zariadenie je teraz hotové a pripravené na použitie.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 158 10.03.15 12:01

Schéma zapojenia (400 V/50Hz, 3-fázy)



Uvedenie do prevádzky

Pri práci zásadne noste ochranné okuliare, ochranu sluchu, ochranné okuliare a pevné pracovné oblečenie!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 159 10.03.15 12:01

ÚVOD

Tento systém vysávania je špeciálne vyvinutý na to, aby zachytával drevný prach a hobliny priamo z obrábacieho stroja. Nepoužívajte ho ako vysávač v obvyklom zmysle.

POZOR! Teleso ventilátora obsahuje vysokorýchlostný rotor ventilátora, ktorý transportuje prach vysokou rýchlosťou, a preto môže odtrhnúť prsty alebo zachytiť voľné kusy oblečenia ako sú napr. šatky, ...

PRACUJTE LEN S KOMPLETNE VYBAVENÝM PRÍSTROJOM.
NIKDY SA NEPOKÚŠAJTE PRÍSTROJ ČISTIŤ, ODSTRAŇOVAŤ VRECKÁ NA PRACH ALEBO NIEČO OPRAVOVAŤ, POKIAĽ JE PRÍSTROJ V PREVÁDZKE.

Tento odsávací systém je vhodný pre domácich kutilov a použitie v domácnosti.

DÔLEŽITÉ:
Prečítajte si, prosím, pozorne VŠETKY pokyny tohto návodu na obsluhu.

Statické vybitia sú v suchých oblastiach príp. pri nízkej vlhkosti vzduchu normálne. Najlepšou možnosťou na zredukovanie početnosti týchto vybití u Vás doma je nainštalovanie zvlhčovačov vzduchu.

V tomto návode na obsluhu budete opakovane nachádzať nasledovné upozornenia na bezpečnostné pokyny. Tieto signalizujú nebezpečenstvo príp. riziko pri ich nedodržaní.

NEBEZPEČENSTVO: znamená to, že ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, tak následky z toho vyplývajúce môžu byť vážne, dokonca smrteľné.

VAROVANIE: znamená to, že ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, tak následky z toho vyplývajúce môžu byť vážne, dokonca smrteľné.

POZOR: znamená to, že ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, tak následky z toho vyplývajúce môžu byť vážne, dokonca smrteľné.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 160 10.03.15 12:01

NÁVOD NA OBSLUHU

PRIPOJENIE K SIETI

Váš odsávací systém je už prepojený káblami od výrobcu. Počet voltov a ampérov nájdete na štítku a na telese motora. Vezmite ich na vedomie ešte pred tým, ako odsávací systém pripojíte k sieti. Používajte len správne zabezpečené zdroje el. energie. NEDODRŽANIE MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ELEKTRICKÝ ŠOK, POŽIAR ALEBO POŠKODENIE MOTORA.

Odsávací systém musí byť pripojený k riadne uzemnenému zdroju elektrickej energie. Keď si nie ste istý, či je príslušná zásuvka uzemnená, nechajte to preveriť kvalifikovaným elektrikárom.

VAROVANIE: PRI UZEMNENÍ, KTORÉ NEZODPOVEDÁ PREDPISOM, MÔŽE TOTO ODSÁVANIE SPÔSOBIŤ PRÚDOVÉ NÁRAZY, NAJMÄ PRI POUŽÍVANÍ V ZAPARENÝCH PRIESTOROCH.

VAROVANIE: ABY SA PREDIŠLO ZÁSAHOM EL. PRÚDOM ALEBO POŽIAROM, POŠKODENÝ KÁBEL NECHAJTE BEZPODMIENEČNE VYMENIŤ ODBORNÍKOM.

INŠTRUKTÁŽ K UZEMNENIU

Tento prístroj musí byť uzemnený. Pri zlyhaní alebo výpadku je uzemnenie ochranou pred zásahmi el. prúdom. Kábel na tomto prístroji je predurčený na uzemňovacie pripojenie. Zástrčka sa smie spojiť len s riadne zapojenou a uzemnenou zásuvkou, ktorá zodpovedá všetkým miestnym predpisom.

VAROVANIE: NEODBORNÉ ZAPOJENIE UZEMNENIA PRÍSTROJA MÔŽE SPÔSOBIŤ ZÁSAHY EL. PRÚDOM. PRETO, AK BY STE MALI BYŤ NA POCHYBÁCH VO VECI TÝKAJÚCEJ SA SPRÁVNOSTI UZEMNENIA, NECHAJTE TOTO UZEMNENIE PREVERIŤ KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁROM.

NA ELEKTRICKOM VYBAVENÍ PRÍSTROJA NIČ NEMEŇTE. AK BY NA ELEKTRICKOM VYBAVENÍ PRÍSTROJA VZNIKLA PORUCHA, NECHAJTE PRÍSLUŠNÝ DIELEC VYMENIŤ ODBORNÍKOM.

HLAVNÝ (ON/OFF) – SPÍNAČ

Na zadnej strane telesa motora sa nachádza spínacia jednotka. Odsávanie spustíte tým, že stlačíte tlačidlo ZAP (ON). Vypnete ho stlačením tlačidla VYP (OFF). Dbajte na to, aby sa deti nikdy nedotýkali tlačidla.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 161 10.03.15 12:01

VAROVANIE: ODSÁVACÍ SYSTÉM SA NESMIE NEÚMYSELNE ALEBO CHYBNE ZAPÍNAŤ: PRETO NIKDY NENECHÁVAJTE DETI A NESKÚSENÉ OSOBY V BLÍZKOSTI PRÍSTROJA.

KÁBLOVÁ PRÍPOJKA

VÝSTRAHA: Všetky práce na elektrických častiach, ako aj káblovú prípojku by mal uskutočniť kvalifikovaný elektrikár.

Vysvetlenie farieb vodiča:

Čierna = fáza 1 (L1)	Modrá = fáza 3 (L3)
Hnedá = fáza 2 (L2)	Žlto-zelená = ochranný vodič (PE)

Prosím rešpektujte, že tento prístroj nemá žiadnu prípojku nulového vodiča a modro označený vodič má funkciu 3. fázy.
Skontrolujte smer chodu motora! Ak by sa smer otáčania nezhodoval, prestavte tento s fázovým meničom v zástrčke.
Správne pripojenie ochranného vodiča musí skontrolovať odborník!

MOTOR

Prach v motore môže viesť k prehriatiu motora. Malo by sa dbať o to, aby sa do motora nedostali žiadne cudzie látky. Preto pravidelne kontrolujte vetracie štrbiny motora, či je zabezpečená priepustnosť vzduchu. Suchý prach je možné obvykle odfúknuť.

REŠPEKTUJTE:

Motory napr. pri strojoch na obrábanie dreva sú obvykle citlivé na prach a preto by mali byť prostredníctvom prefukovania alebo odsávania pravidelne zbavované drevného prachu a hoblín, aby mohlo byť zabezpečené normálne vetranie. Prach a hobliny vyfúknite malým tlakom od motora príp. z neho.

POZOR: Aby sa zabránilo poraneniam očí alebo následným reakciám na prach, malo by sa dbať o to, aby boli vaše pracovné priestory vždy dobre vetrané.

Pri čistení odsávacieho zariadenia by sa mali nosiť ochranné okuliare a filtračná maska. Servisné práce (s výnimkou bežného čistenia) smú byť realizované len prostredníctvom autorizovaných odborníkov.

REŠPEKTUJTE:

Počet otáčok motora odsávacieho zariadenia sa nemôže regulovať alebo meniť. Nastavovacie práce nie sú potrebné.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 162 10.03.15 12:01

MOŽNÉ CHYBY A ICH PRÍČINY:

UPOZORNENIE: NEPOKÚŠAJTE SA SAMI VYKONÁVAŤ OPRAVY NA ODSÁVANÍ. TOTO MÔŽE VIESŤ K ZÁVAŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM. PRI PROBLÉMOCH VŽDY VYTIAHNITE SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	ODPORÚČANÉ OPATRENIA
Motor nebeží	01. Chybný kábel, zástrčka, spínač a/alebo motor. 02. Poškodená poistka	01. Obráťte sa na Vášho obchodníka alebo na autorizovaného odborníka. 02. Skontrolujte poistku a prípadne ju vymeňte..
Unikanie prachu	03. Netesniace alebo upchané spoje 04. Vrecká na prach sú poškodené príp. nesprávne namontované.	03. Spoje upevnite alebo odstráňte príčiny upchania. 04. Prekontrolujte vrecká na prach príp. ich riadne primontujte..
Silný hluk v telese odsávacieho zariadenia	05. V telese sa nachádzajú väčšie kusy dreva alebo smeti. 06. Uvoľnený ventilátor 07. Ventilátor sa zachytáva o niečo	05. Prístroj vypnite. Uvoľnené dielce potom spadnú do krytu odsávacieho zariadenia. 06. Skontaktujte sa s odborným predajcom. 07. Skontaktujte sa s odborným predajcom.
Silný hluk	08. Motor	08. Skontaktujte sa s odborným predajcom.
Chybný výkon motora, prosím rešpektujte: pri príliš nízkom napätí stráca motor rýchlo na výkone	09. Sieť je preťažená prostredníctvom iných prístrojov, svetla ... 10. Príliš tenký alebo príliš dlhý predlžovací kábel. 11. Preťaženie alebo chyba v el. sieti dodávateľa el. energie.	09. Prístroje, ktoré momentálne nepotrebujete, vypnite. 10. Používajte vhodný predlžovací kábel. 11. Požiadajte o preverenie el. prípojky vášho domu.
Motor sa spúšťa pomaly alebo nedosahuje plné otáčky.	12. Príliš nízke napätie 13. Chybné vinutie 14. Chybný regulátor	12. Pozrite body 09,10,11. 13. Skontaktujte sa s odborným predajcom. 14. Skontaktujte sa s odborným predajcom.
Prehriaty motor	15. Prepätie 16. Nedostatočné chladenie	15. Požiadajte o preverenie el. prípojky vášho domu. 16. Motor vyčistite od prachu a hoblín, aby ste umožnili dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
Motor zhasína	17. Nedostatočné napätie 18. Poistka alebo spínač sú chybné.	17. Požiadajte o preverenie el. prípojky vášho domu. 18. Nainštalujte intaktné poistky príp. preverte ochranný spínač.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 163 10.03.15 12:01

Elektrické prístroje a nástroje, ktoré doslúžili a ochrana životného prostredia
V prípade, že by došlo jedného dňa k tak intenzívnemu opotrebeniu elektrických prístrojov a nástrojov, že by museli byť tieto nahradené, alebo by ste už pre nich nemali upotrebenie, myslite prosím na ochranu životného prostredia. Elektrické prístroje a nástroje nepatria do bežného odpadu z domácností, ale mali by byť zužitkované ekologickým spôsobom.

Dôležité pokyny

Špeciálny odpad nevhodný do odpadu z domácností

Nehádžte do vody - ohrozenie života

Nevhadzujte do ohňa

Teplota okolia maximálne 50 °C

Recyklácia

Zelený bod

ZÁRUKA

1. Spoločnosť Workers Best poskytuje na tento výrobok pri jeho používaní v súlade s určením (pozri bod Použitie v súlade s určením) záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka platí pre všetky vzniknuté výrobné a materiálové chyby. Ďalšie záručné požiadavky akejkoľvek inej povahy, ktoré sa priamo alebo nepriamo vzťahujú na osoby a/alebo materiály, sú vylúčené.
2. Ak sa vyskytne problém alebo nedostatok, spojte sa najprv sa Vašim zmluvným predajcom firmy Workers Best. Váš zmluvný predajca firmy Workers Best môže problém alebo nedostatok väčšinou priamo odstrániť.
3. Oprava alebo výmena komponentov nemá za následok predĺženie pôvodnej záručnej doby.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré sú dôsledkom neodborného používania alebo normálneho opotrebenia.
5. Zo záruky sú vyňaté všetky opotrebiteľné súčiastky.

6. VÁŠ NÁROK NA ZÁRUKU MÔŽE BYŤ UZNANÝ, IBA AK:

- je možné predložiť doklad o zakúpení (dátum zakúpenia) vo forme pokladničného bloku,
- je záručný list úplne vyplnený,
- na prístroji neboli urobené žiadne opravy a/alebo výmeny dielov prostredníctvom tretej osoby,
- prístroj nebol prevádzkovaný neodborne,
- nejde o vyššiu moc,
- je priložený popis nedostatku.

7. Záručné ustanovenia platia spolu s dodacími podmienkami a podmienkami predaja.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 164 10.03.15 12:01

VYHLÁSENIE O ZHODE

Odsávacie zariadenie WB 3000 ASA

Vyhlasujeme vo výlučnej zodpovednosti, že tieto výrobky spĺňajú nasledujúce normy alebo normatívne dokumenty:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Podľa ustanovení smerníc:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

V prípade zmeny produktu, ktorá nebola nami schválená, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

CE

MIESTO A DÁTUM: Wels, 01. 01. 2013
MENO A PRIEZVISKO: K. Estfeller
TITUL: Chief Executive Officer
FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

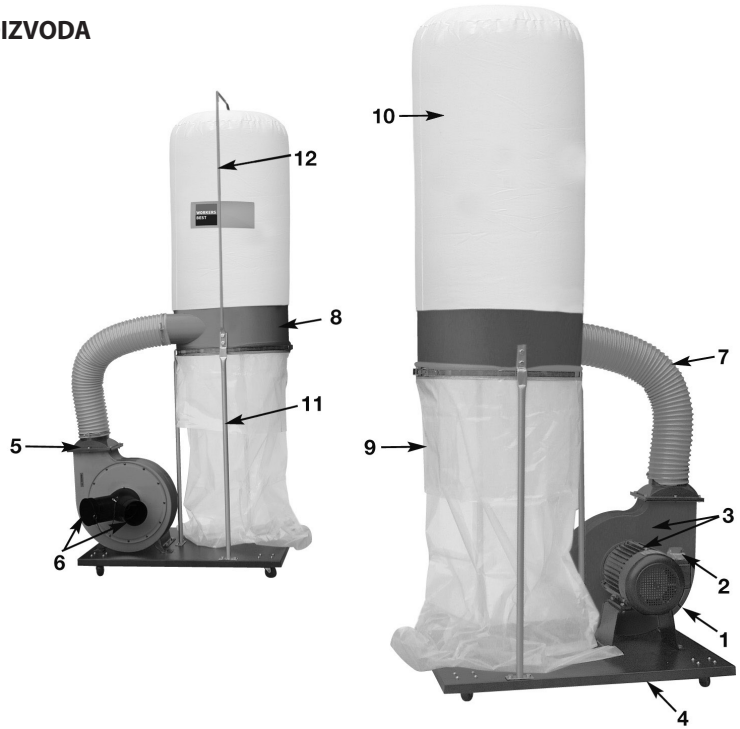
1188909 BDA 3000 ASA.indd 165 10.03.15 12:01

SRB MNE

ČESTITAMO NA KUPOVINI
WORKERS BEST UREĐAJA ZA USISAVANJE

Molimo pre upotrebe pročitajte sledeća uputstva za upotrebu. Molimo obratite pažnju na sigurnosna uputstva u ovim uputstvima za upotrebu.

OPIS PROIZVODA



01. Mrežni kabl
02. Prekidač za uključivanje/isključivanje
03. Kućište za usisavanje sa motorom
04. Osnovna ploča
05. Ispustne potpore
06. Usisni razvodnik
07. Spojno crevo
08. Kolektor
09. Vreća za prašinu
10. Filterska vreća
11. Držači vreće za prašinu
12. Gornji držač filtera

Tehnički podaci
Nominalna snaga 1500 WATT
Nominalni napon/frekvencija 400 V ~50 Hz
Nivo zvučnog pritiska L_{PA} 80 dB(A)
Kapacitet usisavanja 2.480 m^3/h
Veličina vreće za opiljke 300 l
Priključak creva sa Y razvodnikom 2 x 100 mm
Težina 50 kg
Ukupna visina 2400 mm
Nosite zaštitne slušalice i naočare
Uputstvo za upotrebu pročitati
AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 166 10.03.15 12:01

Propisna upotreba
Uređaj za usisavanje služi za usisavanje opiljaka i prašine, koji nastaju prilikom obrade drveta ili drvetu sličnim materijalima.

Specijalne sigurnosne napomene
1. Smesta isključite uređaj za usisavanje kada blokira.

Važne sigurnosne napomene
Molimo obratite pažnju na sledeće sigurnosne napomene prilikom korišćenja Vašeg sistema za usisavanje.

PAŽNJA! Uređaj nije predviđen za usisavanje opasne prljavštine.

PAŽNJA! Uređaj je predviđen samo za korišćenje na suvom i ne sme se koristiti na otvorenom prostoru niti pod vlažnim uslovima.

PAŽNJA! Da biste izbegli opasnost od požara, udese zbog električne struje, oštećenja ili povrede, izbegavajte:
- Pažljivo pročitajte i razumite uputstva za korišćenje i sve na uređaju postavljene napomene pre pokretanja sistema za usisavanje: Koristite ga samo na način opisan u uputstvu. Da bi se izbegle nesreće ili oštećenja, koristite samo pribor i rezervne delove, koji su preporučeni od proizvođača.

Varnice u električnim delovima mogu zapaliti zapaljiva isparenja ili prašinu. Da biste izbegli požar i druge potencijalne opasnosti:
- Ne koristite usisavanje u blizini i za usisavanje gorivih ili zapaljivih tečnosti, gasova, benzina, sredstava za čišćenje, lakova na uljnoj ili nitro bazi, vodonika, ili zapaljive ili eksplozivne prašine kao što je ugljena prašina, magnezijeva prašina, prašina žitarica ili baruta.
- Ne usisavajte tople, užarene, dimeće ili zapaljene predmete kao što su cigarete ili vreli pepeo.
- Da biste izbegli štete po zdravlje kroz isparenja ili prašinu, ne usisavajte otrovne materijale.
- Ne koristite uređaj na otvorenom ili na vlažnoj podlozi.
- Uređaje stavite na čvrstu, stabilnu i vodoravnu površinu.
- Ne postavljate cev za usisavanje i električni kabl preko saobraćajnih površina.
- Uređaj ne sme da se koristi od strane dece i ne u blizini dece.
- Nakon korišćenja i za vreme popravki izvucite mrežni utikač.
- Da bi izbegli nesreće zbog nenamernog puštanja u rad, u toku zamene filtera, vreće za prašinu ili vreće za opiljke odnosno čišćenja uređaja, izvucite mrežni utikač.
- Ne koristite uređaj bez filtera, vreće za prašinu i/ili vreće za opiljke.
- Vucite utikač, a ne mrežni kabl, da bi uklonili utikač.
- Isključite prekidač za rukovanje pre nego što izvučete mrežni utikač.
- Ne koristite uređaj, ako su oštećeni kabl, utikač ili drugi delovi.
- Ako uređaj ne radi pravilno, ako nedostaju delovi, ako se sruše, oštete, stoje na otvorenom ili su postali vlažni, donesite ga u najbliži servisni centar.
- Ne dodirujte mrežni utikač sa mokrim rukama.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 167 10.03.15 12:01

- Ne stavljajte nikakve predmete u otvor za usisavanje i oslobodite ih od drugih stvari koje bi mogle da umanje snagu usisavanja.
- Pazite na to, da kosa, slobodni delovi odeće ili Vi sami ne dolazite u otvore odnosno u dodir sa pokretnim delovima uređaja.
- Uređaj priključite samo na pravilne i uzemljene priključke (videti „priključak kabla“)

PAŽNJA! Da ne bi preopteretili sistem usisavanja prašine kod visokog radnog učinka, uvek trebate da proverite količinu usisane prašine. Pošto su zahtevi na uređaju kod različitih radova različito visoki, neophodno je, održavanje podesiti prema zahtevima.

Sigurnost se postiže kroz pravilno razumevanje, konstantno staranje tokom rada i poznavanje Vašeg uređaja.

PRE KORIŠĆENJA VAŠEG SISTEMA ZA USISAVANJE:

PAŽNJA! DA BI IZBEGLI GREŠKE, OZBILJNE NEZGODE ILI TRAJNA OŠTEĆENJA, NE UKLJUČUJTE UREĐAJ NA MREŽU PRE NEGO ŠTO IZVEDETE SLEDEĆE KORAKE:

1. Sastavljanje, montaža i postavljanje uređaja.
2. Naučite pravilno rukovanje i funkciju UKLJ./ISKLJ. (ON/OFF) prekidača.
3. Pročitajte i sledite sve sigurnosne napomene i uputstva za rukovanje u uputstvu za upotrebu.
4. Pročitajte i sledite sve napomene, koje se nalaze na gornjoj i donjoj strani kućišta filtera i na kućištu motora.

PRE SVAKE UPOTREBE:

1. Pregledajte sistem usisavanja. Ako bi nedostajali delovi, zakrivljeni su ili ako bi električni delovi loše funkcionisali, isključite uređaj. Zamenite oštećene delove ili delove koji nedostaju pre ponovljenog uključivanja.
2. Ne radite nepromišljeno, da zaštitite sebe i Vaše oči, ruke, lice i uši i sluh.

a. Nosite zaštitne naočare (ne staklene naočare) koje odgovaraju CE-standardu. Prilikom rada na i sa mašinama, mogu biti strani predmeti izbačeni u oči i izazvati ozbiljne trajne povrede. Upotreba staklenih naočara ili zaštitnih naočara, koja ne odgovaraju CE-standardu, može dovesti do povrede oka od staklene srče ili polomljenih delova naočara.

b. Nosite masku za prašinu kada menjate vreće za prašinu.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA I DRŽITE IH NA DOHVAT RUKE.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 168 10.03.15 12:01

OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE

1. **UPOZNAJTE UREĐAJ.**
   Pročitajte i sledite napomene u uputstvu za upotrebu i na pločicama, koje se nalaze na uređaju. Trebate biti upoznati o primeni i proceni učinka kao i o specifičnim karakteristikama uređaja.
2. **UZEMLJENJE UREĐAJA**
   Ovaj uređaj je opremljen sa 4-pinskim kablom. On treba biti priključen samo na uzemljenu utičnicu. Priključite zeleno-žutu žicu samo na zaštitni provodni terminal (PE)!
3. **KORISTITE ZAŠTITNE UREĐAJE KOJI ODGOVARAJU REGULATIVAMA I FUNKCIJI.**
4. **UKLONITE ALATE I KLJUČ**
   Uverite se, da alati i ključ, koje ste koristili da biste podesili uređaj, ne nalaze u uređaju.
5. **ODRŽAVAJTE RADNO MESTO ČISTIM**
   Neuredna radna mesta su često uzroci nesreća. Pod ne treba biti klizav zbog vlage ili drvene prašine.
6. **IZBEGAVAJTE OPASNA OKRUŽENJA**
   Ne upotrebljavajte električne uređaje u zaparenim ili vlažnim mestima ili na kiši. Vodite računa o dovoljnoj osvetljenosti. Vodite računa da imate dovoljno prostora.
7. **UDALJITE DECU**
   Promatrače i decu treba držati na odgovarajućem bezbednom rastojanju.
8. **UČINITE VAŠE RADIONICE SIGURNIM ZA DECU**
   sa osiguranjima za decu, glavnih prekidača ili uklanjanjem startnih ključeva.
9. **KORISTITE UVEK ODGOVARAJUĆI ALAT**
   Ne upotrebljavajte alat za radove, za koje nije napravljen.
10. **NOSITE SIGURNU RADNU ODEĆU**
    Ne nosite široku odeću, rukavice, šalove ili nakit. Te stvari mogu biti zahvaćene od rotirajućih delova mašine. Obuća koja se ne kliže se preporučuje. Takođe nosite odgovarajuće pokrivalo za glavu, da zaštitite Vašu kosu. Zasučite duge rukave iznad lakta.
11. **NOSITE ZAŠTITNE NAOČARE**
    Uvek upotrebljavajte zatitne naočare. Takođe nosite masku protiv prašine kada izvodite radove u intenzivnoj prašini i nosite zaštitu za uši tokom dužeg rada u buci.
12. **PAZITE NA SIGURAN POLOŽAJ**
    Uvek pazite na Vašu ravnotežu tokom rada.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 169 10.03.15 12:01

13. PAŽLJIVO ODRŽAVAJTE VAŠ UREĐAJE

Pazite na naoštrene i očišćene uređaje kako bi održali najbolju moguću sigurnost i učinak.

14. IZVUCITE MREŽNI UTIKAČ

Pre održavanja, čišćenja ili zamene delova mora se uređaj isključiti iz izvora napajanja.

15. IZBEGAVANJE NEHOTIČNOG POKRETANJA

Uverite se da je prekidač za UKLJ./ISKLJ. isključen, kada priključujete kabl.

16. KORISTITE SAMO ODGOVARAJUĆI PRIBOR

Informišite se u Vašem uputstvu za rad o preporučenom priboru. Obratite pažnju i sledite odgovarajuće napomene. Korišćenje neprikladnog pribora može izazvati opasnosti.

17. NIKADA SE NE NASLANJAJTE NA UREĐAJ

Naginjanje mašine može izazvati ozbiljne povrede. Ne skladištite zato materijal nikad na visinu, koja zahteva da se morate popeti na mašinu.

18. PROVERITE OŠTEĆENE DELOVE

Pre daljeg korišćenja mašine trebate oštećene zaštitne uređaje ili druge oštećene delove proveriti na njihovo besprekorno funkcionisanje. Takođe proverite stanje i sedište spojnih ili pokretnih delova na njihovu potpunu ispravnost funkcije. Nefunkcionalni ili delovi koji loše funkcionišu i zaštitni uređaji moraju se pravilno popraviti ili zameniti.

19. NIKADA NE OSTAVLJAJTE BEZ NADZORA MAŠINU U RADU

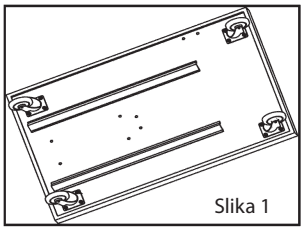
Isključite mašinu. Nemojte otići pre nego što mašina nije potpuno u stanju mirovanja.

20. DROGA, ALKOHOL I LEKOVI

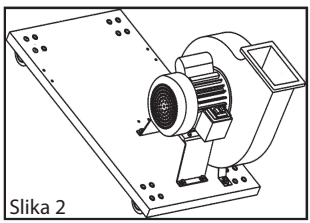
Nikada ne opslužujte mašine ako ste pod uticajem droga ili alkohola ili ako ste uzimali lekove.

21. Proveriti štete na mrežnom priključnom kablu redovno, kao npr. na napukline ili istrošenosti. Ako se ustanovi oštećenje, taj kabl treba da se zameni pre korištenja uređaja sa kablom varijante H05VV-F 4G1,00mm 2 i to od strane stručnjaka.
22. Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu od strane lica (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzorskim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili nedostatkom znanja, osim ukoliko budu nadzirani od lica koja su nadležna za njihovu sigurnost ili ukoliko dobiju od nje uputstva kako se uređaj upotrebljava. Deca treba da budu pod nadzorom, kako bi se sprečilo da se igraju sa uređajem.

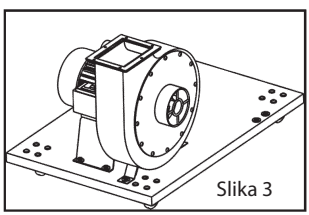
1188909 BDA 3000 ASA.indd 170 10.03.15 12:01



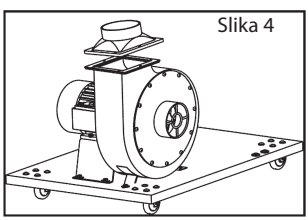
Slika 1
Počnite sa sastavljanjem, tako da na donjoj strani osnovne ploče montirate točkove.
Zavrtnji za točkove: 16 x zavrtnjeva sa poluokruglom glavom 6x10 mm plus podloška i navrtka



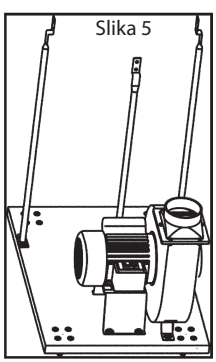
Slika 2
Nakon montiranja i osiguravanja točkova okrenite osnovnu ploču i postavite kućište za usisavanje preko četiri rupe u osnovnoj ploči.



Slika 3
Nakon toga pričvrstite motorno postolje, motor i kućište za usisavanje sa zavrtnjima i prilozima na osnovnoj ploči.
Zavrtnji za motorno postolje i kućište za usisavanje:
6 x šestougaoni 8x20 mm plus podloške
Zavrtnji za motor: 4 x šestougaoni 8x30 mm plus podloške i navrtka

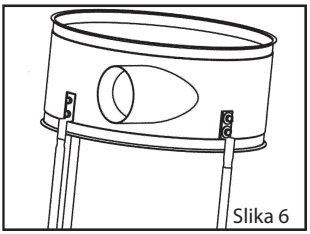


Slika 4
Kao sledeće, stavite prsten za zaptivanje na otvor kućišta za usisavanje i montirajte ispustne potpore kao što je prikazano na kućištu za usisavanje.
Zavrtnji za ispustne potpore: 6 x šestougaoni 6x23 mm plus podloške i navrtke



Slika 5
Sada montirajte tri držača vreća za prašinu na osnovnu ploču.
Potporne šipke su dvodelne i moraju se sa jednim zavrtnjem sa dodatnom podloškom zajedno naviti.
Zavrtnji za držače vreće za prašinu: 6 x šestougaoni 8x20 mm plus podloške

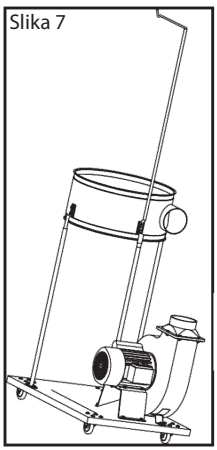
1188909 BDA 3000 ASA.indd 171 10.03.15 12:01



Slika 6

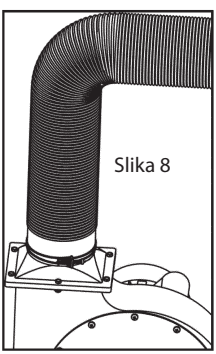
Pričvrstite sada kolektor na držače prašine. Uverite se, da li je bočni otvor usmeren na kućište za usisavanje.

Zavrtnji za kolektor: 6 x šestougaoni 8x20 mm plus podloške



Slika 7

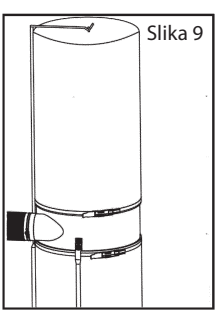
Držač filtera se navija zajedno sa kolektorom.



Slika 8/8a

Sada umetnite usisni razvodnik preko usisnih potpora na pokrivnom limu kuæišta za usisavanje i osigurajte usisni razvodnik sa isporuèenim zavrtnjima.

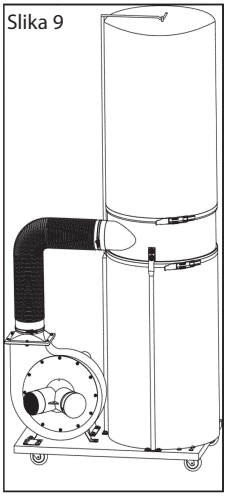
Nikad ne stavljajte u pogon ureðaj pre nego što je potpuno montiran! Utaknite sada jedan kraj creva za povezivanje na ispustnim potporama kuæišta za usisavanje i drugi kraj na kolektor. Osigurajte oba kraja sa stezaljkama za crevo.



Slika 9

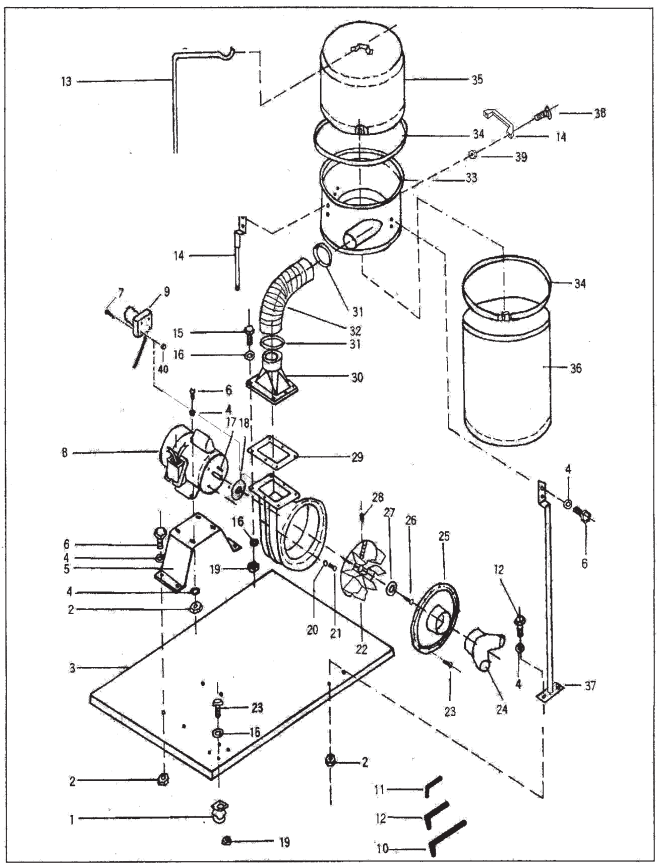
Gornji držač filter vreće može se sada postaviti i fiksirati u pričvršćenje držača. Stavite vreću za prašinu i filter na kolektor i pričvrstite ga kako je prikazano. Kada su vreće osigurane, gornja filter vreća mora da se okači na držač. Sada morate usisavanje još samo priključiti na uzemljenu utičnicu sa pravilnim naponom.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 172 10.03.15 12:01



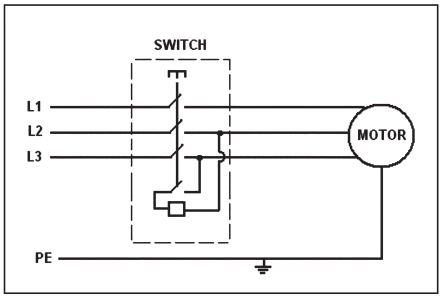
Slika 10
Vaše usisavanje je sada gotovo i spremno za upotrebu.

3000 ASA



1188909 BDA 3000 ASA.indd 173 10.03.15 12:01

Plan prekidača (400 V/50 Hz, 3 fazni)



Puštanje u rad
Pri radu u principu nositi zaštitne naočare, štitnike za uši, rukavice i čvrsto radno odelo!

1188909 BDA 3000 ASA.indd 174 10.03.15 12:01

UVOD

Ovaj sistem usisavanja prašine je specijalno razvijen, da drvenu prašinu i drvene opiljke direktno prima iz mašine za preradu. Ne koristite ga kao usisivač u uobičajenom smislu.

PAŽNJA! Kućište ventilatora sadrži krilo velike brzine, koje transportuje prašinu sa velikom brzinom, pri tome može iseći prste ili zahvatiti delove odeće kao što je marama.

RADITE SAMO SA KOMPLETNO OPREMLJENIM UREĐAJEM.
NIKADA NE POKUŠAVAJTE ČISTITI UREĐAJ, UKLONITI VREĆE ZA PRAŠINU ILI NEŠTO POPRAVLJATI DOK SE NALAZI U POGONU.

Ovaj usisni sistem je namenjen za kućne upotrebe kroz sam svoj majstor i za kućnu upotrebu.

VAŽNO:
Molimo pažljivo pročitajte SVA uputstva ovog uputstva za upotrebu.

Statička pražnjenja su normalna u suvim zonama odnosno kod manje vlažnosti vazduha. Najbolji način, da se smanji učestalost ovog pražnjenja u svojoj kući, jeste da postavite aparat za vlaženje vazduha.

Vi ćete naći u ovom uputstvu za upotrebu ponovljena sledeća obaveštenja za sigurnosne napomene. Oni signaliziraju opasnost odnosno rizik kod nepoštovanja.

OPASNOST: ukazuje na to, da ako sigurnosne napomene nisu ispunjene, posledice su ozbiljne pa čak i smrtonosne.

UPOZORENJE: ukazuje na to, da ako sigurnosne napomene nisu ispunjene, posledice su ozbiljne ili mogu biti čak i smrtonosne.

PAŽNJA: ukazuje na to, da ako sigurnosne napomene nisu ispunjene, posledice mogu biti ozbiljne.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 175 10.03.15 12:01

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MREŽNI PRIKLJUČAK

Vaš sistem usisavanja je prethodno ožičen od strane proizvođača. Voltažu i amperažu naći ćete na pločici na prekidaču i na kućištu motora. Molimo obratite pažnju na to pre nego što priključite sistem usisavanja na mrežu. Koristite samo pravilno osiguran izvor struje. NEPRIDRŽAVANJE MOŽE IMATI ZA POSLEDICU STRUJNI UDAR, POŽAR ILI KVAR MOTORA.

Sistem usisavanja se mora priključiti na jedan pravilno uzemljen izvor struje. Ako niste sigurni, da li je utičnica odgovarajuće uzemljena, mora se proveriti od strane kvalifikovanog električara.

UPOZORENJE: KOD NEPRAVILNOG UZEMLJENJA MOŽE OVO USISAVANJE PROUZROKOVATI STRUJNE UDARE, PRE SVEGA KOD UPOTREBE U ZAPARENIM PROSTORIJAMA.

UPOZORENJE: DA BISTE SPREČILI STRUJNI UDAR, MORA SE OŠTEĆENI MREŽNI KABL OBAVEZNO ZAMENITI.

UPUTSTVO ZA UZEMLJENJE

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Kod kvara ili prestanka rada uzemljenje štiti od strujnog udara. Kabl na ovom uređaju je predviđen za uzemljenje. Utikač sme biti priključen samo sa pravilno priključenom i uzemljenom utičnicom, i zadovoljavati sve lokalne propise.

UPOZORENJE: NESTRUČAN PRIKLJUČAK UZEMLJENJA MOŽE PROUZROKOVATI STRUJNI UDAR. AKO IMATE SUMNJU U PRAVILNO UZEMLJENJE, MORATE TO PROVERITI OD STRANE KVALIFIKOVANOG ELEKTRIČARA.

NE MENJAJTE NIŠTA NA ELEKTRIČNOJ OPREMI UREĐAJA. UKOLIKO NA ELEKTRIČNOJ OPREMI NASTANE KVAR, MORATE ODGOVARAJUĆI DEO ZAMENITI OD STRANE STRUČNJAKA.

UKLJ./ISKLJ. (ON/OFF)-PREKIDAČ

Na zadnjoj strani kućišta motora nalazi se prekidač. Startujte usisavanje, tako da pritisnete UKLJ. (ON)-prekidač. Isključite s pritiskanjem ISKLJ. (OFF)-prekidača. Pazite na to, da nikada deca ne pritiskaju prekidač.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 176 10.03.15 12:01

UPOZORENJE: SISTEM USISAVANJA MOŽE BITI SLUČAJNO ILI GREŠKOM UKLJUČEN:ZATO NIKADA NE DOPUSTITE DECI ILI NESTRUČNIM LICIMA DA PRIĐU BLIZU UREĐAJA.

PRIKLJUČAK KABLA

UPOZORENJE: Svi radovi na električnim delovima kao što je priključak kabla bi trebali biti sprovedeni od strane kvalifikovanog električara.

Objašnjenje boja kablova:

Crna = faza 1 (L1)	Plava = faza 3 (L3)
Braon = faza 2 (L2)	Žuto-zelena = zaštitni kabl (PE)

Molim obratite pažnju, da ovaj uređaj ne poseduje priključak na nulti vod i plavo označeni kabl ima funkciju faze 3.
Kontrolišite pravac rada motora! Ako pravac okretaja ne bi odgovarao promenite ga sa faznim prekidačem.
Pravilan priključak zaštitnog prekidača treba da kontroliše stručnjak!

MOTOR

Prašina u motoru može dovesti do pregrevanja motora. Zbog toga treba paziti, da nikakav strani materijal ne ulazi u motor. Zato redovno kontrolišite otvore za ventilaciju motora na propusnost vazduha. Suva prašina se obično može oduvati.

PRIPAZITE NA SLEDEĆE:

Motori mašina za obradu drveta su obično osetljivi na prašinu i trebaju se zato redovno duvanjem ili usisavanjem prašine osloboditi od drvene prašine i opiljaka, kako bi se obezbedilo normalno provetravanje.
Oduvajte prašinu i opiljke sa malo pritiska od odnosno iz motora.

PAŽNJA: Da biste sprečili povrede oka ili neželjene reakcije zbog prašine, trebalo bi da proverite, da li su Vaši radni prostori uvek dobro provetrena.

Prilikom čišćenja uređaja za usisavanje treba nositi zaštitne naočare i filter masku. Servisne radove (osim uobičajenih čišćenja) mogu vršiti samo ovlašćena stručna lica.

PRIPAZITE NA SLEDEĆE:

Broj okretaja motora usisavanja se ne može regulisati ili menjati. Podešavanja nisu potrebna.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 177 10.03.15 12:01

MOGUĆE GREŠKE I UZROCI:

UPOZORENJE: NE POKUŠAVAJTE VRŠITI SAMI POPRAVKE NA USISAVANJU. OVO MOŽE DOVESTI DO OZBILJNE OPASNOSTI. KOD PROBLEMA UVEK IZVUCITE MREŽNI UTIKAČ.

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	PREPORUČENE MERE
Motor ne radi	01. Pokvaren kabl, utikač, utičnica i/ili motor. 02. Pokvaren osigurač	01. Obratite se vašem prodavaču ili ovlašćenom stručnjaku. 02. Proverite osigurač i zamenite ga ako je potrebno.
Izlaženje prašine	03. Nezaptivena ili začepljena povezivanja 04. Pokvarene vreće za prašinu odn. Nisu pravilno montirane.	03. Povezivanja pričvrstiti ili ukloniti začepljenja 04. Proveriti vreće za prašinu odn. pravilno montirati.
Glasna buka u kućištu za usisavanje	05. Veliki komadi drveta ili otpad nalaze se u kućištu. 06. Labavo propelersko krilo 07. Propelersko krilo luta	05. Isključite uređaj. Labavi delovi onda padaju u kućište za usisavanje. 06. Kontaktirajte Vašeg prodavača. 07. Kontaktirajte Vašeg prodavača..
Glasna buka	08. Motor	08. Kontaktirajte Vašeg prodavača.
Slaba snaga motora molimo pazite: na niskom naponu motor brzo gubi snagu	09. Mreža je kroz druge uređaje, svetlo…preopterećena. 10. Pretanak ili predugačak produžni kabl. 11. Preopterećenje ili greška u mreži dobavljača struje.	09. Isključite uređaje, koji Vam u ovom trenutku nisu potrebni. 10. Upotrebljavajte odgovarajući produžni kabl. 11. Zahtevajte pregled Vašeg kućnog priključka.
Motor starta polako ili ne dostigne puni broj okretaja	12. Nizak napon 13. Neispravan namotaj 14. Neispravan regulator	12. Vidi tačke 09,10,11. 13. Kontaktirajte Vašeg prodavača. 14. Kontaktirajte Vašeg prodavača.
Pregrejan motor	15. Prenapon 16. Nedovoljno hlađenje	15. Zahtevajte pregled Vašeg kućnog priključka. 16. Očistite motor od prašine i opiljaka, da omogućite adekvatnu cirkulaciju vazduha.
Motor pregori	17. Nedovoljan napon 18. Neispravan osigurač ili prekidač	17. Zahtevajte pregled Vašeg kućnog priključka. 18. Instalirajte intaktne osigurače odn. proverite zaštitni prekidač.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 178 10.03.15 12:01

Vysloužilé elektrické přístroje, nářadí a ochrana životního prostředí
Jestliže Vaše elektrické přístroje a nářadí budou jednoho dne tak silně opotřebené, že je budete muset vyměnit, anebo pro ně už nebudete mít žádné další využití, pomyslete, prosím, na ochranu životního prostředí. Elektrické přístroje a nářadí nepatří do běžného odpadu z domácnosti. Dají se dále zhodnotit způsobem, který je šetrný pro životní prostředí.

Důležité pokyny

Zvláštní odpad, neodhazujte do běžného odpadu z domácnosti.

Nevhazujte do vody. Nebezpečí ohrožení života.

Nevhazujte do ohně.

Teplota okolního prostředí maximálně 50 °C.

Odpad k opětovnému zhodnocení (recyklace).

Zelený bod.

ZÁRUKA

1. Společnost Workers Best poskytuje na tento výrobek při používání v souladu s určením (viz bod Použití v souladu s určením) záruku 36 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pro všechny vzniklé výrobní a materiálové vady. Další záruční požadavky jakékoli jiné povahy, které se přímo nebo nepřímo vztahují na osoby a/nebo materiály, jsou vyloučeny.
2. Vyskytne-li se problém nebo závada, spojte se prosím vždy nejprve s Vaším smluvním prodejcem firmy Workers Best. Váš smluvní prodejce firmy Workers Best může problém nebo závadu odstranit většinou přímo.
3. Oprava nebo výměna součástí nemá za následek prodloužení původní záruční lhůty.
4. Záruka se nevztahuje na vady, které jsou následkem neodborného použití nebo běžného opotřebení.
5. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly podléhající opotřebení.

6. VÁŠ NÁROK ZE ZÁRUKY MŮŽE BÝT UZNÁN JEN TEHDY, POKUD:

- můžete předložit doklad o koupi (s datem nákupu) ve formě účtenky z pokladny.
- máte úplně vyplněný záruční list.
- na přístroji nebyly prováděny žádné opravy a / nebo výměna součástí realizované třetími osobami.
- přístroj nebyl neodborně použit.
- se nejedná o okolnosti vyšší moci.
- je přiložen popis závady.

7. Ustanovení o záruce platí společně s našimi dodacími a prodejními podmínkami.

1188909 BDA 3000 ASA.indd 179 10.03.15 12:01

IZJAVA O KONFORMITETU

Uređaj za usisavanje WB 3000 ASA

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006
EN60335-2-69:2003+A1:2004
EN50366-1:2003+A1:2004
EN55014-1:2006
EN55014-2 :1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Podle ustanovení směrnic:

2006/95/EG
2004/108/EG
2006/42/EG

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku pozbývá toto prohlášení platnosti.

CE

MESTO I DATUM: Wels, 01. 01. 2013
IME I PREZIME: K. Estfeller
TITULA: Chief Executive Officer .....
KOMPANIJA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

1188909 BDA 3000 ASA.indd 180 10.03.15 12:01

Wir gewähren auf

Workers Best Artikel
36 Monate Garantie

lt. Garantiebestimmungen.

Artikelbezeichnung:	Art.Nr.:
Kaufdatum:	Name:
Adresse:	Unterschrift:
Stempel des Händlers:	

GB We provide 36 month guarantee on Workers Best artikel under the warranty conditions.

AL RKS Ne ju dhurojmë Produkt i Workers Best Garancion 36 mujor Sipas provizioneve të garancionit

BG Ние обезпечаваме за продуктите на Workers Best гаранция от 36 месеца според гаранционните условия.

CZ Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 měsíců dle záručních podmínek.

H Az Workers Best árucikkekre 36 hónapos garanciát nyújtunk a garanciális feltételeknek megfelelően.

HR BIH Sukladno jamstvenim odredbama na Workers Best artikle dajemo jamstvo od 36 mjeseca

Article description: Emërtimi i artikullit: Обозначение на артикула: Označení výrobku: Árucikk megnevezése: Naziv artikla:	Article no.: Nr. i art.: Артикул №: Č. výrobku: Cikkszám: Art.br.:
Date of purchase: Data e blerjes: Дата на покупката: Datum zakoupení: Vásárlás dátuma: Datum kupnje:	Name: Emri: Име: Jméno: Név: Ime:
Address: Adresa: Адрес: Adresa: Lakcím: Adresa:	Signature: Nënshkrimi: Подпис: Podpis: Aláírás: Potpis:

Dealers stamp:
Vula e shitësit:
Печат на продавача:
Razítko prodejce:
Kereskedő pecsétje:
Žig prodavača:

MK Во согласност со гарантните услови, одобруваме 36-месечна гаранција за производот Workers Best.

PL Na artykuł Workers Best udzielamy 36-miesięcznej gwarancji zgodnie z postanowieniami gwarancji.

RO Acordăm pentru articolul Workers Best 36 luni garanție cf. prevederilor de garanție.

SK Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 mesiacov podľa záručných podmienok.

SRB MNE Prema odredbama o garanciji na Workers Best artikle dajemo garanciju od 36 meseca

Опис на производот: Nazwa artykułu: Denumire articol: Označenie výrobku: Naziv artikla:	Арт. бр.: Nr kat.: Nr. art.: Č. výrobku: Art.br.:
Датум на купување: Data zakupu: Data achiziției: Dátum kúpy: Datum kupovine:	Име: Nazwisko: Nume: Meno: Ime:
Адреса: Adres: Adresa: Adresa: Adresa:	Потпис: Podpis: Semnătura: Podpis: Potpis:

Печат на продавачот:
Pieczątka sprzedawcy:
Ştampila reprezentantului comercial:
Pečiatka predajcu:
Pečat trgovca: